



UPORABNIŠKI PRIROČNIK

⚠ Pred uporabo vozila pozorno preberite ta priročnik.

TRACER 9

MOTORNO KOLO

MTT890 (Tracer 9)

B5U-28199-E1

Varnostne informacije **1**

Opis **2**

Posebne funkcije **3**

Instrumenti in funkcije za upravljanje **4**

Za vašo varnost – pregledi pred uporabo **5**

Delovanje motocikla in pomembne točke
pri vožnji **6**

Redno vzdrževanje in prilagajanje **7**

Nega in shranjevanje motocikla **8**

Specifikacije **9**

Informacije za potrošnike **10**

Kazalo **11**

 **Pred uporabo vozila pozorno preberite ta priročnik. Če vozilo prodate, mu priložite tudi ta priročnik.**

Izjava o skladnosti:

Družba YAMAHA MOTOR ELECTRONICS Co., Ltd izjavlja, da je vrsta radijske opreme IMMOBILIZER B7N-00 v skladu z Direktivo 2014/53/EU.

Celotno besedilo izjave o skladnosti EU najdete na tem spletnem naslovu:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Frekvenčni pas: 134,2 kHz

Največja moč radijske frekvence: 49,0 [dBμV/m]

Proizvajalec:

YAMAHA MOTOR ELECTRONICS Co., Ltd

1450-6 Mori, Mori-machi, Shuchi-Gun, Shizuoka, 437-0292 Japonska

Uvoznik:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Koolhovenlaan 101, 1119 NC Schiphol-Rijk, 1117 ZN, Schiphol, Nizozemska

Za Združeno kraljestvo



Izjava o skladnosti:

Družba YAMAHA MOTOR ELECTRONICS Co., Ltd izjavlja, da je vrsta radijske opreme IMMOBILIZER B7N-00 v skladu z Uredbo o radijski opremi 2017.

Celotno besedilo izjave o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu:

https://global.yamaha-motor.com/eu_doc/

Frekvenčni pas: 134,2 kHz

Največja moč radijske frekvence: 49,0 [dBμV/m]

Proizvajalec:

YAMAHA MOTOR ELECTRONICS Co., Ltd

1450-6 Mori, Mori-machi, Shuchi-Gun, Shizuoka, 437-0292 Japonska

Uvoznik:

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., PODRUŽNICA V ZDRUŽENEM KRALJESTVU

Units A2-A3, Kingswey Business Park, Forsyth Road, Woking, Surrey. GU21 5SA. Združeno kraljestvo

Dobrodošli v Yamahinem svetu motociklizma!

Kot lastnik modela MTT890 ste deležni rezultatov prizadevanja izkušenih Yamahinih strokovnjakov in najnovejše tehnologije pri oblikovanju in proizvodnji visokokakovostnih izdelkov, ki blagovni znamki Yamaha prinašajo sloves zanesljivosti.

Vzemite si čas in pozorno preberite ta priročnik, da boste lahko izkoristili vse prednosti, ki jih ponuja MTT890. Slednji vam ne nudi zgolj navodil za upravljanje, pregledovanje in vzdrževanje motocikla, temveč vam posreduje tudi informacije za vašo varnost in varnost ostalih udeležencev.

S številnimi koristnimi nasveti boste zagotovili, da bo vaš motocikel v najboljšem možnem stanju. Če imate kakršnakoli dodatna vprašanja, se obrnite na Yamahinega serviserja.

Yamahina ekipa vam želi mnogo varnih in prijetnih kilometrov. Zapomnite si, da je varnost na prvem mestu.

Pri Yamahi si stalno prizadevamo za izboljšave na področju oblike ter kakovosti svojih izdelkov. Čeprav ta priročnik vsebuje najsodobnejše informacije, ki so bile na voljo v času njegove izdaje, so možne manjše razlike med motociklom in vsebino tega priročnika. Če imate v zvezi s tem priročnikom kakršnokoli vprašanje, se posvetujte z Yamahinim serviserjem.



Prosimo, da pred začetkom vožnje z motociklom pazljivo in pozorno preberete ta priročnik.

Pomembne informacije priročnika

Posebej pomembne informacije v tem priročniku so označene z naslednjimi oznakami:

	To je simbol za varnost. Uporablja se za opozarjanje pred potencialnimi nevarnostmi osebnih poškodb. Upoštevajte vsa varnostna sporočila, ki sledijo temu simbolu, kajti tako povečate verjetnost, da se boste pri uporabi motocikla izognili morebitnim poškodbam ali celo smrti.
 OPOZORILO	OPOZORILO označuje nevarno situacijo, ki se, če se ji ne izognete, lahko konča s smrtjo ali resnimi poškodbami.
OPOMBA	OPOMBA označuje posebne varnostne ukrepe, ki jih morate upoštevati za preprečevanje škode na vozilu ali drugi lastnini.
NAMIG	NAMIG zagotavlja ključne informacije za poenostavitev in razjasnitev postopkov.

*Izdelek in specifikacije so predmet sprememb brez predhodnega opozorila.

Pomembne informacije priročnika

MTT890
UPORABNIŠKI PRIROČNIK
©2023 by Yamaha Motor Co., Ltd.
1. izdaja, september 2022
Vse pravice pridržane.
Vsakršen ponatis ali nepooblaščen
uporaba brez pisnega dovoljenja
Yamaha Motor Co., Ltd. je izrecno
prepovedana.
Tiskano v Sloveniji.

Kazalo vsebine

Varnostne informacije	1-1	Sedeža	4-27	Splošna tabela vzdrževanja in mazanja.....	7-5
Opis	2-1	Prilagajanje višine voznikovega sedeža	4-28	Preverjanje vžigalnih svečk	7-9
Pogled z leve strani.....	2-1	Položaj stopalke za voznika	4-31	Zbiralna posoda	7-10
Pogled od zadaj	2-2	Pedal za shranjevanje	4-31	Motorno olje	7-10
Krmilne naprave in instrumenti	2-3	Vetrobran	4-31	Zakaj uporabiti Yamalube	7-12
Posebne funkcije	3-1	Položaj krmila.....	4-32	Hladilna tekočina	7-13
Tempomat.....	3-1	Prilagajanje sprednjih vilic.....	4-32	Vložek filtra zraka	7-14
»D-MODE (D-NAČIN)«	3-3	Prilagajanje blažilnika.....	4-34	Preverjanje števila vrtljajev motorja v prostem teku	7-14
»TCS-MODE (TCS-NAČIN)«	3-4	Pritrdila pasov za prtljago	4-35	Zračnost ventilov.....	7-15
Sistem za hitro prestavljanje (če je vgrajen).....	3-6	DC vtičnica za dodatke	4-36	Pnevmatike	7-15
BC	3-6	DC vtičnici za dodatke	4-36	Lita platišča	7-17
Instrumenti in funkcije za upravljanje	4-1	Stransko stojalo	4-37	Prilagajanje prostega hoda ročice sklopke	7-18
Imobilizacijski sistem	4-1	Sistem prekinjevalnika tokokroga za vžig	4-37	Preverjanje prostega hoda ročice zavore	7-18
Kontaktna ključavnica/ključavnica krmila	4-2	Za vašo varnost – pregledi pred uporabo	5-1	Stikala zavorne luči	7-19
Stikala krmila.....	4-3	Delovanje motocikla in pomembne točke pri vožnji	6-1	Preverjanje sprednjih in zadnjih zavornih ploščic.....	7-19
Indikatorske in opozorilne lučke	4-6	Utekanje motorja.....	6-1	Preverjanje nivoja zavorne tekočine.....	7-20
Zasloni.....	4-9	Zaganjanje motorja	6-2	Menjava zavorne tekočine	7-21
Nastavitveni MENI.....	4-17	Prestavljanje	6-3	Ohlapnost pogonske verige	7-22
Ročica sklopke.....	4-21	Nasveti za znižanje porabe goriva	6-4	Čiščenje in mazanje pogonske verige	7-23
Prestavni pedal	4-21	Parkiranje	6-5	Preverjanje in mazanje pletenic	7-24
Ročica zavore	4-22	Redno vzdrževanje in prilagajanje	7-1	Preverjanje in mazanje ročaja plina	7-24
Zavorni pedal	4-22	Komplet priročnega orodja	7-2	Preverjanje in mazanje zavornega in prestavnega pedala	7-25
Sistem za nadzor zaviranja (BC)	4-22	Tabele rednega vzdrževanja	7-3	Preverjanje in mazanje ročice zavore in ročice sklopke	7-25
Pokrovček rezervoarja goriva.....	4-24	Tabela rednega vzdrževanja sistema za nadzor emisij	7-3		
Gorivo	4-24				
Prelivna cev rezervoarja goriva	4-26				
Katalizator	4-27				

Kazalo vsebine

Preverjanje in mazanje sredinskega in stranskega stojala	7-26
Mazanje zglobov nihajnih vilic	7-27
Preverjanje sprednjih vilic	7-27
Preverjanje krmila	7-28
Preverjanje ležajev koles	7-28
Akumulator	7-28
Menjava varovalk	7-30
Luči na vozilu	7-32
Menjava žarnice luči za osvetlitev registrske tablice	7-32
Odpravljanje motenj delovanja	7-33
Tabela odpravljanja motenj delovanja	7-35
Nega in shranjevanje motocikla	8-1
Opozorilo glede matirane barve	8-1
Nega	8-1
Shranjevanje	8-4
Specifikacije	9-1
Informacije za potrošnike	10-1
Identifikacijske številke	10-1
Priklop za diagnosticiranje	10-2
Beleženje podatkov o delovanju vozila	10-2
Kazalo	11-1

Varnostne informacije

1

Bodite odgovoren lastnik

Kot lastnik vozila ste odgovorni za varno in pravilno uporabo svojega motocikla. Motocikli so enosledna vozila. Njihova varna uporaba in delovanje sta odvisna tako od pravilne tehnike vožnje kot tudi od spretnosti voznika. Pred začetkom vožnje z motociklom mora voznik/voznica upoštevati določene zahteve.

Predvsem naj:

- Prek ustreznega vira pridobi informacije o vseh vidikih delovanja motocikla.
- Upošteva vsa opozorila in zahteve glede vzdrževanja, navedene v tem uporabniškem priročniku.
- Pridobi ustrezno potrdilo o usposobljenosti za varno in pravilno tehniko vožnje.
- Opravi strokovni tehnični servis, kot je navedeno v uporabniškem priročniku in/ali kadar je to potrebno zaradi servisiranja.

- Nikoli ne upravlja motocikla brez ustreznega treninga ali navodil. Voznik/voznica naj opravi trening varne vožnje. Začetniki naj se udeležijo treningov skupaj s kvalificiranim inštruktorjem. O potekih treningov v bližini naj se posvetuje s pooblaščenim trgovcem.

Varna vožnja

Pred vsako vožnjo opravite preglede, ki so predpisani pred uporabo, in se tako prepričajte, da je vozilo v varnem stanju za uporabo.

Neupoštevanje tega navodila ali nepravilno vzdrževanje poveča možnost nesreče ali škode na opremi.

Za seznam pregledov pred uporabo glejte stran 5-1.

- To motorno kolo je namenjeno prevažanju voznika in sopotnika.
- Prevladujoči vzrok avtomobilistično/motociklističnih prometnih nesreč je spregled motociklista.

Veliko prometnih nesreč se je že pripetilo zato, ker vozniki avtomobila niso videli motociklista.

Če poskrbite, da ste na cesti dobro vidni, izdatno pripomorete k zmanjšanju možnosti, da se vam pripeti tovrstna prometna nesreča.

Zato:

- Nosite jopič svetle barve.
- Bodite še posebej previdni, kadar se približujete križiščem ali jih prečkate, saj so ta najpogostejši kraj motociklističnih prometnih nesreč.
- Vozite tako, da vas bodo drugi vozniki lahko videli. Izogibajte se vožnji v predelu mrtvega zornega kota drugega voznika.
- Nikoli se ne lotevajte vzdrževalnih posegov na motociklu brez ustreznega znanja. O pravilnem vzdrževanju se lahko posvetujete s pooblaščenim trgovcem motociklov. Določena vzdrževalna dela lahko opravijo le ustrezno usposobljeni strokovnjaki.

- Mnogo prometnih nesreč zakrivijo neizkušeni vozniki. Še več, mnogo voznikov, ki so bili udeleženi v prometnih nesrečah, sploh nima veljavnega voznškega dovoljenja.
 - Poskrbite, da boste za vožnjo motocikla primerno usposobljeni in motocikel posodite zgolj osebi z ustrezno kvalifikacijo.
 - Zavedajte se svojih spretnosti in omejitev.
To vam bo izdatno pomagalo pri preprečitvi prometne nesreče.
 - Priporočamo vam, da dokler se ne seznanite dovolj z motociklom in načinom njegovega upravljanja, vozne izkušnje pridobivate na krajih, kjer ni veliko prometa.
- Mnogo prometnih nesreč se je pripetilo zaradi napake voznika motornega kolesa. Značilna napaka, ki jo zagrešijo vozniki, je širjenje krivulje zavoja zaradi previsoke hitrosti ali nezadostnega nagiba v zavoju glede na hitrost.
 - Vedno upoštevajte omejitev hitrosti in nikoli ne vozite hitreje, kot to omogočajo cestni in prometni pogoji.

- Vsako spremembo smeri ali voznega pasu nakažite s smernikom. Poskrbite, da vas bodo ostali vozniki lahko videli.
- Za pravilen nadzor nad vozilom sta drži voznika in sopotnika zelo pomembni.
 - Za vzdrževanje stalnega nadzora nad motociklom naj ima voznik med vožnjo roki nenehno na krmilu, stopali pa na stopalkah.
 - Sopotnik naj se vedno z obema rokama drži voznika, sedežnega pasu ali prijemalnega ročaja, če je nameščen, stopala pa naj ima na stopalkah za sopotnika.
Nikoli ne prevažajte sopotnika, če ne more obeh nog čvrsto opreti na stopalkah za sopotnika.
- Nikoli ne vozite pod vplivom alkohola ali drugih substanc.
- Ta motocikel je namenjen le za cestno vožnjo. Ni primeren za vožnjo po neurejenem terenu.

Zaščitna oprema

Usodne motociklistične nesreče so pretežno posledica poškodb glave.

Uporaba zaščitne čelade je najbolj pomemben preventivni dejavnik pri zmanjševanju poškodb glave.

- Vedno uporabljajte atestirano čelado.
- Uporabljajte vizir za obraz ali očala.
Veter v nezaščitanih očeh lahko zmanjša vidljivost, zaradi česar lahko spregledate nevarnost.
- Uporaba varovalnega jopiča, čvrste obutve, hlač, rokavic, itd. je učinkovit način preprečevanja ali zmanjševanja odrgnin oz. odtrganin.
- Nikoli ne imejte oblečenih ohlapnih oblačil, saj se lahko zapletejo v ročice za krmiljenje, stopalke ali platišča, ter povzročijo poškodbo oziroma prometno nesrečo.
- Vedno nosite zaščitna oblačila, ki prekrivajo noge, gležnje in stopala.
Motor in izpušni sistem se med uporabo zelo segrejeta in lahko povzročita opekline.
- Zgornje varnostne ukrepe naj upošteva tudi sopotnik.

Varnostne informacije

1

Izogibajte se zastrupitvi z ogljikovim monoksidom

Vsi motorni izpušni plini vsebujejo ogljikov monoksid, ki je smrtno nevaren. Vdihavanje ogljikovega monoksida lahko povzroči glavobol, vrtoglavico, slabost, zmedenost in v končni fazi tudi smrt.

Ogljikov monoksid je brezbarven plin brez vonja in okusa, ki je lahko prisoten tudi, če ne vidite ali vohate izpušnih plinov. Smrtni nivo ogljikovega monoksida se lahko zelo hitro nakopiči in povzroči, da se ne morete več rešiti. Prav tako se lahko smrtna količina ogljikovega monoksida v slabo prezračenih ali zaprtih prostorih zadržuje več ur ali celo dni. Če doživite kakršne koli simptome zastrupitve z ogljikovim monoksidom, takoj zapustite območje, se nadihajte svežega zraka in **POIŠČITE ZDRAVNIŠKO POMOČ**.

- Ne zaganjajte motorja v zaprtih prostorih. Tudi, če poskušate razpihati izpušne pline z ventilatorji ali odprete okna oz. vrata, lahko ogljikov monoksid hitro doseže nevaren nivo.
- Ne zaganjajte motorja v slabo prezračenih ali delno zaprtih prostorih, kot so skednji ali garaže.
- Ne zaganjajte motorja zunaj na mestih, kjer bi lahko izpušni plini prišli v stavbo skozi odprtine, kot so okna in vrata.

Nameščanje prtljage

Nameščanje dodatne opreme ali prtljage na motocikel lahko negativno vpliva na njegovo stabilnost in upravljanje, še posebej, kadar dodana teža ni enakomerno porazdeljena po celotnem vozilu. Za preprečevanje nevarnosti prometne nesreče, prtljago ali dodatno opremo na motocikel namestite pazljivo. Predvsem pa bodite pozorni, kadar vozite motocikel, na katerem je nameščena prtljaga ali dodatna oprema.

V nadaljevanju je navedenih nekaj splošnih navodil za nameščanje prtljage na motocikel, predstavljene pa so tudi informacije glede dodane opreme: skupna teža voznika, sopotnika, dodatne opreme in prtljage ne sme presegati največje dovoljene tovarne obremenitve.

Upravljanje s preobremenjenim vozilom lahko povzroči nesrečo.

Največja obremenitev: 193 kg
--

Pri nameščanju prtljage znotraj te tovarne obremenitve upoštevajte naslednje:

- Težišče prtljage in dodatne opreme naj bo čim nižje in čim bližje motornega kolesa. Najtežje predmete namestite in dobro pritrdite čim bližje sredini vozila in se prepričajte, da ste težo porazdelili najbolj enakomerno na obe strani motocikla in s tem zmanjšali možnost nestabilnosti.
- Premikanje težišča tovora lahko povzroči izgubo ravnotežja. Pred vožnjo vedno preverite, ali je dodatna oprema in prtljaga varno pritrjena na motocikel. Nameščenost dodatne opreme in prtljage pogosto preverjajte.
- Vzmetenje vozila prilagodite glede na obtežitev (velja le za modele z nastavljivim vzmetenjem) in preverite stanje in tlak v pnevmatikah.
- Nikoli ne nameščajte velikih ali težkih predmetov na krmilo, sprednje vilice ali sprednji blatnik. Takšni predmeti, npr. spalne vreče, mornarske vreče ali šotori, lahko povzročijo nestabilno upravljanje oziroma upočasnijo krmiljenje.

- **To vozilo ni zasnovano za vleko prikolice ali pritrditev na bočno prikolico.**

Originalna dodatna oprema Yamaha

Izbira dodatne opreme za vozilo je zelo pomembna odločitev. Originalna dodatna oprema Yamaha, ki je na voljo le pri Yamahinih trgovcih, je bila zasnovana, testirana in odobrena s strani Yamahe in je edina primerna za uporabo na tem vozilu.

Mnogo podjetij, ki niso povezana z Yamaho, izdeluje dele in dodatno opremo ali ponuja ostale modifikacije za vozila Yamaha. Yamaha ne more prevzeti odgovornosti za ustreznost neoriginalnih delov.

Zato Yamaha ne more niti odobriti niti priporočati uporabe neoriginalne dodatne opreme, ki je ne kupite pri Yamahi, niti ne more odobriti modifikacij, ki jih posebej ne priporoča Yamaha, čeprav vam to opremo proda in namesti Yamahin serviser.

Neoriginalni deli, dodatna oprema in modifikacije

Čeprav so lahko nekateri neoriginalni izdelki v zasnovi in kakovosti podobni originalni Yamahini dodatni opremi, upoštevajte, da so določena dodatna oprema ali modifikacije neprimerne, saj lahko z njimi povzročite potencialno nevarnost sebi ali drugim. Nameščanje neoriginalne dodatne opreme ali izvajanje modifikacij na vozilu, ki spremenijo zasnovo ali karakteristike delovanja, lahko vas in ostale spravi v nevarnost resnih poškodb ali celo smrti. Za osebne poškodbe, nastale zaradi sprememb na vozilu, ste odgovorni sami.

Pri nameščanju dodatne opreme vedno upoštevajte tako naslednja priporočila kot tudi tista, navedena v razdelku »Nameščanje prtljage«.

- Nikoli ne nameščajte dodatne opreme, niti ne prevažajte prtljage, ki zmanjšuje učinkovitost motornega kolesa.

Pred namestitvijo dodatne opreme preverite, da ta ne zmanjšuje oddaljenosti od tal, razmika v zavojih, da ne omejuje hoda vzmetenja, premikanja ali delovanja krmila ter da ne zakriva luči in odbojnih teles.

- Dodatna oprema, ki je nameščena na krmilo ali predel sprednjih vilic, zaradi neprimerne porazdelitve teže in aerodinamičnih sprememb lahko zmanjša stabilnost vozila. Če je dodatna oprema nameščena na krmilo ali predel sprednjih vilic, mora biti čim lažja in v čim manjšem obsegu.
- Nerodna ali velika dodatna oprema lahko resno vpliva na stabilnost motocikla, saj spremeni njegovo aerodinamičnost. Veter lahko povzroči dvigovanje motocikla od tal, s tem pa njegovo nestabilnost. Ta dodatna oprema pa lahko tudi zmanjša stabilnost vozila pri prehitevanju večjih vozil oziroma kadar ta prehitevajo vaše vozilo.
- Določena dodatna oprema lahko povzroči, da voznik ne more biti v svojem običajnem položaju za vožnjo. To omeji voznikovo svobodo gibanja in lahko omeji sposobnost nadziranja vozila, zato takšne dodatne opreme ne priporočamo.

Varnostne informacije

1

- Pri nameščanju električne dodatne opreme bodite previdni. Če električna dodatna oprema prekorači zmogljivost električnega sistema motocikla, to lahko povzroči okvaro in pomanjkanje energije za napajanje luči ali motorja.

Neoriginalne pnevmatike in platišča

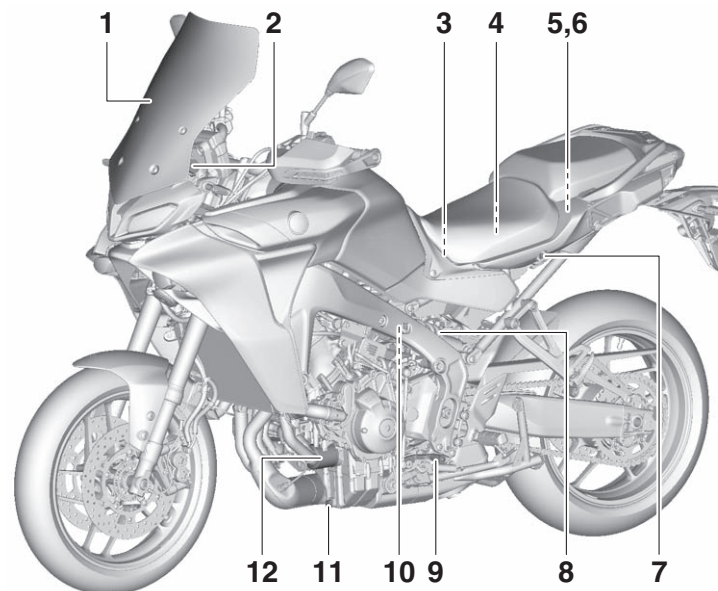
Pnevmatike in platišča, ki so originalno nameščena na motociklu, so zasnovana tako, da ustrezajo zmoglostim motocikla in hkrati zagotavljajo najboljšo kombinacijo udobja, zaviranja in lege na vozišču. Ostale pnevmatike, platišča, velikosti in kombinacije morda ne bodo primerne. Specifikacije pnevmatik in dodatne informacije o menjavi pnevmatik so navedene na strani 7-15.

Prevoz motocikla

Poskrbite, da boste pred prevažanjem motocikla na drugem vozilu upoštevali naslednja navodila.

- Z motocikla odstranite vse ohlapne dele.
- Preverite, ali je pipica za gorivo (če je nameščena) izklopljena in ali napeljava dobro tesni.
- Menjalnik prestavite v prestavo (za modele z ročnim menjalnikom).
- S pritrdilnimi pasovi oz. trakovi pritrdite čvrste dele motornega kolesa kot npr. okvir ali zgornjo trojno objemko sprednjih vilic (nikakor pa ne pritrdite trakov na plastične dele kot npr. na smernika ali gumijasta ročaja krmila, saj ti pri tem lahko počijo). Položaje pritrditve trakov vnaprej dobro izberite, da ne bodo med prevozom odrgnili lakiranih površin.
- Če je možno, vzmetenje stisnite s privezi, tako da motorno kolo med transportom ne bo preveč poskakovalo.

Pogled z leve strani



2

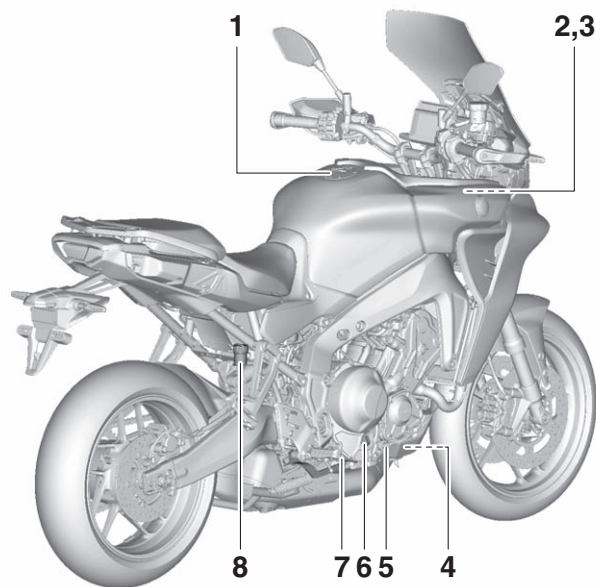
1. Vetrobran (stran 4-31)
2. DC vtičnica za dodatke (stran 4-36)
3. Akumulator (stran 7-28)
4. Varovalke (stran 7-30)
5. Predal za shranjevanje (stran 4-31)
6. Komplet priročnega orodja (stran 7-2)
7. Ključavnica sedeža (stran 4-27)
8. Prilagojevalnik prednapetosti vzmeti (stran 4-34)

9. Prestavni pedal (stran 4-21)
10. Prilagojevalnik sile raztezanja vilic (stran 4-34)
11. Vijak za izpust motornega olja (stran 7-10)
12. Vložek filtra za motorno olje (stran 7-10)

Opis

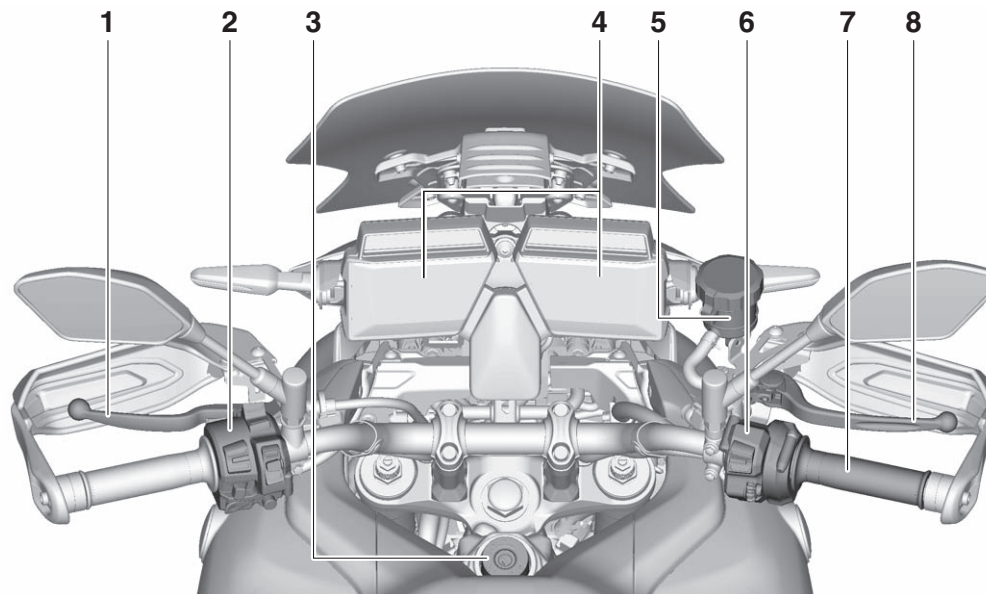
Pogled z desne strani

2



1. Pokrovček rezervoarja goriva (stran 4-24)
2. Prilagojevalnik prednapetosti vzmeti (stran 4-32)
3. Prilagojevalnik sile raztezanja vilic (stran 4-32)
4. Rezervoar za hladilno tekočino (stran 7-13)
5. Okence za preverjanje nivoja motornega olja (stran 7-10)
6. Pokrovček filtra motornega olja (stran 7-10)
7. Zavorni pedal (stran 4-22)
8. Rezervoar zavorne tekočine zadnje zavore (stran 7-20)

Krmilne naprave in instrumenti



2

1. Ročica sklopke (stran 4-21)
2. Stikala levega kraka krmila (stran 4-3)
3. Kontaktna ključavnica/ključavnica krmila (stran 4-2)
4. Plošča z instrumenti (stran 4-6, 4-9)
5. Rezervoar zavorne tekočine sprednje zavore (stran 7-20)
6. Stikala desnega kraka krmila (stran 4-3)
7. Ročaj plina
8. Ročica zavore (stran 4-22)

Posebne funkcije

Tempomat

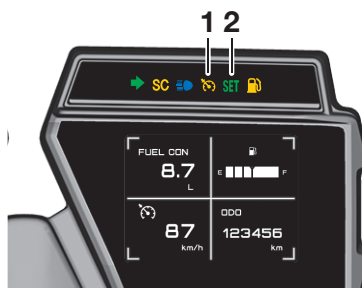
Ta model je opremljen s tempomatom, ki samodejno vzdržuje nastavljeno hitrost vožnje.

Tempomat deluje le, če vozite v 4., 5. ali 6. prestavi, s hitrostjo med 50 in 180 km/h.

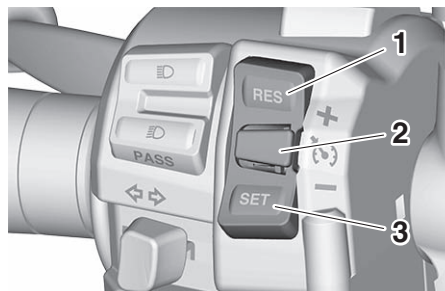
3

⚠ OPOZORILO

- Napačna uporaba tempomata lahko povzroči izgubo nadzora in nesrečo. Tempomata nikoli ne aktivirajte v gostem prometu, v slabih vremenskih razmerah ali na zavutih, spolzkih, gorskih, slabo urejenih ali makadamskih cestah.
- Pri vožnji navkreber ali navzdol tempomat morda ne bo mogel natančno vzdrževati nastavljene hitrosti vožnje.
- Če želite preprečiti nehoten vklop tempomata, ga po uporabi vedno izklopite. Preverite, če je indikatorna lučka tempomata »« ugasnila.



1. Indikatorna lučka tempomata »«
2. Indikatorna lučka tempomata »SET«



1. Stikalo za nastavitev tempomata »RES+ (NADALJUJ+)«
2. Stikalo za vklop tempomata »«
3. Stikalo za nastavitev tempomata »SET- (NASTAVI-)«

Aktiviranje in nastavitev tempomata

1. Pritisnite stikalo za vklop tempomata »« na levem kraku krmila. Vklopi se indikatorna lučka tempomata »«.
2. Pritisnite stran »SET- (NASTAVI-)« na stikalu za nastavitev tempomata, da aktivirate tempomat. Trenutna hitrost se bo nastavila kot potovalna hitrost. Zasvetila bo indikatorna lučka tempomata »SET«.

Prilagajanje nastavljene hitrosti vožnje

Ko tempomat deluje, lahko pritisnete stran »RES+ (NADALJUJ+)« na stikalu za nastavitev tempomata, da zvišate hitrost vožnje, ali stran »SET- (NASTAVI-)«, da znižate hitrost vožnje.

NAMIG

Z enim pritiskom na stikalo za nastavitev boste spremenil hitrost za približno 2,0 km/h. Če pridržite tipko »RES+ (NADALJUJ+)« oz. »SET- (NASTAVI-)« na stikalu za nastavitev tempomata, boste zviševali oz. zniževali nastavljeno hitrost, dokler je ne spustite.

Seveda pa lahko hitrost povečate tudi tako, da dodate plin. Ko pospešite do želene hitrosti, pritisnite »SET–(NASTAVI–)« na stikalu za nastavitev tempomata, da nastavite novo potovalno hitrost. Če ne nastavite nove potovalne hitrosti, bo po sprostitvi ročice za plin vozilo samodejno upočasnilo na predhodno nastavljeno potovalno hitrost.

NAMIG

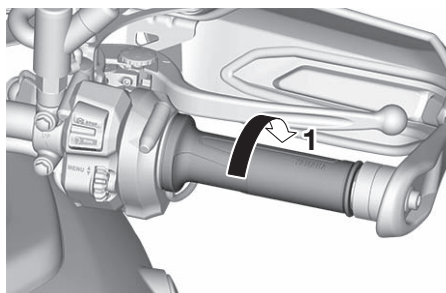
Trenutno nastavljeno hitrost tempomata lahko vidite na podatkovnem zaslonu vozila (glejte stran 4-10).

Deaktiviranje tempomata

Če želite preklicati nastavljeno potovalno hitrost, izvedite eno izmed naslednjih dejanj.

Indikatorska lučka »**SET**« bo ugasnila.

- Obrnite ročaj plina v smeri zapiranja plina preko zaprtega položaja.



1. Smer zmanjševanja hitrosti

- Uporabite sprednjo ali zadnjo zavoro.
- Stisnite sklopko.
- Zamenjajte prestavo.

Če želite izklopiti tempomat, pritisnite stikalo za vklop tempomata. Indikatorski lučki »« in »**SET**« bosta ugasnili.

NAMIG

Takoj, ko izklopite tempomat, se potovalna hitrost zniža: razen če ne zasukate ročice za plin.

Uporaba funkcije za nadaljevanje

Pritisnite »RES+ (NADALJUJ+)« na stikalu za nastavitev tempomata, da ga ponovno aktivirate. Potovalna hitrost se bo vrnila na prej nastavljeno hitrost. Indikatorska lučka »**SET**« bo zasvetila.

! OPOZORILO

Če je nastavljena potovalna hitrost previsoka za trenutne pogoje, je uporaba funkcije za nadaljevanje nevarna.

NAMIG

Če med delovanjem sistema pritisnete stikalo za vklop, se bo sistem izklopil in izbrisal nastavljeno potovalno hitrost. Funkcije za nadaljevanje ne boste mogli uporabljati, dokler ne nastavite nove potovalne hitrosti.

Samodejno deaktiviranje tempomata

Tempomat je krmiljen elektronsko in povezan z drugimi krmilnimi sistemi.

Tempomat se bo samodejno deaktiviral v naslednjih pogojih:

- tempomat ne more vzdrževati nastavljene potovalne hitrosti,
- zaznan je bil zdrs kolesa (če niste izklopili sistema za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa, bo ta sistem deloval),
- nastavitev stikala za zagon/zaustavitev motorja je nastavljena v položaj »«.
- ustavitev motorja,
- spust stranskega stojala.

Posebne funkcije

3

Če se tempomat med vožnjo z nastavljenoto potovalno hitrostjo izklopi zaradi enega od zgornjih pogojev, bo indikatorska lučka »« ugasnila, lučka »**SET**« pa bo utripala 4 sekunde, nato pa ugasnila.

Če medtem, ko ne vozite z nastavljenoto potovalno hitrostjo, premaknete stikalo za zagon/zaustavitev motorja v položaj »«, če se motor ustavi ali če spustite stransko stojalo, bo indikatorska lučka »« ugasnila (indikatorska lučka »**SET**« ne bo utripala).

Če se tempomat samodejno deaktivira, se ustavite in preverite, da je vozilo v dobrem stanju.

Preden ponovno uporabite tempomat, ga aktivirajte s stikalom za vklop tempomata.

NAMIG

V nekaterih primerih tempomat morda ne bo mogel natančno vzdrževati nastavljene hitrosti vožnje, npr. pri vožnji navkreber ali navzdol.

- Pri vožnji navkreber bo potovalna hitrost morda nižja od nastavljene potovalne hitrosti. V tem primeru pospešite z dodajanjem plina.
- Pri vožnji navzdol bo potovalna hitrost morda višja od nastavljene potovalne hitrosti. V tem primeru s stikalom za nastavitev ne morete spreminjati nastavljene potovalne hitrosti. Za znižanje hitrosti uporabite zavoro. Ob zaviranju se bo sistem tempomat samodejno deaktiviral.

»D-MODE (D-NAČIN)«

»D-MODE (D-NAČIN)« je elektronsko krmljeni sistem za učinkovitost delovanja motorja.



OPOZORILO

Načina vožnje ne spreminjajte, ko se vozilo premika.

Sistem »D-MODE (D-NAČIN)« sestavlja 4 različne vozne predloge, ki regulirajo odziv in izhodno moč motorja, kar vam omogoča izbiro najustrežnejšega načina glede na vaše zahteve ter vozne razmere.

D-MODE 1 – Športen odziv motorja

D-MODE 2 – Povprečen odziv motorja

D-MODE 3 – Blag odziv motorja

D-MODE 4 – Blag odziv motorja in omejena izhodna moč motorja

NAMIG

- Trenutna nastavitve »D-MODE (D-NAČIN)« je prikazana na prikazovalniku MODE (NAČIN) (glejte stran 4-13).
- Trenutni »D-MODE (D-NAČIN)« se shrani, ko ugasnete vozilo.
- »D-MODE (D-NAČIN)« upravljate s stikali MODE (NAČIN), več informacij najdete na strani 4-4.

»TCS-MODE (TCS-NAČIN)«

Ta model je opremljen s sistemom za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa, sistemom za nadzor bočnega zdrsa pogonskega kolesa (SCS) in sistemom za nadzor dviganja sprednjega kolesa (LIF). Sistemi so združeni v načinu »TCS-MODE«. Način »TCS-MODE« ima 4 nastavitve:

MODE (NAČIN)	Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa	SCS	LIF
TCS-MODE 1	1	1	1
TCS-MODE 2	2	2	2
TCS-MODE M	1, 2, 3	OFF (IZKLOP), 1, 2, 3	OFF (IZKLOP), 1, 2, 3
TCS-MODE OFF	OFF (IZKLOP)	OFF (IZKLOP)	OFF (IZKLOP)

Način »TCS-MODE M« lahko prilagodite v nastavitvenem meniju MENU, glejte stran 4-18.

Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa

Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa pomaga, da pogonsko kolo med pospeševanjem ostane v stiku s cestiščem. Če senzorji zaznajo zdrs zadnjega kolesa (nenadzorovano vrtenje v prazno), sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa prilagodi moč motorja, da zadnje kolo lahko znova vzpostavi oprijem. Indikatorska lučka sistema za nadzor stabilnosti »SC« začne utripati in tako sporoči vozniku, da se je sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa vzpostavil.

Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa samodejno prilagodi prenos moči glede na nagnjenost motocikla. Za zagotovitev optimalnega pospeševanja sistem pri pokončno postavljenem motociklu deluje manj intenzivno. V zavojih sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa deluje intenzivneje.



Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa

Posebne funkcije

3

NAMIG

- Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa se lahko aktivira, ko vozilo zapelje prek izbokline na cestišču.
- Ob vklopu sistema za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa ali drugih sistemov lahko voznik zazna blage spremembe v delovanju motorja ali zvoku izpušnega sistema.
- Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa izklopite tako, da s stikali MODE izberete »OFF (IZKLOP)« v nastavitvi »TCS-MODE (TCS-NAČIN)«. Dodatne informacije o »TCS-MODE (TCS-NAČINU)« najdete na strani 4-4.
- Ko izklopite način »TCS-MODE«, se izklopijo vsi sistemi: sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa, SCS in LIF.



OPOZORILO

Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa ni nadomestilo za prilagajanje vožnje trenutnim razmeram. Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa ne more preprečiti izgube oprijema zaradi previsoke hitrosti v zavojih, pospeševanja v močnem nagibu ali med zaviranjem,

prav tako pa ne more preprečiti spodsavanja sprednjega kolesa. Tako kot z vsakim vozilom, morate tudi s tem pazljivo zapeljati na površine, ki so morda spolzke, še varneje pa je, če se jim izognete.

Ko je vozilo vklopljeno, se sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa samodejno vklopi. Sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa lahko ročno vklopite ali izklopite, če je ključ v položaju »ON (KONTAKT)«, motocikel pa je zaustavljen.

NAMIG

Če se vozilo zagostdi v blatu, pesku ali drugih mehkih površinah, izklopite način »TCS-MODE«, da boste lažje speljali.

OPOMBA

Nameščajte le predpisane vrste pnevmatik (glejte stran 7-15). Če namestite pnevmatike drugih dimenzij, bo to preprečilo natančno delovanje sistema za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa.

SCS

Sistem za nadzor bočnega zdrsa pogonskega kolesa prilagodi izhodno moč motorja, če zazna bočno drsenje zadnjega kolesa. Izhodno moč motorja prilagodi glede na podatke IMU (inertna merilna enota). Ta sistem deluje kot podpora sistema za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa in tako poskrbi za bolj usklajeno vožnjo.

LIF

Sistem za nadzor dviganja sprednjega kolesa zmanjšuje stopnjo dvigovanja sprednjega kolesa pri izrednem pospeševanju pri speljevanju ali speljevanju iz zavoja. Če sistem zazna odmik sprednjega kolesa od tal, prilagodi izhodno moč motorja, vendar še vedno zagotavlja optimalno pospeševanje.

Sistem za hitro prestavljanje (če je vgrajen)

Sistem za hitro prestavljanje omogoča elektronsko podprto prestavljanje navzgor z ne popolnoma stisnjeno ročico sklopke. Ko senzor na prestavnem drogu zazna ustrezno gibanje prestavnega pedala, se izhodna moč motorja za trenutek nastavi, da omogoča spremembo prestave.

Sistem za hitro prestavljanje ne deluje, če stisnete ročico sklopke, zato je normalno prestavljanje mogoče, tudi kadar je sistem za hitro prestavljanje vklopljen. Preverite indikator sistema za hitro prestavljanje za trenutno stanje in informacije o uporabnosti.

Uporabnost sistema za hitro prestavljanje	Indikator
Prestavljanje navzgor v redu	QS ▲▼
Prestavljanje navzdol v redu	QS ▲▼
Sistema za hitro prestavljanje ni mogoče uporabiti	QS ▲▼
Sistem za hitro prestavljanje izklopljen	QS ▲▼

Pogoji prestavljanja navzgor

- Hitrost vozila vsaj 20 km/h (12 mi/h)
- Hitrost motorja vsaj 2200 vrt./min.
- Pospeševanje (odprta dušilka)

Pogoji prestavljanja navzdol

- Hitrost vozila vsaj 20 km/h (12 mi/h)
- Hitrost motorja vsaj 2000 vrt./min.
- Hitrost motorja je dovolj stran od rdečega območja
- Zmanjševanje hitrosti, loputa za plin v celoti zaprta

NAMIG

- Sistema QS ▲ in QS ▼ lahko nastavite individualno.
- Prestavljanje v prosti tek ali iz njega je treba opraviti s pomočjo ročice sklopke.

BC

Ta sistem za nadzor zaviranja ob uporabi zavore in ko je zaznano zaklepanje kolesa regulira hidravlični pritisk zavore za sprednje in zadnje kolo. Sistem ima dve nastavitvi.

Nastavitev BC1 je standarden ABS, ki tlak zaviranja nastavi glede na hitrost vozila in podatke o hitrosti kolesa. Nastavitev BC1 je zasnovana za aktiviranje in povečanje zaviranja, kadar je vozilo v pokončnem položaju.

Nastavitev BC2 uporablja dodatne podatke iz IMU, da regulira moč zaviranja v ovinkih z namenom preprečitve bočnega drsenja kolesa.

BC1/BC2

BC2

BC2



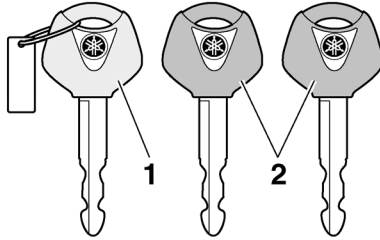
Posebne funkcije

OPOZORILO

Sistem za nadzor zaviranja ne nadomešča uporabe ustreznih tehnik vožnje in zaviranja. Sistem za nadzor zaviranja ne more preprečiti izgube oprijema zaradi pretiranega zaviranja iz prevelike hitrosti oziroma bočnega drsenja kolesa pri zaviranju na spolzkih površinah.

3

Imobilizacijski sistem



1. Ključ za ponovno registracijo kode (rdeč obroč)
2. Standardna ključa (črn obroč)

To vozilo ima vgrajen imobilizacijski sistem, ki tatovom preprečuje ponovno registracijo kode v standardne ključke. Sistem sestavljajo naslednji elementi:

- ključ za ponovno registracijo kode,
- dva standardna ključa,
- oddajnik (v posameznem ključu),
- imobilizacijska enota (na vozilu),
- elektronska krmilna enota (na vozilu),
- indikatorska lučka sistema (stran 4-8).

Več informacij o ključih

Ključ za ponovno registracijo kode je namenjen registraciji kod v vsakega od standardnih ključev.

Ključ za ponovno registracijo kode hranite na varnem mestu. Za vsakdanjo uporabo uporabljajte standardni ključ.

Če je potrebna zamenjava ključa ali ponovna registracija, pripeljite vozilo skupaj s ključem za ponovno registracijo ter morebitnimi preostalimi standardnimi ključi k Yamahinemu serviserju, da jih bo znova registriral.

NAMIG

- Standardne ključke in ključke drugih imobilizacijskih sistemov imejte ločene od ključa za ponovno registracijo kode.
- Ključke drugih imobilizacijskih sistemov hranite proč od kontaktne ključavnice, saj lahko motijo signal.

OPOMBA

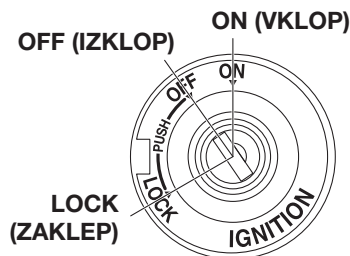
PAZITE, DA NE IZGUBITE KLJUČA ZA PONOVO REGISTRACIJO KODE! V PRIMERU IZGUBE TAKOJ POKLIČITE YAMAHINEGA TRGOVCA! Če izgubite ključ za ponovno registracijo kode, lahko motor še vedno zaženete z obstoječima standardnima ključema.

Vendar ne boste mogli več registrirati novega ključa. Če ste izgubili vse ključke oz. so ti poškodovani, morate zamenjati celotni imobilizacijski sistem. Zato skrbno ravnajte s ključi.

- Ne potaplajte jih v vodo.
- Ne izpostavljajte jih visokim temperaturam.
- Ne puščajte jih v bližini magnetov.
- Ne puščajte jih v bližini elementov, ki oddajajo električne signale.
- Skrbno ravnajte z njimi.
- Ne brusite jih oz. jih ne spreminjajte.
- Ne razstavljajte jih.
- Na istem obesku za ključke nikoli ne imejte dveh ključev imobilizacijskega sistema.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Kontaktna ključavnica/ ključavnica krmila



Glavno stikalo/ključavnica krmila se uporablja za zagon in vklop svetlobnih teles ter za zaklepanje krmila. Položaji kontaktne ključavnice so opisani spodaj.

NAMIG

Za običajno uporabo vozila vedno uporabljate standardni ključ (s črnim obročem). Če želite čimbolj zmanjšati nevarnost izgube ključa za ponovno registracijo kode (z rdečim obročem), ga hranite na varnem mestu in ga uporabljajte le za ponovno registracijo kode.

ON (VKLOP)

Vsi električni tokokrogi postanejo aktivni in prižgejo se luči. Motor lahko zaženete. Ključa v tem položaju ne morete odstraniti.

NAMIG

- Žarometi se ob zagonu motorja samodejno vklopijo.
- Če želite preprečiti izpraznitev akumulatorja, ključa ne puščajte v položaju za vklop, če motor ne deluje.

OFF (IZKLOP)

Vsi električni sistemi so izključeni. Ključ v tem položaju lahko odstranite.



OPOZORILO

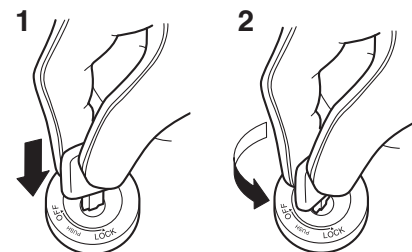
Med vožnjo nikoli ne obračajte ključa v položaj »OFF (IZKLOP)« ali »LOCK (ZAKLEP)«.

Sicer se izključijo električni sistemi, kar lahko povzroči izgubo nadzora ali nesrečo.

LOCK (ZAKLEP)

Krmilo je zaklenjeno in celoten električni sistem je izključen. Ključ v tem položaju lahko odstranite.

Zaklepanje krmila



1. Pritisnite
2. Obrnite

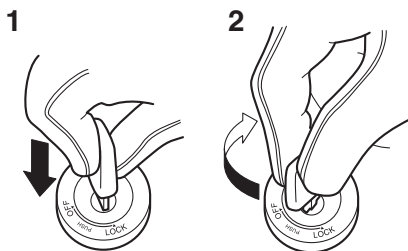
1. Krmilo obrnite skrajno levo.
2. Ključ naj bo v položaju »OFF (IZKLOP)«, nato ga potisnite noter in ga obrnite v položaj »LOCK (ZAKLEP)«.
3. Odstranite ključ.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

NAMIG

Če se krmilo ne bo zaklenilo, ga poskusite počasi obrniti nazaj proti desni.

Odklepanje krmila

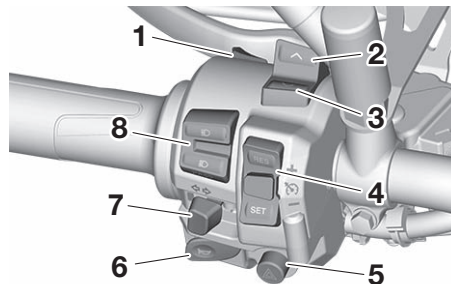


1. Pritisnite
2. Obrnite

Ključ potisnite noter in ga obrnite v položaj »OFF (IZKLOP)«.

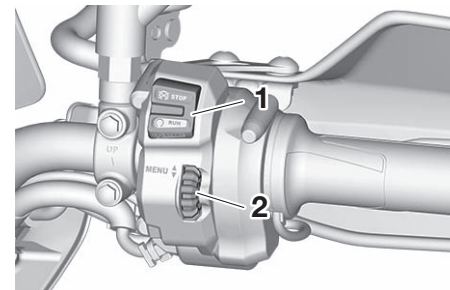
Stikala krmila

Leva stran



1. Stikalo »MODE (NAČIN)«
2. Stikalo »MODE (NAČIN)« navzgor
3. Stikalo »MODE (NAČIN)« navzdol
4. Stikala tempomata
5. Stikalo varnostnih utripalk »▲«
6. Stikalo hupe »●«
7. Stikalo smernikov »↔«
8. Stikalo zasenčenih luči/prehitevanje »≡○/≡○« /PASS (PREHITEVANJE)«

Desna stran



1. Stikalo stop/tek/start »⊗/○/⊗«
2. Vrtljivo stikalo »MENU ⬆«

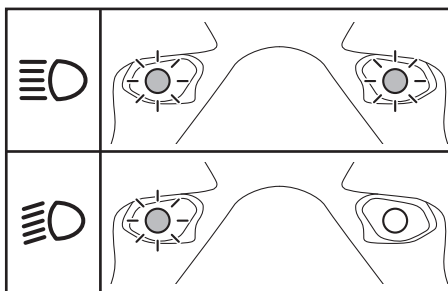
Stikalo zasenčenih luči/prehitevanje »≡○/≡○/PASS (PREHITEVANJE)«

Za prekllop med dolgo in kratko lučjo, prekllopite stikalo v položaj »≡○« za dolgo luč ali v položaj »≡○« za kratko luč. Če želite med uporabljanjem stoparice krogov označiti začetek vsakega kroga, ko imate vklopljeno kratko luč žaromet, potisnite stikalo navzdol »PASS (PREHITEVANJE)«.

4

Instrumenti in funkcije za upravljanje

4



Stikalo smernikov »↔/↔«

Če želite nakazati zavijanje v desno smer, stikalo preklopite v položaj »↔« . Če želite nakazati zavijanje v levo smer, stikalo preklopite v položaj »↔« . Ko stikalo spustite, se vrne v sredinski položaj. Smernike ugasnete tako, da stikalo po vrnitvi v sredinski položaj potisnete noter.

Stikalo hupe »🔊«

S tem stikalom vklopite hupo.

Stikalo stop/tek/start »🛑/🔄/🏁«

Če želite zagnati motor z zaganjalnikom, preklopite to stikalo v položaj »🔄«, nato pa potisnite stikalo proti »🏁«. Navodila o postopkih pred zagonom motorja najdete na strani 6-2.

Za zaustavitev delovanja motorja v nujnem primeru pomaknite to stikalo v položaj »🛑«, npr. če se vozilo prevrne ali se zatakne platenica plina.

Stikalo varnostnih utripalk »🚗«

To stikalo uporabite za vklop varnostnih utripalk (sočasno utripanje vseh smernikov). Varnostne utripalke so namenjene uporabi v nujnih primerih, ko je ostale udeležence v prometu treba opozoriti, da ste vozilo zaustavili na nevarnem predelu.

Varnostne utripalke je mogoče vklopiti ali izklopiti, kadar je ključ v položaju »VKLOP«. Glavno stikalo lahko obrnete v položaj »ON« (IZKLOP) ali »LOCK« (ZAKLEP) in varnostne utripalke bodo še naprej utripale. Če jih želite izklopiti, glavno stikalo obrnite v položaj »ON« (VKLOP) in ponovno uporabite stikalo varnostnih utripalk.

OPOMBA

Varnostnih utripalk ne imejte aktiviranih dalj časa, če pri tem motor ne deluje, sicer njihova aktivnost lahko izprazni akumulator.

Stikala tempomata

Sistem tempomata je opisan na strani 3-1.

Stikala »MODE (NAČIN)«

S stikali MODE (NAČIN) lahko spremenjate načina »D-MODE (D-NAČIN)« in »TCS-MODE (TCS-NAČIN)« na levi strani glavnega zaslona.

Na voljo so trije upravljalniki načinov:

Stikalo »MODE (NAČIN)« navzgor – s pritiskom stikala preklopite izbran način za eno stopnjo navzgor.

Stikalo »MODE (NAČIN)« – s stikalom se v od leve proti desni premikate med načinoma »D-MODE« in »TCS-MODE«.

Stikalo »MODE (NAČIN)« navzdol – s pritiskom stikala preklopite izbran način za eno stopnjo navzdol.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

NAMIG

- Ko imate izbran način »D-MODE 1«, se s stikalom MODE navzgor pomaknete v način »D-MODE 4«. Ko imate izbran način »D-MODE 4 (D-NAČIN 4)«, se s stikalom MODE (NAČIN) navzdol pomaknete v način »D-MODE 1 (D-NAČIN 1)«.
- Način »TCS-MODE« lahko izklopite le na glavnem zaslonu. Izberite »TCS-MODE (TCS-NAČIN)« s stikalom »MODE (NAČIN)«, nato pritisnite in zadržite stikalo MODE (NAČIN) navzgor, dokler se na zaslonu ne prikaže »OFF (IZKLOP)«.
- Če želite sistem za preprečevanje zdrs pogonskega kolesa ponovno vklopiti, potisnite stikalo MODE navzdol.
- Ko izklopite način »TCS-MODE«, se izklopijo vsi sistemi: sistem za preprečevanje zdrs pogonskega kolesa, SCS in LIF.
- Dodatne informacije o zaslonu MODE (NAČIN) najdete na strani 4-13.
- Dodatne informacije o »TCS-MODE (TCS-NAČINU)« najdete na strani 3-4.
- Dodatne informacije o »D-MODE (D-NAČINU)« najdete na strani 3-3.

Vrtljivo stikalo »MENU«

Ko upravljate z vrtljivim stikalom, se ob prej izbranem elementu pojavi kazalec na glavnem zaslonu ali manjšem zaslonu.

Vrtljivo stikalo upravlja:

- podatkovne zaslone vozila,
- nastavitveni MENI,
- funkcijo grelnika ročic (če je vgrajena),
- funkcijo za ogrevanje sedeža (če je vgrajena).

Vrtljivo stikalo uporabljajte na naslednji način:

Vrtenje gor – z vrtenjem stikala gor, se pomikate gor ali povečate vrednost izbrane nastavitve.

Vrtenje dol – z vrtenjem stikala dol, se pomikate dol ali zmanjšate vrednost izbrane nastavitve.

Potisk – potisnite vrtljivo stikalo proti krmilu, da izberete označene elemente s kazalnikom in potrdite spremembe nastavitve. Če želite izbrane elemente ponastaviti, pritisnite in držite stikalo navznoter.

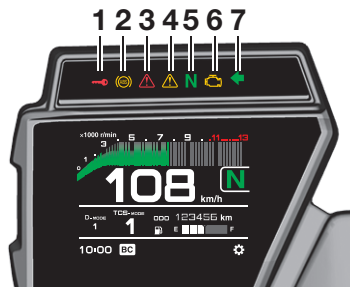
NAMIG

- Kazalec izgine, če vrtljivega stikala nekaj časa ne uporabljate.
- Več informacij o glavnem in manjših zaslonih ter njihovih funkcijah je navedenih na strani 4-9.
- Več informacij o zaslonu MENU (MENI) in spreminjanju nastavitve je navedenih na strani 4-17.

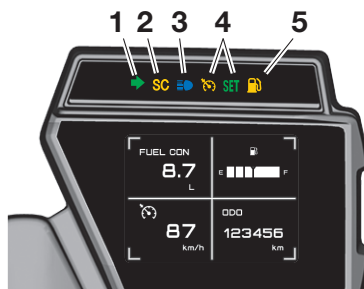
Instrumenti in funkcije za upravljanje

Indikatorske in opozorilne lučke

4



1. Indikatorska lučka imobilizacijskega sistema »«
2. Opozorilna lučka ABS »«
3. Opozorilna lučka tlaka olja in temperature hladilne tekočine »«
4. Opozorilna lučka pomožnega sistema »«
5. Indikatorska lučka prostega teka »N«
6. Indikatorska lučka okvare »«
7. Indikatorska lučka levega smernika »«



1. Indikatorska lučka desnega smernika »«
2. Indikatorska lučka sistema za nadzor stabilnosti »SC«
3. Indikatorska lučka dolgih luči »«
4. Indikatorski lučki tempomata »«/»SET«
5. Opozorilna lučka nivoja goriva »«

Indikatorski lučki smernikov »« in »«

Indikatorski lučki se vklopita glede na vašo izbiro smernika.

Indikatorska lučka prostega teka »N«

Ta indikatorska lučka se vklopi, ko je menjalnik v prostem teku.

Indikatorska lučka dolgih luči »«

Ta indikatorska lučka zasveti, ko aktivirate dolge luči žarometa.

Opozorilna lučka nivoja goriva »«

Ta opozorilna lučka zasveti, ko nivo goriva pade pod približno 3,0 l. V tem primeru čim prej dotočite gorivo. Električni tokokrog opozorilne lučke lahko preverite tako, da vklopite vozilo. Opozorilna lučka mora za nekaj sekund zasvetiti in nato ugasniti.

NAMIG

Če se opozorilna lučka ne vklopi, ko ključ obrnete v položaj »ON (VKLOP)«, ali če se ne ugasne, naj Yamahin servis pregleda električni tokokrog.

Indikatorski lučki tempomata

»«/»SET«

Te indikatorske lučke zasvetijo ob uporabi tempomata (glejte stran 3-1).

Instrumenti in funkcije za upravljanje

NAMIG

Ob vklopu (kontakt) se morajo te lučke za nekaj sekund vklopiti in nato ugasniti. V nasprotnem primeru naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

Indikatorska lučka okvare (MIL) »«

Ta opozorilna lučka zasveti ali utripa, če sistem zazna napako na motorju ali kakšnem drugem nadzornem sistemu vozila. V takšnem primeru naj diagnostični sistem pregleda Yamahin serviser. Električni tokokrog opozorilne lučke lahko preverite tako, da vklopite napajanje vozila. Lučka mora za nekaj sekund zasvetiti in nato ugasniti. Če se lučka ne vklopi, ko vozilo vklopite, oziroma ostane vklopljena, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

OPOMBA

Če lučka MIL začne utripati, zmanjšajte hitrost motorja, da preprečite poškodbe izpušnega sistema.

NAMIG

Motor je pod občutljivim nadzorom vgrajenega diagnostičnega sistema za zaznavanje poslabšanja in nepravilnega delovanja sistema za nadzor emisij. Zato lahko lučka MIL zasveti ali utripa v primeru spreminjanja vozila, pomanjkanja vzdrževanja oziroma pretirane ali neprimerne uporabe motocikla. Da bi to preprečili, upoštevajte previdnostne ukrepe.

- Ne poskušajte spremeniti programske opreme nadzorne enote motorja.
- Ne dodajajte nobene električne dodatne opreme, ki bi vplivala na nadzor motorja.
- Ne uporabljajte dodatne opreme ali delov, kot so vzmetenje, vžigalne svečke, injektorji, izpušni sistem itd., ki bi jih dobili na poprodajnem trgu.
- Ne spreminjajte specifikacij pogonskega sistema (verige, zobnikov, koles, pnevmatik itd.).
- Senzorja za O₂, sistema za dovajanje zraka ali delov izpušnega sistema (katalizatorja ali EXUP itd.) ne odstranjujte ali spreminjajte.
- Pogonsko verigo ustrezno vzdržujte.
- Poskrbite za ustrezen tlak v pnevmatikah.

- Ohranite pravilno višino stopalke zavore, da preprečite vlečenje zadnje zavore.
- Vozila ne upravljajte na ekstremen način. Na primer, večkratno ali prekomerno odpiranje in zapiranje dušilke, dirkanje, izgorevanje, kolesa, podaljšana uporaba polovice sklopke itd.

Opozorilna lučka ABS »«

V običajnih razmerah se opozorilna lučka ABS aktivira ob vklopu vozila in izklopi, ko se peljete s hitrostjo 5 km/h ali več.

NAMIG

Če opozorilna lučka ABS ne deluje, kot je navedeno v prejšnjem stavku, ali se celo vklopi med vožnjo, je to morda znak, da sistem ABS ne deluje pravilno. Vozilo naj čim prej pregleda Yamahin serviser.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

OPOZORILO

Če se opozorilna lučka ABS ne izklopi, ko dosežete hitrost 5 km/h, ali če se opozorilna lučka vklopi med vožnjo:

- Bodite še posebej previdni, da preprečite morebitno blokiranje kolesa pri zaviranju v sili.
- Vozilo naj čim prej pregleda Yamahin serviser.

Indikatorska lučka imobilizacijskega sistema »«

Ko izklopite glavno stikalo in počakate 30 sekund, začne indikatorska lučka enakomerno utripati, kar označuje, da je imobilizacijski sistem aktiven. Po 24 urah bo indikatorska lučka prenehala utripati, imobilizacijski sistem pa bo ostal aktiven.

NAMIG

Ob vklopu (kontakt) se mora ta lučka za nekaj sekund vklopiti in nato ugasniti. Če se lučka ne vklopi oziroma se ne izklopi, kot bi se morala, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

Motnje transponderja

Če indikatorska lučka imobilizacijskega sistema ne utripa po določenem vzorcu, petkrat počasi in dvakrat hitro, je to lahko posledica motenj na oddajniku. V tem primeru, poskusite naslednje.

1. Poskrbite, da v bližini kontaktne ključavnice ne bo drugih imobilizacijskih ključev ali naprav.
2. Za zagon motorja uporabite ključ za ponovno registracijo kode.
3. Če se motor zažene, ga ugasnite in ga poskusite ponovno zagnati s standardnim ključem.
4. Če z nobenim od standardnih ključev ne morete zagnati motorja, odpeljite vozilo, ključ za ponovno registracijo kode in oba standardna ključa k Yamahinemu serviserju, ki bo ponovno registriral oba standardna ključa.

Indikatorska lučka sistema za nadzor stabilnosti »«

Ta indikatorska lučka se vklopi, ko se med vožnjo aktivira kateri od sistemov za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa, SCS ali LIF. Indikator se vklopi, ko je način »TCS-MODE« izklopljen.

NAMIG

Ob vklopu (kontakt) se mora ta lučka za nekaj sekund vklopiti in nato ugasniti. Če se lučka ne vklopi oziroma se ne izklopi, kot bi se morala, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

OPOMBA

Ko vklopite glavno stikalo, preprečite gibanje ali tresenje vozila, ker lahko to vpliva na inicializacijo enote IMU. Če pride do tega, sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa ne bo deloval in na zaslonu načina »TCS-MODE« bo zapis »OFF (IZKLOP)«, dokler se enota IMU ne inicializira.

Opozorilna lučka tlaka olja in temperature hladilne tekočine »«

Ta opozorilna lučka se vklopi v primeru nizkega tlaka olja v motorju, oziroma če je temperatura hladilne tekočine visoka. V tem primeru takoj ugasnite motor.

NAMIG

- Ob prvem vklopu vozila se mora ta lučka vklopiti in ostati vklopljena, dokler ne zaženete motorja.
- V primeru zaznane okvare bo ta lučka zasvetila, ikona za tlak olja pa bo utripala.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

OPOMBA

Če se po zagonu motorja opozorilna lučka tlaka olja in temperature hladilne tekočine ne izklopi, oziroma se slednja vklopi medtem, ko motor deluje, takoj zaustavite vozilo in ugasnite motor.

- Če se je motor pregrel, se bo vklopila opozorilna ikona temperature hladilne tekočine. Počakajte, da se motor ohladi. Preverite nivo hladilne tekočine (glejte stran 7-36).
- Če je tlak olja v motorju nizek, se bo vklopila opozorilna ikona tlaka olja v motorju. Preverite nivo olja (glejte stran 7-10).
- Če tudi potem, ko se motor ohladi opozorilna lučka še vedno sve-ti in ste preverili, da je v motorju dovolj olja, naj Yamahin serviser pregleda vozilo. Nikakor pa ne nadaljujte z vožnjo!

Opozorilna lučka pomožnega sistema



Ta opozorilna lučka zasveti, če sistem zazna težave v sistemu, ki ni povezan z motorjem.

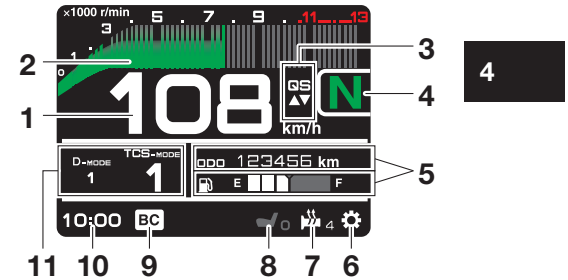
NAMIG

Ob vklopu (kontakt) se mora ta lučka za nekaj sekund vklopiti in nato ugasniti. V nasprotnem primeru naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

Zaslona

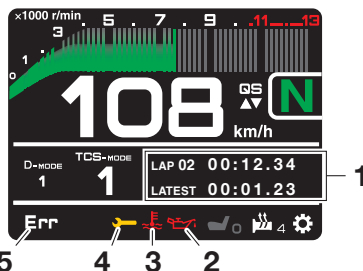
Vozilo je opremljeno z dvema zaslonoma: glavni in manjši zaslon.

Na zaslonih so prikazane naslednje vrednosti:

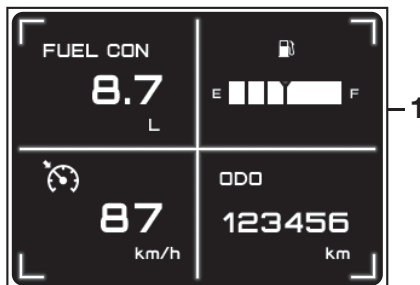


1. Merilnik hitrosti
2. Merilnik vrtljajev motorja
3. Indikator hitrega prestavljanja »QS« (če je vgrajen)
4. Zaslon izbrane prestave
5. Podatkovni zasloni vozila
6. Ikona nastavitvenega MENIJA »⚙«
7. Indikator grelnika ročic (če je vgrajen)
8. Indikator ogrevanja sedeža (če je vgrajeno)
9. Ikona za nadzor zaviranja »BC«
10. Ura
11. Zaslon MODE

Instrumenti in funkcije za upravljanje



1. Štoparica krogov
2. Opozorilo glede tlaka olja »
«
3. Opozorilo glede temperature hladilne tekočine »
«
4. Opozorilo pomožnega sistema »
«
5. Opozorilo prikaza napake »Err« (ob prikazu nadomesti uro)



1. Podatkovni zasloni vozila

NAMIG

- Ta model ima nameščena zaslona s tekočimi kristali, ki uporablja dodatno mrežo tankoplastnih tranzistorjev (TFT LCD), ki zaradi boljšega kontrasta in hitrejšega odzivnega časa zagotavlja lažje odčitavanje. Seveda pa je zaradi narave te tehnologije običajno, da nekaj skinkovih pik ni aktivnih.
- Enoti zaslonov lahko nastavite tako, da prikazujeta kilometre/milje in celzije/fahrenheite. Glejte poglavje »Enote« na strani 4-20.

OPOZORILO

Pred spreminjanjem nastavitev ustavite vozilo. Spreminjanje nastavitev med vožnjo lahko zmoti voznika in poveča tveganje za nezgodo.

Merilnik hitrosti

Merilnik hitrosti prikazuje potovalno hitrost vozila.

Merilnik vrtljajev motorja

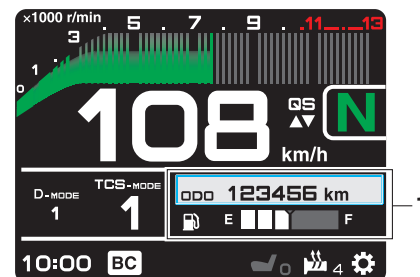
Merilnik vrtljajev motorja prikazuje število vrtljajev motorja, merjeno kot vrtilna hitrost pogonske gredi, v vrtljajih na minuto (vrt./min.).

OPOMBA

Ne pustite, da bi motor deloval v rdečem območju merilnika vrtljajev motorja.

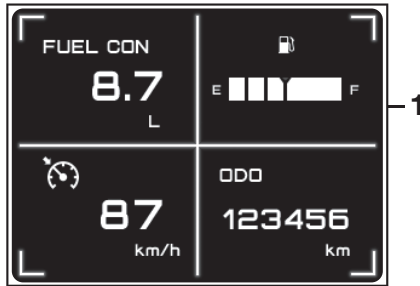
Rdeče območje: 10600 vrt./min. in več

Podatkovni zasloni vozila



1. Podatkovni zasloni vozila

Instrumenti in funkcije za upravljanje



1. Podatkovni zasloni vozila

Šest podatkovnih zaslonov vozila lahko posamezno nastavite tako, da prikazujejo naslednje elemente:

- ODO: števec prevožene razdalje
- F-TRIP: potovalni števec rezerve goriva (samo glavni (zgornji) zaslon)
- TRIP1: potovalni števec
- TRIP2: potovalni števec
- F.AVE: povprečna poraba goriva
- F.CRNT: trenutna poraba goriva
- A.TEMP: temperatura zraka
- C.TEMP: temperatura hladilne tekočine
- Merilnik količine goriva
- FUEL CON: števec porabe goriva
- TRIP TIME: potovalni čas
- : nastavev hitrosti tempomata

Upravljanje s podatkovnimi zasloni vozila:

Zavrtite vrtljivo stikalo, da pomikate kazalnik po podatkovnem zaslonu. Potisnite vrtljivo stikalo navznoter in izbrani zaslon se bo obarval sivo. Zavrtite vrtljivo stikalo, da izberete drug element na zaslonu. Potisnite vrtljivo stikalo navznoter, da potrdite na novo izbran element.

NAMIG

- V načinu LAP TIME (ČAS KROGA) zamenjajo podatki o času kroga podatke na podatkovnih zaslonih vozila.
- Elemente TRIP1, TRIP2, F-TRIP, F.AVE, FUEL CON in TRIP TIME lahko posamezno nastavljate.

Števec prevožene razdalje:



Števec prevožene razdalje prikazuje skupno prevoženo razdaljo vozila.

NAMIG

Števec prevožene razdalje (ODO) se bo ustavil pri 999999 in ga ne morete ponastaviti.

Potovalni števec rezerve goriva:

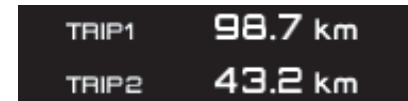


4

Ko bo nivo goriva v rezervoarju padel na raven rezerve, se bo na zaslonu samodejno prikazal števec F-TRIP, ki bo prikazoval razdaljo, prevoženo od te točke naprej.

Ko dotočite gorivo in prevozite nekaj razdalje, bo števec F-TRIP samodejno izginil.

Potovalna števca:



Potovalna števca TRIP1 in TRIP2 prikazujeta prevoženo razdaljo od njune zadnje ponastavitve na nič.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

NAMIG

TRIP1 in TRIP2 se bosta ponastavila na 0 in začela meriti od začetka po prevoženih 9.999,9.

Povprečna poraba goriva:

F.AVE 8.7 km/L

Števec povprečne porabe goriva lahko nastavite na »km/L« ali »L/100 km«. Glejte stran 4-20.

NAMIG

Po ponastavitvi zaslona povprečne porabe goriva bo na njem prikazano »--.«, dokler z vozilom ne boste prevozili 1 km.

Trenutna poraba goriva:

F.CRNT 8.7 km/L

Števec trenutne porabe goriva lahko nastavite na »km/L« ali »L/100 km«. Glejte stran 4-20.

NAMIG

Pri vožnji s hitrostjo pod 10 km/h je na zaslonu prikazano »-.-«.

Temperatura okolice:

A.TEMP 17 °C

Temperatura okolice je prikazana v razmakih po 1 °C od -9 °C do 50 °C. Prikazana temperatura lahko rahlo odstopa od dejanske temperature okolice.

NAMIG

- »--« bo prikazano, če bo izmerjena temperatura nižja.
- »--« bo prikazano, če bo izmerjena temperatura višja.

Temperatura hladilne tekočine:

C.TEMP 80 °C

Temperatura hladilne tekočine je prikazana v razmakih po 1 °C od 40 °C do 124 °C.

NAMIG

- Če je temperatura hladilne tekočine nižja od 40 °C, bo na zaslonu za temperaturo hladilne tekočine zapis »Lo«.
- Če je temperatura hladilne tekočine višja od 124 °C, bo na zaslonu za temperaturo hladilne tekočine zapis »Hi«.

Merilnik količine goriva:



Merilnik količine goriva prikazuje količino goriva v rezervoarju. Ko se nivo goriva niža, segmenti merilnika količine goriva postopoma izginjajo od oznake »F« (polno) proti oznaki »E« (prazno). Ko začne utripati zadnji segment, čim prej natočite gorivo.

Merilnik porabe goriva na potovanju:

FUEL CON 8.7 L

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Zaslon prikazuje, koliko goriva ste porabili od zadnje ponastavitve potovalnega števca.

NAMIG

Funkcijo trenutne porabe goriva uporabljajte samo kot splošen primer. Pri-
kaza številka ne ponazarja dejanske raz-
dalje, ki jo lahko prevozite s trenutnim
rezervoarjem za gorivo.

Potovalni čas:



Prikazuje potovalni čas motorja.

Nastavitev hitrosti tempomata:



Prikazuje izbrano nastavitev hitrosti tempomata. Za več informacij o prilagajanju hitrosti tempomata si preberite opis tempomata na strani 3-1.

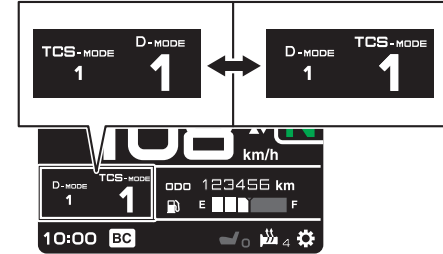
Ponastavitev vrednosti informacijskega zaslona (če je možno):

1. Zavrtite vrtljivo stikalo, da se obarva eden od šestih podatkovnih zaslonov vozila.
2. Potisnite vrtljivo stikalo navznoter, da potrdite podatkovni zaslon.
3. Zavrtite vrtljivo stikalo, da izberete zaželen element na zaslonu.
4. Pritisnite in držite vrtljivo stikalo navznoter, dokler se element na zaslonu ne ponastavi.

Zaslon izbrane prestave

Prikazuje trenutno izbrano prestavo. Ta model ima šest (6) prestav in prosti tek. Nevtralno prestavo prikazuje indikator-
ska lučka nevtralne prestave »N« ter prikazovalnik trenutne prestave »N«.

Zaslon MODE



Zaslon prikazuje trenutno izbrane nastavitve načinov »D-MODE« in »TCS-MODE«. Povečan in prikazan način na desni strani lahko prilagodite z uporabo stikala MODE navzgor/navzdol. Stikalo »MODE« pomaknite levo ali desno in izbirajte med načinoma »TCS-MODE« in »D-MODE«.

Dodatne informacije o nastavitvah načinov »D-MODE« in »TCS-MODE« najdete na strani 3-3.

NAMIG

- Kadar sveti ena od indikatorskih lučk okvare », opozorilo pomožnega sistema », ali opozorilo glede temperature hladilne tekočine », načinov »D-MODE« in »TCS-MODE« ni mogoče prilagoditi.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

4

- Prej izbrani načini se bodo prikazali, ko boste vklopili vozilo.

Za izklop sistema za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa izberite »TCS-MODE (TCS-NAČIN)« s stikalom »MODE«, nato pritisnite in zadržite stikalo MODE navzgor, dokler se na zaslonu ne prikaže »OFF (IZKLOP)«. Za ponovni vklop sistema za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa, pritisnite stikalo MODE navzdol (način »TCS-MODE« se bo vrnil v prejšnjo nastavitvev).

NAMIG

- Ko izklopite način »TCS-MODE«, se izklopijo vsi sistemi: sistem za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa, SCS in LIF.
- Nastavitvi »TCS-MODE OFF (IZKLOP TCS-NAČINA)« in »TCS-MODE M (TCS-NAČIN M)« lahko izberete samo, ko se vozilo ne premika.

Ura

Ura uporablja 12-urni način prikazovanja. Za nastavitvev ure glejte stran 4-20.

Indikator hitrega prestavljanja »QS« (če je vgrajen)

Ko je prestavljanje omogočeno, se funkciji QS ▲ ali ▼ obarvata zeleno.

Ko prestavljanje ni omogočeno, je funkcija QS △ ▽ bela.

Če je funkcija sistema za hitro prestavljanje IZKLOPLJENA, oznaka QS △ ▽ ni prikazana.

Funkcije sistema za hitro prestavljanje lahko vklopite ali izklopite v nastavitvenem MENIJU.

Glejte stran 4-18.

NAMIG

Funkciji za prestavljanje v višjo in nižjo prestavo nista povezani in ju lahko posamezno aktivirate.

Več informacij o sistemu za hitro prestavljanje najdete na strani 3-6 v razdelku »Sistem za hitro prestavljanje«.

Ikona nastavitvenega MENIJA »⚙«

Za dostop do nastavitvenega MENIJA izberite ikono in potisnite vrtljivo stikalo (glejte stran 4-17).

Indikator grelnika ročic (če je vgrajen)

Grelnika ročic lahko uporabite, kadar motor deluje. Na voljo je 10 stopenj ogrevanja. Ko je grelnik aktiviran, prikazuje indikator na zaslonu stopnje od 1 (najnižja) do 10 (najvišja).

Grelnik ročic aktivirate tako, da z vrtljivim stikalom in kazalnikom označite zaslon grelnika ročic.

Potisnite vrtljivo stikalo navznoter, da potrdite grelnik ročic.

Ko izbiro potrdite, prilagajajte stopnjo ogrevanja z vrtljivim stikalom.

Stopnjo ogrevanja potrdite s pritiskom vrtljivega stikala navznoter in tako zaprete funkcijo grelnika ročic.

OPOMBA

- Med uporabo gretja ročic obvezno uporabljajte rokavice.
- Grelnikov ročic ne uporabljajte v toplem vremenu.
- Če se katera koli ročica obrabi ali poškoduje, ne uporabljajte gretja ročic in jih zamenjajte.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Indikator ogrevanja sedeža (če je vgrajeno)

Grelnik sedeža lahko uporabljate, kadar motor deluje. Na voljo je 10 stopenj ogrevanja. Ko je grelnik aktiviran, prikazuje indikator na zaslonu stopnje od 1 (najnižja) do 10 (najvišja).

Grelnik sedeža aktivirate tako, da z vrtljivim stikalom in kazalnikom označite zaslon grelnika sedeža.

Potisnite vrtljivo stikalo navznoter, da potrdite funkcijo grelnika sedeža.

Ko izbiro potrdite, prilagajajte stopnjo ogrevanja z vrtljivim stikalom.

Stopnjo ogrevanja potrdite s pritiskom vrtljivega stikala navznoter, tako tudi zaprete funkcijo grelnika sedeža.

OPOMBA

- Kadar boste uporabljali grelnik sedeža, imejte obvezno oblečena zaščitna oblačila, ki prekrivajo vaše boke in stegna.
- Grelnika sedeža ne uporabljajte v toplem vremenu.
- Če se sedež obrabi ali poškoduje, ne uporabljajte grelnika sedeža temveč najprej zamenjajte sedež.

Funkcijo vrtljivega stikala lahko zaklenete v način grelnika ročic/sedeža tako, da pritisnete in držite vrtljivo stikalo navznoter, ko s kazalnikom osvetlite indikator grelnika ročic ali sedeža.

V tem načinu lahko stopnjo ogrevanja prilagajate neposredno z vrtenjem vrtljivega stikala navzgor/navzdol.

V tem načinu lahko preskakujete med funkcijami grelnika ročic in sedeža tako, da pritisnete vrtljivo stikalo navznoter.

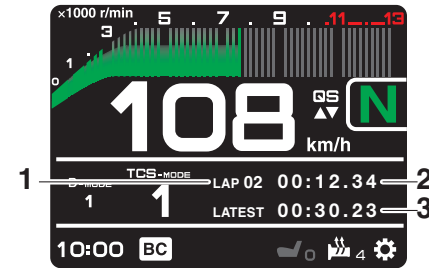
Če želite način zapreti in ponastaviti običajno funkcionalnost vrtljivega stikala, pritisnite in držite vrtljivo stikalo navznoter.

NAMIG

Trenutne nastavitve grelnika ročic/sedeža se shranijo, ko ugasnete vozilo.

Štoparica krogov

Funkcijo štoparice lahko aktivirate v nastavitvenem MENIJU (glejte stran 4-17). Po aktiviranju zamenjajo spodnji podatki podatke na obeh podatkovnih zaslonih:



1. Štetje krogov
2. Trenutni čas kroga
3. Zadnji/prejšnji čas kroga

Za vklop štoparice potisnite stikalo zasenčenih luči/prehitevanja navzdol v položaj »PASS«.

Z vsakim potiskom stikala zasenčenih luči/prehitevanja boste povečali število krogov za 1 in ponastavili trenutni čas kroga.

Če želite štoparico krogov zaustaviti, pritisnite vrtljivo stikalo navznoter.

Če želite štoparico ponovno vklopiti, potisnite stikalo zasenčenih luči/prehitevanja na »PASS« in štoparica bo nadaljevala brez štetja krogov.

Če želite zapreti način časa krogov, ga izklopite v nastavitvenem MENIJU (glejte stran 4-17).

Instrumenti in funkcije za upravljanje

4

NAMIG

- Štoparico krogov lahko vklopite le med delovanjem motorja.
- Žaromet utripne, ko pritisnete stikalo zasenčenih luči/prehitevanja.
- Kadar koli zaustavite štoparico krogov, jo lahko ponovno vklopite s stikalom zasenčenih luči/prehitevanja.

Ikona za nadzor zaviranja »BC«

To ikono zamenja opozorilo pomožnega sistema in opozorilo za temperaturo hladilne tekočine, ko sta aktivirana. Več informacij o sistemu BC najdete na strani 3-6 v razdelku »BC«.

Opozorilo glede prikaza napak »Err«

Kadar se pojavi notranja napaka (npr. prekinjena komunikacija s sistemskim krmilnikom), se bo opozorilo o napaki pojavilo kot sledi.

»Err« in indikatorska lučka »SC« označujeta napako ECU.

»Err« prikazuje le napako ABS ECU.

NAMIG

Odvisno od narave okvare, obstaja verjetnost, da zaslon ne bo pravilno deloval, nastavitve sistema za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa pa ne bo možno spreminjati.

Poleg tega tudi sistem ABS morda ne bo pravilno deloval. Pri zaviranju bodite še posebej previdni, vozilo pa naj pregleda Yamahin serviser.

Opozorilo pomožnega sistema »—«

Ta ikona se pojavi, če sistem zazna težave v sistemu, ki ni povezan z motorjem.

Opozorilo glede temperature hladilne tekočine »—«

Ta ikona se pojavi, če se hladilna tekočina segreje na 116 °C ali več. Ustavite vozilo in ugasnite motor. Počakajte, da se motor ohladi.

OPOMBA

Če se motor pregreva, prenehajte z njegovo uporabo.

Opozorilo glede tlaka olja »—«

Ta ikona se pojavi v primeru nizkega tlaka olja v motorju. Ko vozilo vklopite, se tlak v motorju šele začne vzpostavljati, zato se ta ikona osvetli in ostane osvetljena dokler se motor ne zažene.

NAMIG

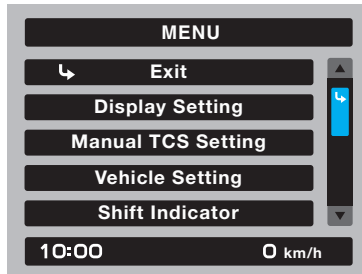
Če sistem zazna okvaro, opozorilna ikona tlaka olja začne utripati.

OPOMBA

Če je tlak motornega olja nizek, končajte vožnjo.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Nastavitveni MENI



Zaslon nastavitvenega MENIJA vsebuje naslednje module nastavitve. Za spreminjanje nastavitve, izberite želeni modul.

Modul	Opis
»Exit (Izhod)«	Izhod iz MENIJA in vrnitev na glavni zaslon
»Display Setting (Nastavitve zaslona)«	Zamenjava vklopa/izklopa načina štoparice krogov in prilagoditev barve merilnika vrtljajev
»Manual TCS Setting (Ročne nastavitve TCS)«	Prilagajanje nastavitve sistema za preprečevanje zdrsa pogonskega kolesa/SCS/LIF za način »TCS-MODE M«
»Vehicle Setting (Nastavitev vozila)«	Nastavljanje BC/sistema za hitro prestavljanje
»Shift Indicator (Indikator prestavljanja)«	Vklop/izklop indikatorja prestavljanja in nastavitve merilnika vrtljajev

»Maintenance (Vzdrževanje)«	Ogled in po nastavitve intervalov vzdrževanja
»Unit (Enota)«	Nastavitev enot za prikazovanje porabe goriva in merilnih enot
»Brightness (Svetlost)«	Nastavitev osvetlitve zaslona
»Clock (Ura)«	Nastavitev ure
»All Reset (Ponastavi vse)«	Ponastavi vse nastavitve na tovarniško privzete

Dostop in upravljanje z nastavitvenim MENIJEM

Kako upravljati z nastavitvenim MENIJEM:

Vrtljivo stikalo zavrtite navzgor ali navzdol, da označite elemente ali povečate/zmanjšate vrednosti in na kratko pritisnite vrtljivo stikalo navznoter, da potrdite izbiro.

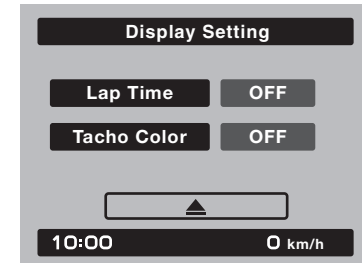
Kadar koli želite zapustiti MENI, pritisnite in držite vrtljivo stikalo, dokler se na zaslon ne vrne glavni zaslon.

NAMIG

- Nekateri nastavitveni zasloni imajo navzgor obrnjen trikotnik. Izberite trikotno oznako, da shranite nastavitve in zaprete trenutni zaslon.

- Če med spreminjanjem nastavitve vozilo zazna premikanje, se bo nastavitveni MENI samodejno spremenil v glavni zaslon.
- Če želite zagotoviti, da so želene spremembe nastavitve shranjene, morate stran zapustiti s trikotno oznako (če je prikazana). Če nastavitveni meni zapustite s pritiskom in držanjem vrtljivega stikala, se nastavitve morda ne bodo shranile.

»Display Setting (Nastavitve zaslona)«



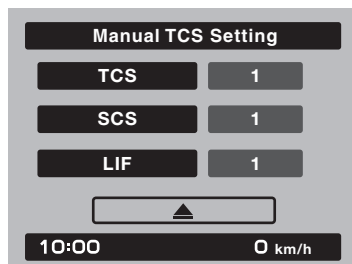
Ta modul omogoča VKLOP/IZKLOP načinov časa krogov in barvo merilnika vrtljajev.

Ko je način časa krogov VKLOPLJEN, bosta podatkovna zaslon vozila na glavnem zaslonu prikazala štoparico krogov in štetje krogov. Če želite zapreti način časa krogov, IZKLOPITE štoparico krogov v modulu nastavitve zaslona.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Če želite izbrati barvni način merilnika vrtljajev, izberite ON (VKLOP).

»Manual TCS Setting (Ročne nastavitve TCS)«



V modulu lahko spreminjate način »TCS-MODE M«, ki ga izberete na glavnem zaslonu s stikalom MODE.

Sistem za preprečevanje zdrs pogonskega kolesa

Ta model uporablja spremenljivi sistem za preprečevanje zdrs pogonskega kolesa. Pri kateremkoli nivoju nastavitve, se intenzivnost delovanja sistema proti zdrs pogonskega kolesa povečuje (samodejno prilagajanje) glede na nagib vozila.

Za način »TCS-MODE M« so na voljo 3 nastavitveni nivoji.

Prvi nivo nastavitve se nanaša na zadnje samodejno prilagajanje vozila, medtem ko se tretji nivo nastavitve nanaša na največjo možno intenzivnost delovanja sistema za nadzor zdrs pogonskega kolesa.

NAMIG

- Sistem za preprečevanje zdrs pogonskega kolesa lahko vklopite ali izklopite le na glavnem zaslonu, z uporabo stikala načina MODE.
- SCS in LIF lahko izklopite neodvisno od uporabe sistema za preprečevanje zdrs pogonskega kolesa v načinu »TCS-MODE M«.
- Ko izklopite način »TCS-MODE« na glavnem zaslonu, se izklopijo vsi sistemi: sistem za preprečevanje zdrs pogonskega kolesa, SCS in LIF.

SCS

SCS lahko nastavite na OFF (IZKLOP), 1, 2 in 3.

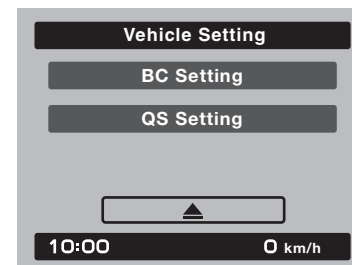
Če izberete možnost OFF (IZKLOP), bo sistem za nadzor bočnega zdrs pogonskega kolesa izklopljen, nivo nastavitve 1 zagotavlja minimalno samodejno prilagajanje vozila, možnost 3 pa predstavlja maksimalno raven samodejnega prilagajanja.

LIF

LIF lahko nastavite na OFF (IZKLOP), 1, 2 in 3.

Nivo nastavitve 1 zagotavlja najmanj samodejnega prilagajanja, nastavev 3 pa najbolj zniža raven dvigovanja kolesa. Z izbiro možnosti OFF izklopite sistem LIF.

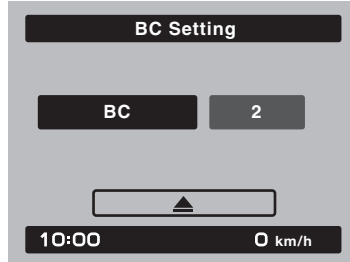
»Vehicle Setting (Nastavitev vozila)«



Modul nastavitve vozila omogoča prilagajanje nastavev za sistema BC in sistema za hitro prestavljanje.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

BC

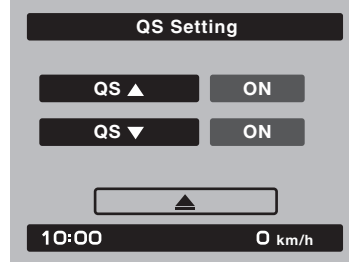


Sistem za nadzor zaviranja ima dve nastavitvi, BC1 in BC2. BC1 izberite, kadar želite le standarden ABS. BC2 izberite, kadar želite, da sistem nadzora zavore nadalje regulira pritisk zavore v ovinku, da zmanjšate bočno drsenje pogonskega kolesa.

NAMIG

Za izkušene voznike in pri vožnji na poligonu se lahko sistem zavore BC2 zaradi različnih pogojev aktivira prej, kot pričakujete, in sicer glede na vašo želeno hitrost v ovinku oziroma nameravano linijo v ovinku.

Sistem za hitro prestavljanje



Indikatorja sistema za hitro prestavljanje sta razdeljena na razdelka QS Δ in QS ∇ . Sistema QS Δ in QS ∇ nista povezana in ju je mogoče neodvisno vklopiti ali izklopiti.

Sistem za hitro prestavljanje lahko nastavite na »ON (VKLOP)« ali »OFF (IZKLOP)«.

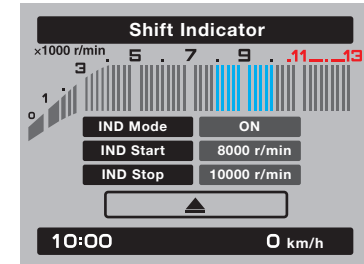
OFF (IZKLOP) izklopi funkcijo prestavljanja navzgor ali navzdol in ročico sklopke morate uporabiti, kadar prestavljate v zadevni smeri.

NAMIG

- Če nastavitve sistem za hitro prestavljanje ne morete spremeniti, izklopite motor, dajte prestavo v prosti tek in nato spremenite nastavev.

- Če sistem za hitro prestavljanje ni vgrajen v vozilu: ta modul se vseeno prikaže in je dostopen iz nastavitvenega MENIJA, vendar ne deluje in sprememb ni možno shraniti.

»Shift Indicator (Indikator prestavljanja)«



V tem modulu lahko nastavite prilagojen indikator prestavljanja. Indikator prestavljanja bo pričel utripati, ko je število vrt./min. (vrtljajev na minuto) v določenem razponu.

Ta modul ima tri možnosti:

»IND Mode« – indikator prestavljanja lahko VKLOPITE/IZKLOPITE.

»IND Start« – izberete lahko vrt./min. pri katerih indikator prične utripati.

Ko število izberete, lahko z vrtljivim stikalom povečate ali zmanjšate vrt./min. v razmakih po 200 vrt./min.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

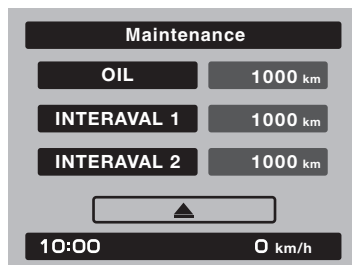
Delovno območje vklopa indikatorja »IND Start« je od 6.000–12.800 vrt./min. »IND Stop« – izberete lahko vrt./min. pri katerih indikator preneha utripati.

Ko število izberete, lahko z vrtljivim stikalom povečate ali zmanjšate vrt./min. v razmakih po 200 vrt./min.

Delovno območje vklopa indikatorja »IND Stop« je od 6.200–13.000 vrt./min.

4

»Maintenance (Vzdrževanje)«



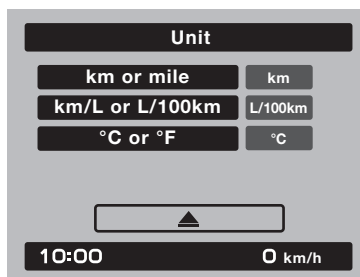
Ta modul vam omogoča beleženje prevožene razdalje med dvema menjavama olja (uporabite element »OIL (OLJE)«) in še med dvema drugima elementoma po vaši lastni izbiri (uporabite INTERVAL 1 in INTERVAL 2).

Če želite ponastaviti potovalni števec za vzdrževanje, ga izberite in nato pritisnete in držite vrtljivo stikalo.

NAMIG

Nazivov vrednosti vzdrževanja ne morete spreminjati.

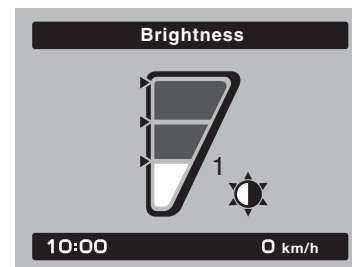
»Unit (Enota)«



Ta modul vam omogoča prekllop prikazanih enot med metričnimi in imperialnimi merskimi enotami.

Če izberete kilometre, lahko zabeležene vrednosti preklopite med km/L ali L/100 km. Če izberete milje, bo na voljo MPG. Pri enotah za temperaturo lahko izbirate med celzijami in fahrenheiti.

»Brightness (Svetlost)«



Ta modul vam omogoča nastavljanje splošnega nivoja svetlosti zaslonov. Izberite želeni nivo svetlosti tako, da vrtite vrtljivo stikalo in ga kratko pritisnete ter tako potrdite izbiro in se vrnete na zgornji zaslon MENI.

»Clock (Ura)«



Instrumenti in funkcije za upravljanje

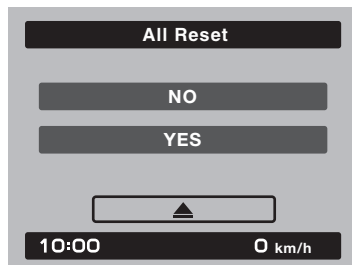
Ta modul vam omogoča nastavljanje ure.

Ko izberete modul za uro, bo vrednost ur osvetljena.

Ure nastavite z vrtenjem vrtljivega stikala. Za potrditev pritisnite stikalo, osvetli se bodo minute.

Ko potrdite minute, se boste vrnili na zgornji zaslon MENI.

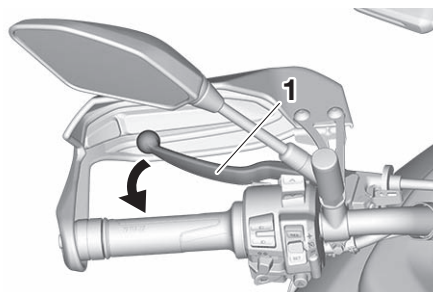
»All Reset (Ponastavi vse)«



S tem modulom ponastavite vse nastavitvene elemente (razen števec prevožene razdalje in ure) na tovarniško privzete nastavitve.

Če želite ponastaviti vse vrednosti, izberite YES (DA). Po izbiri možnosti YES (DA), se bodo ponastavile vse vrednosti, zaslon pa bo samodejno prikazoval zgornji zaslon MENU (MENI).

Ročica sklopke



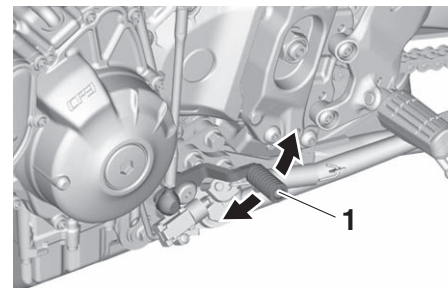
1. Ročica sklopke

Če želite prekiniti povezavo med prenosnikom moči in motorjem, na primer pri menjavanju prestav, povlecite ročico sklopke proti krmilu. Izpustite ročico, da aktivirate sklopko in omogočite prenos moči do zadnjega kolesa.

NAMIG

Gladko prestavljanje omogočite tako, da ročico stisnete naglo, izpustite pa jo počasi (glejte stran 6-3).

Prestavni pedal



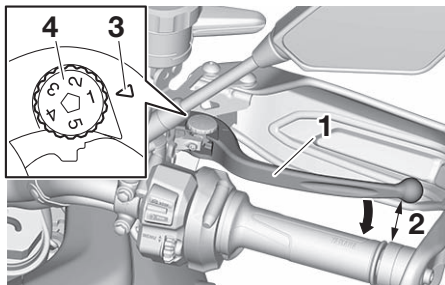
1. Prestavni pedal

Prestavni pedal je nameščen na levi strani motocikla. Če želite menjalnik prestaviti v višjo prestavo, premaknite prestavni pedal navzgor. Če želite menjalnik prestaviti v nižjo prestavo, premaknite prestavni pedal navzdol (glejte stran 6-3).

4

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Ročica zavore

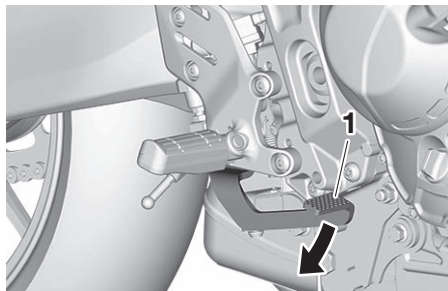


1. Ročica zavore
2. Razdalja
3. Oznaka ujemanja
4. Tipkovnica za nastavitve

Ročica zavore je na desni strani krmila. Sprednjo zavoro aktivirate tako, da stisnete ročico proti ročaju plina.

Ročica zavore ima gumb za prilagajanje njenega položaja. Če želite prilagoditi razdaljo med ročico zavore in ročajem plina, ročico zavore povlecite od ročaja plina in zavrtite gumb za prilagajanje. Preverite, ali je nastavljena številka na gumbu za prilagajanje poravnana z oznako na ročici zavore.

Zavorni pedal



1. Zavorni pedal

Zavorni pedal je nameščen na desni strani motocikla. Zadnjo zavoro aktivirate tako, da zavorni pedal potisnete navzdol.

Sistem za nadzor zaviranja (BC)

Ta sistem za nadzor zaviranja ob uporabi zavore in ko je zaznano zaklepanje kolesa regulira hidravlični pritisk zavore ločeno za sprednje in zadnje kolo. Sistem ima dve nastavitvi, ki ju lahko spremenite v nastavitvenem MENIJU (glejte stran 4-18).

Nastavitev BC1 je standarden ABS, ki tlak zaviranja nastavi glede na hitrost vozila in podatke o hitrosti kolesa. Nastavitev BC1 je zasnovana za aktiviranje in povečanje zaviranja, kadar je vozilo v pokončnem položaju.

Nastavitev BC2 uporablja dodatne podatke iz IMU, da regulira moč zaviranja v ovinkih z namenom preprečitve bočnega drsenja kolesa.

Ne glede na ABS, uporabljajte zavore kot bi jih uporabljali, če bi bile običajne. Ko se sistem za nadzor zaviranja aktivira, lahko na zavorni ročici ali zavornem pedalu občutite utripanje, saj hidravlična enota hitro dodaja in zmanjšuje pritisk na zavoro. V takšnem primeru nadaljujte še naprej uporabljajte zavorno ročico in pedal, da omogočite sistemu ABS, da deluje – ne začnite »ponavljajoče« stiskati ročice zavore, saj to zmanjša učinkovitost zaviranja.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

OPOZORILO

Čeprav je vaše vozilo opremljeno s sistemom ABS, vedno vzdržujte ustrezno varnostno razdaljo od vozila pred vami.

- Sistem ABS se najbolje izkaže pri daljših zavornih poteh.
- Na določenih površinah, kot so npr. groba ali makadamska cestišča, je zavorna pot s sistemom ABS lahko daljša kot brez njega.

Hidravlično krmilno enoto ABS nadzira sistem ABS ECU, ki v primeru okvare onemogoči ABS zaviranje in vzpostavi običajno.

OPOZORILO

Sistem za nadzor zaviranja ne nadomešča uporabe ustreznih tehnik vožnje in zaviranja. Sistem za nadzor zaviranja ne more preprečiti izgube oprijema zaradi pretiranega zaviranja iz prevelike hitrosti oziroma bočnega drsenja kolesa pri zaviranju na spolzkih površinah.

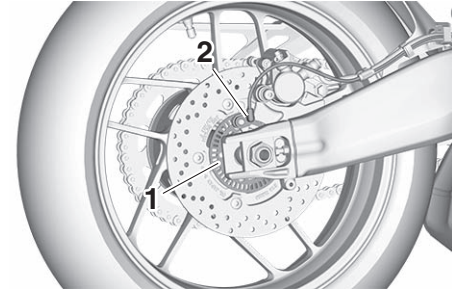
NAMIG

Sistem ABS izvede samodiagnostični preizkus ob speljevanju vozila z mesta in do hitrosti 5 km/h.

Med tem testom lahko s hidravlične enote slišite »klikajoč« zvok, v ročici zavore ali zavornem pedalju pa čutite blage vibracije, kar je povsem običajno.

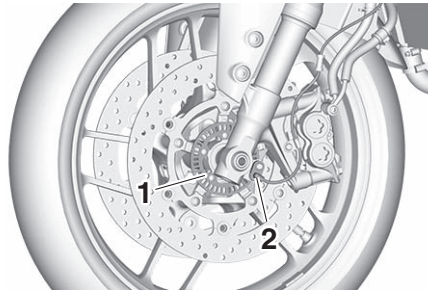
OPOMBA

Pazite, da pri delu ne poškodujete senzorja kolesa ali rotorja senzorja kolesa; sicer ABS ne bo več pravilno deloval.



1. Rotor senzorja zadnjega kolesa
2. Senzor zadnjega kolesa

4



1. Rotor senzorja sprednjega kolesa
2. Senzor sprednjega kolesa

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Pokrovček za rezervoar goriva



1. Pokrovček ključavnice rezervoarja goriva
2. Odklenite.

Odpiranje pokrovčka rezervoarja za gorivo

Odprite pokrovček ključavnice rezervoarja goriva, vstavite ključ in ga obrnite za 1/4 obrata proti desni. Ključavnica se bo sprostila in pokrovček rezervoarja za gorivo boste lahko odprli.

Zapiranje pokrovčka rezervoarja za gorivo

Ko je ključ vstavljen, potisnite pokrovček rezervoarja goriva navzdol. Ključ obrnite za 1/4 obrata v nasprotni smeri urinega kazalca, odstranite ga in zaprite pokrov ključavnice.

NAMIG

Pokrovčka rezervoarja za gorivo ne boste mogli zapreti, če v njem ne boste imeli ključa. Poleg tega ključa ne boste mogli izvleči iz ključavnice, če pokrovčka ne boste predhodno pravilno zaprli in ga zaklenili.

! OPOZORILO

Po dolivanju goriva preverite, ali je pokrovček goriva pravilno zaprt. Puščanje goriva lahko povzroči požar.

Gorivo

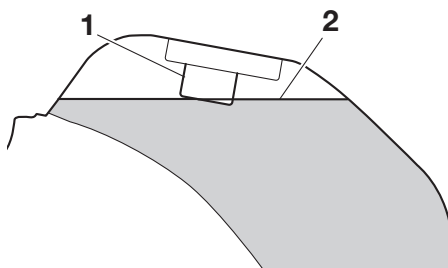
Prepričajte se, da je v rezervoarju dovolj goriva.

! OPOZORILO

Bencin in bencinski hlapi so izjemno vnetljivi. Za preprečevanje požarov in eksplozije ter za zmanjševanje tveganja poškodb med točenjem goriva sledite naslednjim navodilom.

1. Pred dolivanjem goriva ugasnite motor in se prepričajte, da nihče ne sedi na vozilu. Nikoli ne točite goriva med kajenjem ali v bližini isker, odprtih plamenov oz. drugih virov vžiga, kot so recimo signalne lučke vodnih grelcev in sušilnih strojev.
2. Pazite, da ne natočite preveč goriva. Pri točenju goriva poskrbite, da boste izliv črpalnine cevi dobro vstavili v odprtino za točenje. Ko gorivo doseže spodnji del odprtine za točenje, prenehajte s točenjem. Ker se gorivo razširi, ko se segreje, lahko vročina motorja ali toplota sonca povzroči razlitje goriva iz rezervoarja.

Instrumenti in funkcije za upravljanje



1. Grlo za točenje goriva
2. Maksimalni nivo goriva

3. Morebitno razlito gorivo takoj obrišite. **OPOMBA: razlito gorivo takoj obrišite s čisto, suho in mehko krpo, saj gorivo lahko poškoduje lakirane površine oz. plastične dele.**
4. Dobro zaprite pokrovček rezervoarja goriva.

OPOZORILO

Bencin je strupen in lahko povzroči poškodbe ali smrt. Z njim ravnajte previdno. Nikoli ne črpajte bencina z usti. Če zaužijete bencin, vdihneta veliko količino bencinskih hlapov ali vam pride bencin v stik z očmi, takoj obiščite zdravnika. Če se z bencinom

polijete po koži, jo umijte z milom in vodo. Če se z bencinom polijete po oblačilih, se preoblecite.

Motor motocikla Yamaha je bil zasnovan za uporabo premium neosvinčnega motornega bencina z oktanskim številom 95 ali več. Če se pojavi klenkanje motorja, uporabite gorivo druge blagovne znamke ali premium neosvinčeni bencin.

Priporočeno gorivo:

neosvinčeni bencin (lahko tudi E10)

Oktansko število (RON):

95

Prostornina rezervoarja za gorivo:

19 l

Rezerva rezervoarja goriva:

3,0 l



4

NAMIG

- Ta oznaka prikazuje priporočeno gorivo za uporabo v tem vozilu, kot je to predpisano s strani zakonodaje Evropske unije (EN228).
- Preverite, ali ima šoba črpalke za bencin enako identifikacijsko oznako za gorivo.

Mešanica bencina in alkohola

Obstajata dve vrsti mešanic bencina in alkohola: ena vsebuje etanol, druga pa metanol. Mešanico, ki vsebuje etanol, lahko uporabljate, če delež etanola ne presega 10 % (E10). Mešanice, ki vsebuje metanol, Yamaha ne priporoča, saj lahko poškoduje sistem za dovod goriva, ali povzroči težave z učinkovitostjo vozila.

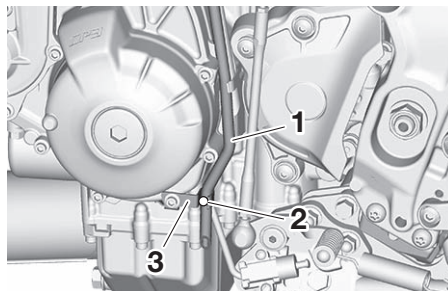
Instrumenti in funkcije za upravljanje

OPOMBA

Uporabljajte le neosvinčeni motorni bencin. Uporaba osvinčenega bencina bo povzročila večje poškodbe notranjih delov motorja, predvsem ventilov in batnih obročkov, pa tudi izpušnega sistema.

4

Prelivna cev rezervoarja goriva



1. Prelivna cev rezervoarja goriva
2. Originalni položaj (oznaka)
3. Objemka

Prelivna cev izprazni odvečni bencin in ga varno usmeri stran od vozila.

Pred uporabo vozila:

- Preverite stanje prelivne cevi rezervoarja za gorivo.
- Preverite, ali je prelivna cev rezervoarja za gorivo počena oz. poškodovana in jo po potrebi zamenjajte.
- Preverite, ali je prelivna cev rezervoarja goriva zamašena ter po potrebi očistite.
- Poskrbite, da bo prelivna cev nameščena, kot je prikazano.

NAMIG

Več informacij o zbiralni posodi najdete na strani 7-10.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Katalizator

V izpušnem sistemu so katalizatorji, ki zmanjšujejo škodljive izpušne pline.

OPOZORILO

Pri vožnji se izpušni sistem zelo segreje.

Za preprečevanje nevarnosti požara ali opeklin:

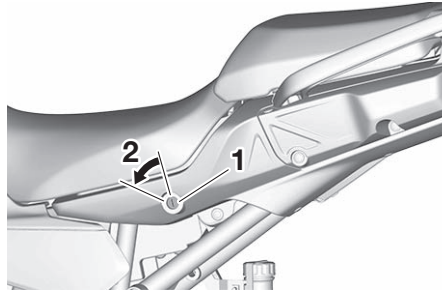
- Vozila ne parkirajte blizu potencialno nevarnih mest za požar, kot je trava in ostali materiali, ki so lahko gorljivi.
- Vozilo parkirajte na mesto, kjer se pešci in otroci ne bodo mogli dotikati vročega izpušnega sistema.
- Pred izvajanjem vzdrževalnih del preverite, ali se je izpušni sistem dovolj ohladil.
- Ne pustite, da bi motor deloval v prostem teku dlje kot nekaj minut. Daljše delovanje v prostem teku povzroči pregrevanje.

Sedeža

Sopotnikov sedež

Odstranitev sopotnikovega sedeža

1. Vstavite ključ v ključavnico sedeža in ga obrnite proti levi.

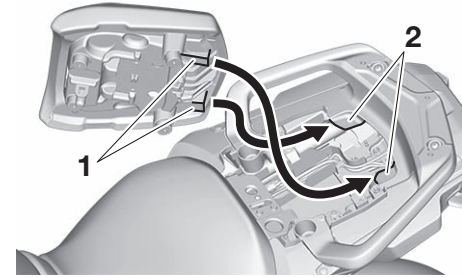


1. Ključavnica sedeža
2. Odklenite.

2. Dvignite sprednji del sopotnikovega sedeža in ga povlecite naprej.

Namestitev sopotnikovega sedeža

1. Nastavke zadnjega dela sopotnikovega sedeža vstavite v nosilec sedeža kot je prikazano, in njegov sprednji del potisnite navzdol kot je prikazano, da se zaklenejo v ležišče.



1. Nastavek
2. Držalo sedeža

2. Odstranite ključ.

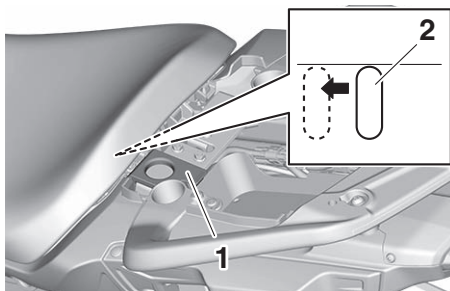
Voznikov sedež

Odstranitev voznikovega sedeža

1. Odstranite sopotnikov sedež
2. Odvijte pokrovček, nato pritisnite ročico za zaklep voznikovega sedeža, ki je pod zadnjim delom sedeža voznika proti levi, kot je prikazano, in izvlecite sedež iz ležišča.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

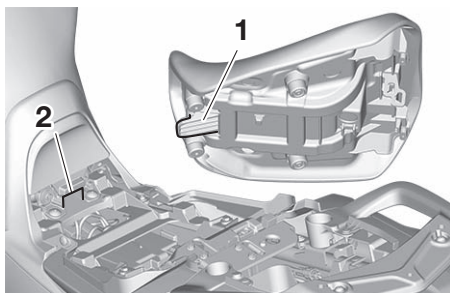
4



1. Pokrovčka
2. Ročica za zaklep voznikovega sedeža

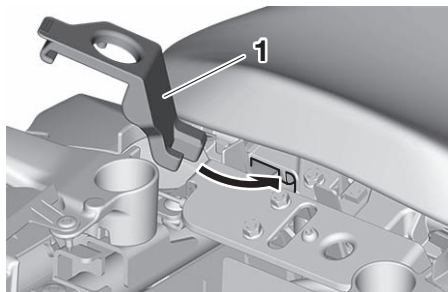
Namestitev voznikovega sedeža

1. Nastavka na sprednjem delu voznikovega sedeža vstavite v nosilce sedeža kot je prikazano, in njegov zadnji del potisnite navzdol kot je prikazano, da se zaklene v ležišče.



1. Nastavek
2. Držalo sedeža

2. Namestite pokrovček.



1. Pokrovčka

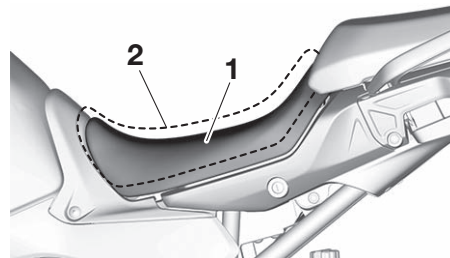
3. Namestite sopotnikov sedež.

NAMIG

- Pred začetkom vožnje se prepričajte, da sta sedeža dobro pritrjena.
- Višino voznikovega sedeža lahko prilagodite. Glejte naslednji razdelek.

Prilagajanje višine voznikovega sedeža

Višino voznikovega sedeža lahko prilagodite v dva položaja.

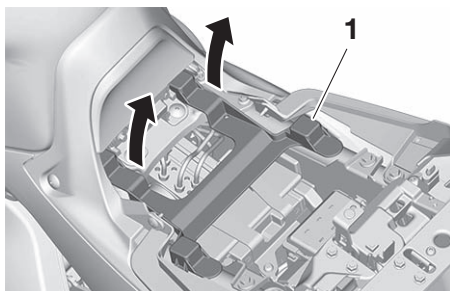


1. Nizki položaj
2. Visoki položaj

Sprememba višine v najvišji položaj

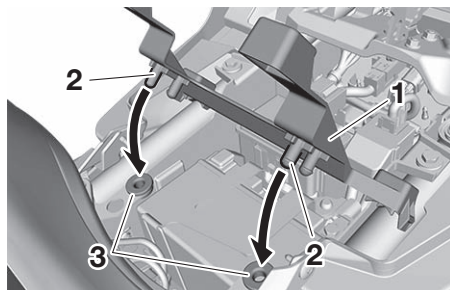
1. Odstranite voznikov ter sopotnikov sedež
2. S potegom navzgor odstranite prilagojevalnik višine voznikovega sedeža.

Instrumenti in funkcije za upravljanje



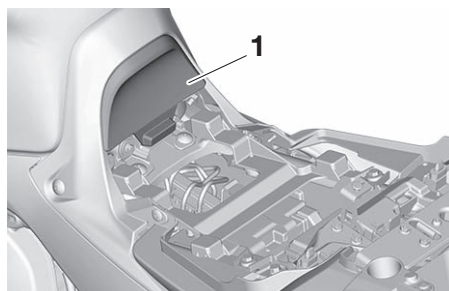
1. Prilagojevalnik višine voznikovega sedeža

3. Namestite prilagojevalnik višine voznikovega sedeža tako, da sprednja nastavka sedeža vstavite v utor.



1. Prilagojevalnik višine voznikovega sedeža
2. Nastavek
3. Utor

4. Odstranite gumijast pokrov.

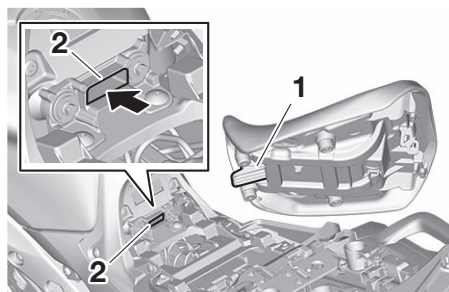


1. Gumijasta obloga

NAMIG

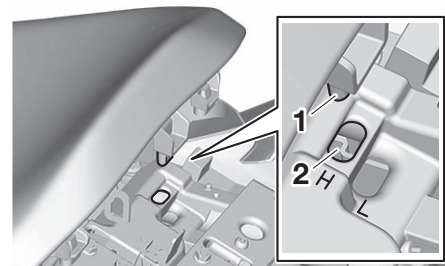
Ne izgubite gumijastega pokrova.

5. Nastavek sprednjega dela voznikovega sedeža vstavite v nosilec sedeža B, kot je prikazano.



1. Nastavek
2. Nosilec sedeža B (za visoki položaj)

6. Nastavka na spodnjem delu voznikovega sedeža poravnajte z režo »H«, nato njegov zadnji del potisnite navzdol kot je prikazano, da se zaklene v ležišče.



1. Nastavek
2. Reža »H«

7. Namestite sopotnikov sedež.

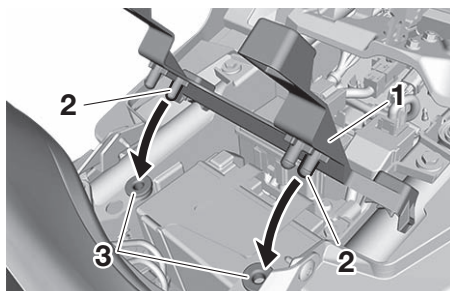
Sprememba višine v nižji položaj

1. Odstranite voznikov ter sopotnikov sedež
2. S potegom navzgor odstranite prilagojevalnik višine voznikovega sedeža.
3. Namestite prilagojevalnik višine voznikovega sedeža tako, da zadnja nastavka sedeža vstavite v utor.

4

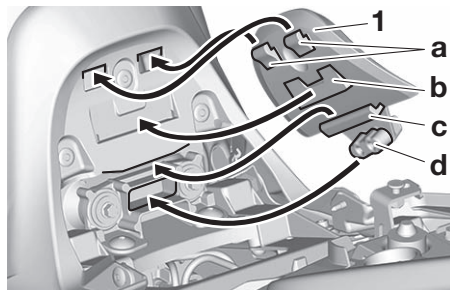
Instrumenti in funkcije za upravljanje

4



1. Prilagojevalnik višine voznikovega sedeža
2. Nastavek
3. Utor

4. Namestite gumijast pokrov.

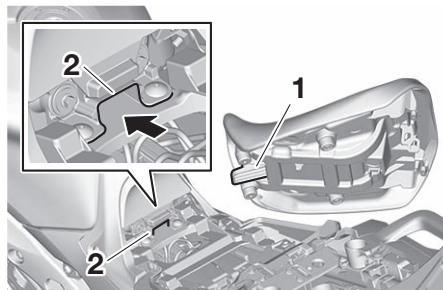


1. Gumijasta obloga

NAMIG

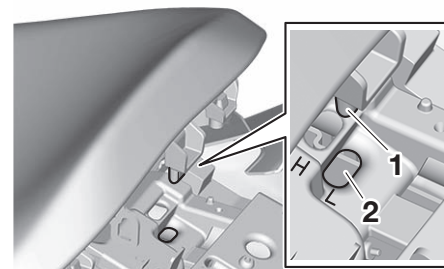
Vstavite nosilce v zaporedju od a do d.

5. Nastavek sprednjega dela voznikovega sedeža vstavite v nosilec sedeža A, kot je prikazano.



1. Nastavek
2. Nosilec sedeža A (za nizki položaj)

6. Nastavka na spodnjem delu voznikovega sedeža poravnajte z režo »L«, nato njegov zadnji del potisnite navzdol kot je prikazano, da se zaklene v ležišče.



1. Nastavek
2. Reža »L«

7. Namestite sopotnikov sedež.

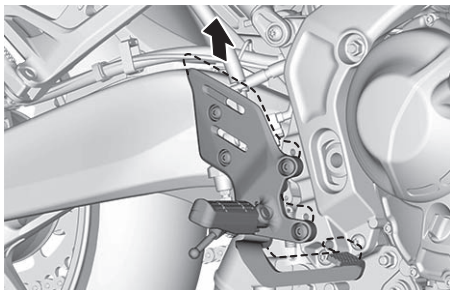
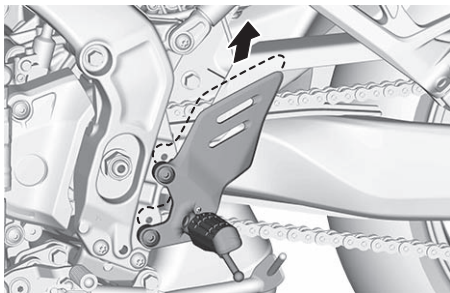
NAMIG

Pred začetkom vožnje se prepričajte, da sta sedeža dobro pritrjena.

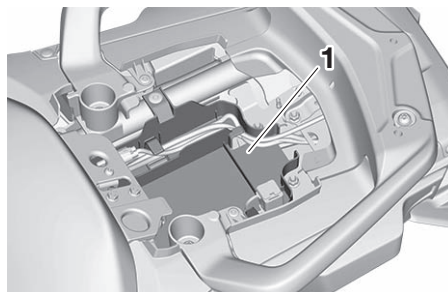
Instrumenti in funkcije za upravljanje

Položaj stopalke za voznika

Položaj stopalke za voznika lahko prilagodite v dva položaja. Tovarniška nastavitve stopalke je v nižjem položaju. Položaj stopalke za voznika naj prilagodi le Yamahin serviser.



Predal za prtljago



1. Predal za prtljago

Predal za shranjevanje je pod sopotni-kovem sedežem (glejte stran 4-27).

Ko v predalu za shranjevanje shranjujete uporabniški priročnik ali ostale dokumente, jih vedno zavijte v plastično vrečko, da zagotovite, da ostanejo suhi. Pri pranju vozila pazite, da v predal za shranjevanje ne prodre voda.

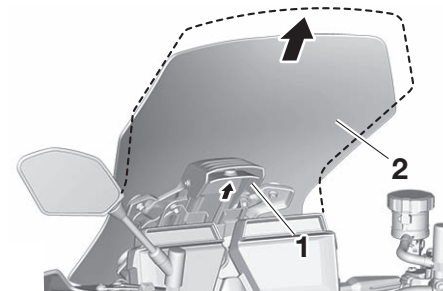


OPOZORILO

Ne prekoračite največje dovoljene obremenitve za vozilo, ki je 193 kg.

Vetrobran

Vetrobran pri tem modelu lahko nastavljate.



1. Ročica za zaklep vetrobrana
2. Vetrobran

Če želite spremeniti položaj vetrobrana, privzdignite ročico za zaklep vetrobrana in potisnite vetrobran gor ali dol. Ko nastavite želeni položaj, ročico sprostite.

NAMIG

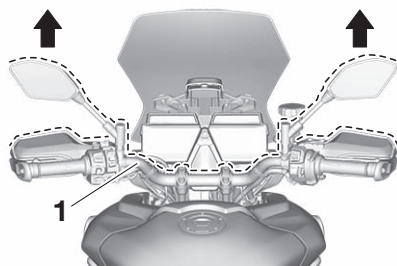
Pred vožnjo se prepričajte, ali sta vetrobran in ročica za zaklep ustrezno zavarovana.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Položaj krmila

Krmilo lahko prilagodite v enega izmed dveh položajev, ki najbolj ugaja vozniku. Položaj krmila naj spreminja le Yamahin serviser.

4



1. Krmilo

Prilagajanje sprednjih vilic

⚠ OPOZORILO

Vedno enakomerno prilagodite prednapetost vzmeti obeh krakov vilic, sicer boste lahko imeli težave s krmljenjem in stabilnostjo vozila.

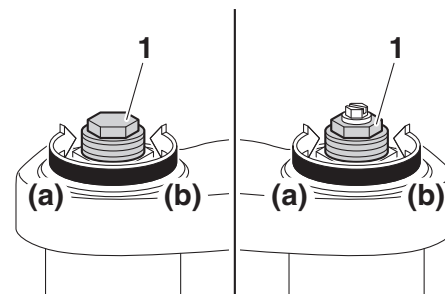
Na vsakem kraku vilic je vijak za prilagajanje prednapetosti vzmeti. Na desnem kraku vilic je prav tako vijak za prilagajanje sile raztezanja.

OPOMBA

Ne obračajte obroča prek maksimalne ali minimalne nastavitve, da ne poškodujete mehanizma.

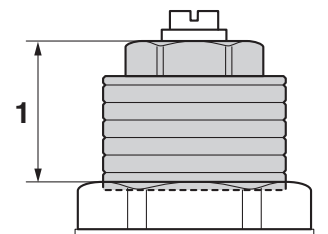
Prednapetost vzmeti

Sornik za prilagajanje obrnite v smeri (a), da povečate prednapetost vzmeti. Sornik za prilagajanje obrnite v smeri (b), da zmanjšate prednapetost vzmeti.



1. Vijak za prilagajanje prednapetosti vzmeti

Nastavitev prednapetosti vzmeti se določa glede na razdaljo A, prikazano na ilustraciji. Krajša, kot je razdalja A, večja je prednapetost vzmeti; daljša je razdalja A, manjša je prednapetost vzmeti.



1. Razdalja A

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Nastavitev prednapetosti vzmeti:

Minimalno (mehko):
Razdalja A = 19,0 mm
Standardno:
Razdalja A = 16,0 mm
Maksimalno (trdo):
Razdalja A = 4,0 mm

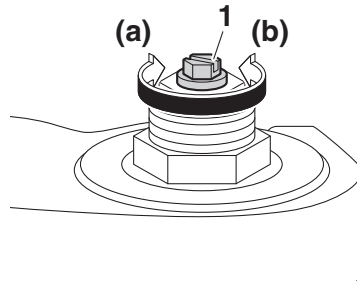
Sila raztezanja

Silo raztezanja vilic lahko nastavljate le na desnem kraku vilic.

Vijak za prilagajanje obrnite v smeri (a), da povečate silo raztezanja vilic.

Vijak za prilagajanje obrnite v smeri (b), da zmanjšajte silo raztezanja vilic.

Če želite nastaviti silo raztezanja vilic, obrnite nastavitveni vijak v smeri (a) do končnega položaja, nato pa preštajte število klikov v smeri (b).



1. Vijak za prilagajanje sile raztezanja vzmeti

Nastavitev sile raztezanja:

Minimalno (mehko):
11 klik v smeri (b)
Standardno:
6 klik v smeri (b)
Maksimalno (trdo):
1 klik v smeri (b)

- Pri obračanju prilagojevalnika sile blaženja v smeri (b) lahko prilagojevalnik nastavite nad predpisano vrednost, vendar pa so takšne prilagoditve neučinkovite in lahko poškodujejo vzmetenje.

NAMIG

- Pri obračanju prilagojevalnika sile blaženja v smeri (a) bosta položaja za 0 klikov in 1 klik morda na istem mestu.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Prilagajanje blažilnika

Blažilnik ima nameščen obroč za prilagajanje prednapetosti vzmeti ter vijak za prilagajanje sile raztega.

OPOMBA

4

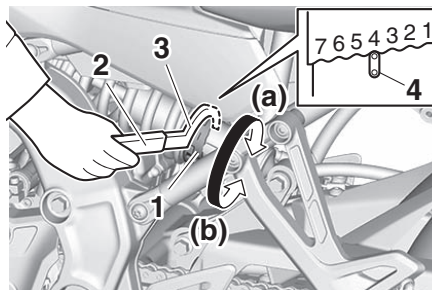
Ne obračajte obroča prek maksimalne ali minimalne nastavitve, da ne poškodujete mehanizma.

Prednapetost vzmeti

Obroč za prilagajanje obrnite v smeri (a), da povečate prednapetost vzmeti.

Obroč za prilagajanje obrnite v smeri (b), da zmanjšate prednapetost vzmeti.

Ustrezni utor obroča za prilagajanje poravnajte z indikatorjem položaja na blažilniku.



1. Obroč za prilagajanje prednapetosti vzmeti
2. Podaljševalni drog
3. Poseben ključ
4. Indikator položaja

NAMIG

Prilagoditev opravite s pomočjo orodja za prilagajanje prednapetosti vzmeti, ki je del kompleta priročnega orodja.

Nastavitev prednapetosti vzmeti:

Minimalno (mehko):

1

Standardno:

4

Maksimalno (trdo):

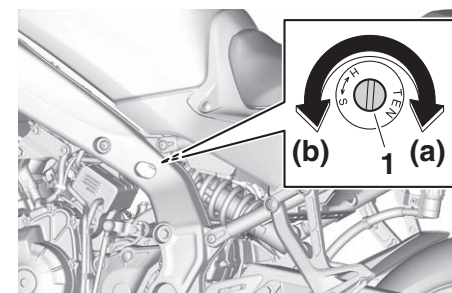
7

Sila raztezanja

Vijak za prilagajanje obrnite v smeri (a), da povečate silo raztezanja vilic.

Vijak za prilagajanje obrnite v smeri (b), da zmanjšate silo raztezanja vilic.

Če želite nastaviti silo raztezanja vilic, obrnite nastavitveni vijak v smeri (a) do končnega položaja, nato pa preštejte število obratov v smeri (b).



1. Vijak za prilagajanje sile raztezanja vzmeti

Nastavitev sile raztezanja:

Minimalno (mehko):

2 1/2 obrata v smeri (b)

Standardno:

1 obratov v smeri (b)

Maksimalno (trdo):

0 obratov v smeri (b)

Instrumenti in funkcije za upravljanje

NAMIG

Pri obračanju prilagojevalnika sile blaženja v smeri (b) lahko prilagojevalnik nastavite nad predpisano vrednost, vendar pa so takšne prilagoditve neučinkovite in lahko poškodujejo vzmetenje.

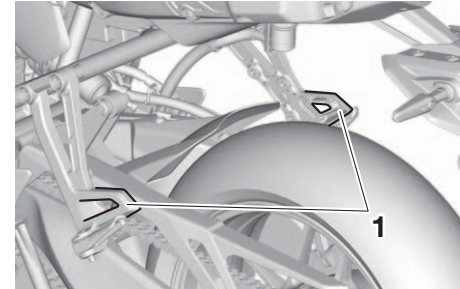
⚠ OPOZORILO

Ta blažilnik vsebuje dušik pod visokim tlakom. Pred upravljanjem z blažilnikom udarcev preberite naslednje informacije in se seznanite z njimi.

- Nikoli ne posegajte v oziroma ne poskušajte odpreti valja blažilnika.
- Ne izpostavljajte blažilnika udarcev odprtemu ognju ali drugim toplotnim virom. V nasprotnem primeru lahko enota zaradi previsokega tlaka plina eksplodira.
- Ne deformirajte ali kakor koli poškodujte valja. Poškodovan valj bo imel slabe lastnosti blaženja.

- Poškodovanega ali izrabljenega blažilnika na zavržite skupaj z drugimi odpadki. Odsluženi blažilnik dostavite k Yamahinemu serviserju.

Pritrdila pasov za prtljago

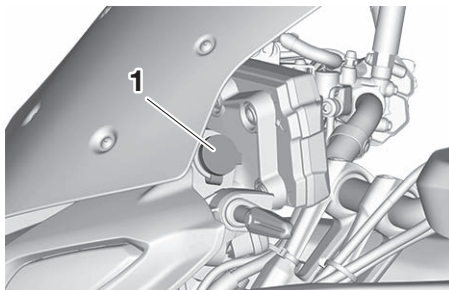


1. Pritrdilo pasu za prtljago

Uporabite namenske točke za trak, da pritrdite vezi za prtljago na vozilo.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Vtičnica za enosmerni tok za dodatke



1. Pokrovček DC vtičnice za dodatke

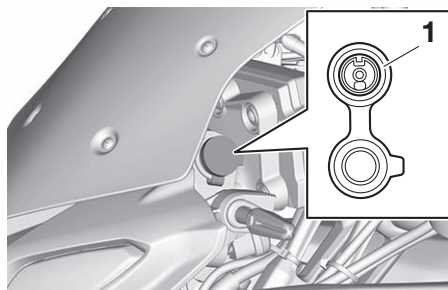
Ko je glavno stikalo v položaju »ON (VKLOP)«, lahko v DC vtičnico priključite 12-V dodatek.

OPOMBA

Če motor ne deluje, ne uporabljajte dodatka, priključenega v vtičnico za enosmerni tok za dodatke, obremenitev pa naj nikoli ne presega 24 W (2 A), sicer lahko pregori varovalka ali se izprazni akumulator.

Uporaba vtičnice za enosmerni tok za dodatke

1. Izklopite kontaktno ključavnico.
2. Odstranite pokrovček vtičnice za enosmerni tok za dodatke.
3. Izklopite dodatek.
4. Vstavite vtičač dodatka v vtičnico za enosmerni tok za dodatke.



1. Vtičnica za enosmerni tok za dodatke

5. Vključite kontaktno ključavnico in nato zaženite motor (glejte stran 6-2).
6. Vključite dodatek.

⚠ OPOZORILO

Za preprečevanje električnega udara ali kratkega stika se prepričajte, da je na DC vtičnico za dodatke nameščen pokrovček, kadar je ne uporabljate.

DC vtičnici za dodatke

To vozilo ima DC vtičnico za dodatke in DC vtičnico za grelnik ročic. Pred nameščanjem dodatkov, se posvetujte z Yamahinim serviserjem.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

Stransko stojalo

Stransko stojalo je na levi strani okvirja. Med tem ko vozilo držite pokončno, stransko stojalo s stopalom dvignite ali spustite.

NAMIG

Vgrajeno stikalo stranskega stojala je del sistema prekinjevalnika tokokroga za vžig, ki v določenih situacijah prekine vžig (opis sistema prekinjevalnika tokokroga za vžig najdete v naslednjem poglavju).



OPOZORILO

Če je stransko stojalo spuščeno, oziroma ni pravilno pomaknjeno navzgor (ali ne stoji v dvignjenem položaju), vožnja z motociklom ni dovoljena, saj se stojalo lahko dotakne tal, kar zmede voznika in se lahko konča z izgubo nadzora nad vozilom.

Yamahin sistem prekinjevalnika tokokroga za vžig je namenjen opozarjanju voznika na dvig stranskega stojala pred začetkom vožnje. Zato morate ta sistem redno preverjati skladno s spodnjimi navedbami in ga v primeru nepravilnega delovanja dati v popravilo Yamahinemu serviserju.

Sistem prekinjevalnika tokokroga za vžig

Ta sistem preprečuje zagone motorja v prestavi, razen če povlečete ročico sklopke in dvignete stransko stojalo. Poleg tega ustavi delujoči motor, če spustite stransko stojalo, ko je menjalnik v prestavi.

Upoštevajte spodnja navodila za občasen pregled sistema.

NAMIG

- Ta pregled je najbolj zanesljiv, če ga izvedete pri ogretem motorju.
- Informacije o delovanju stikala najdete na straneh 4-2 in 4-3.

Instrumenti in funkcije za upravljanje

4

Motor naj bo ugasnjen:

1. Vozilo postavite na sredinsko stojalo.
2. Stransko stojalo pomaknite dol.
3. Stikalo za zaustavitev motorja nastavite v položaj za zagon.
4. Obrnite glavno stikalo v položaj za kontakt.
5. Menjalnik prestavite v prosti tek.
6. Pritisnite stikalo za zagon.

Ali se motor zažene?

DA

NE

Motor naj deluje:

7. Stransko stojalo pomaknite gor.
8. Povlecite ročico sklopke.
9. Menjalnik prestavite v prestavo.
10. Stransko stojalo pomaknite dol.

Ali se je motor zaustavil?

DA

NE

Po zaustavitvi motorja:

11. Stransko stojalo pomaknite gor.
12. Povlecite ročico sklopke.
13. Pritisnite stikalo za zagon.

Ali se motor zažene?

DA

NE

Sistem deluje običajno. **Motocikel lahko vozite.**



OPOZORILO

- Med tem pregledom mora biti vozilo postavljeno na sredinsko stojalo.
- Če odkrijete okvaro, naj serviser pred vožnjo pregleda vozilo.

Stikalo prostega teka morda ne deluje.

Motocikla ne vozite, dokler ga ne pregleda Yamahin serviser.

Stikalo stranskega stojala morda ne deluje.

Motocikla ne vozite, dokler ga ne pregleda Yamahin serviser.

Stikalo sklopke morda ne deluje.

Motocikla ne vozite, dokler ga ne pregleda Yamahin serviser.

Za vašo varnost – pregledi pred uporabo

Vozilo pred vsako uporabo preglejte in se prepričajte, da je motocikel varen za uporabo. Vedno se držite postopkov ter intervalov pregledovanja in vzdrževanja, opisanih v uporabniškem priročniku.

OPOZORILO

Neupoštevanje tega navodila ali nepravilno vzdrževanje poveča možnost nesreče ali škode na opremi. Če se pojavi motnja v delovanju, vozila ne smete voziti. Če težave ne morete odpraviti s postopki, navedenimi v tem priročniku, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

Pred uporabo tega vozila preglejte naslednje točke:

ELEMENT	PREGLEDI	STRAN
Gorivo	• Preverite nivo goriva v rezervoarju. • Po potrebi natočite gorivo. • Preverite tesnjenje napeljave goriva. • Preverite, ali ima prelivna cev rezervoarja goriva morda kakšne ovire, ki preprečujejo pretok, razpoke ali poškodbe ter če je kakovostno pritrjena.	4-24, 4-26
Motorno olje	• Preverite nivo olja v motorju. • Po potrebi natočite priporočeno olje. • Preverite tesnjenje olja.	7-10
Hladilna tekočina	• Preverite nivo hladilne tekočine v rezervoarju. • Po potrebi natočite priporočeno hladilno tekočino. • Preverite tesnjenje hladilnega sistema.	7-13
Sprednja zavora	• Preverite delovanje. • V primeru mehkega ali ohlapnega občutka naj Yamahin serviser odzrači hidravlični sistem. • Preverite obrabljenost zavornih ploščic. • Po potrebi zamenjajte. • Preverite nivo tekočine v rezervoarju. • Po potrebi dotočite predpisano zavorno tekočino. • Preverite tesnjenje hidravličnega sistema.	7-19, 7-20

Za vašo varnost – pregledi pred uporabo

5

ELEMENT	PREGLEDI	STRAN
Zadnja zavora	• Preverite delovanje. • V primeru mehkega ali ohlapnega občutka naj Yamahin serviser odzrači hidravlični sistem. • Preverite obrabljenost zavornih ploščic. • Po potrebi zamenjajte. • Preverite nivo tekočine v rezervoarju. • Po potrebi dotočite predpisano zavorno tekočino. • Preverite tesnjenje hidravličnega sistema.	7-19, 7-20
Sklopka	• Preverite delovanje. • Po potrebi namažite pletenico. • Preverite prosti hod ročice. • Po potrebi prilagodite.	7-18
Ročaj plina	• Preverite gladko vrtenje in samodejni povratek.	7-24
Pletenice	• Preverite gladkost delovanja. • Po potrebi namažite.	7-24
Pogonska veriga	• Preverite ohlapnost verige. • Po potrebi prilagodite. • Preverite stanje verige. • Po potrebi namažite.	7-22, 7-23
Platišča in pnevmatike	• Preverite za škodo. • Preverite stanje pnevmatik in globino profila. • Preverite tlak zraka. • Po potrebi popravite.	7-15, 7-17
Zavorni in prestavni pedal	• Preverite gladkost delovanja. • Po potrebi namažite zglobe pedala.	7-25
Ročica zavore in ročica sklopke	• Preverite gladkost delovanja. • Po potrebi namažite zglobe ročic.	7-25
Sredinsko stojalo, stransko stojalo	• Preverite gladkost delovanja. • Po potrebi namažite zglobe.	7-26
Pritrdila šasije	• Preverite, ali so vse matice in vijaki priviti s pravilnim momentom. • Po potrebi privijte.	—

Za vašo varnost – pregledi pred uporabo

ELEMENT	PREGLEDI	STRAN
Instrumenti, luči, smerniki in stikala	• Preverite delovanje. • Po potrebi popravite.	—
Stikalo stranskega stojala	• Preverite delovanje sistema prekinjevalnika tokokroga za vžig. • Če je sistem v okvari, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.	4-37

Delovanje motocikla in pomembne točke pri vožnji

Pazljivo preberite uporabniški priročnik in se seznanite z vsemi krmilnimi elementi. Če katerega od krmilnih elementov ali funkcije ne razumete, vprašajte Yamahinega serviserja.

OPOZORILO

Če se ne seznanite s kontrolami, lahko pride do izgube nadzora nad vozilom, zaradi česar lahko povzročite nesrečo ali se poškodujete.

6

Utekanje motorja

Najpomembnejše obdobje delovanja motorja je med 0 in 1.600 prevoženimi kilometri. Zato morate naslednje gradivo prebrati še posebej pozorno.

Ker je motor popolnoma nov, ga prvih 1.600 km ne obremenjujte preveč. Določeni deli motorja se med seboj obrusijo in zgladijo do ustrezne obratovalne zračnosti.

Med tem obdobjem se morate nujno izogibati daljšemu delovanju motorja s polnim plinom ali ostalim pogojem, ki lahko povzročijo njegovo pregrevanje.

0–1.000 km

Izogibajte se daljšemu obratovanju motorja nad 5300 vrt./min. **OPOMBA:** po prvih prevoženih 1.000 km morate zamenjati motorno olje ter vložek ali element filtra olja.

1.000–1.600 km

Izogibajte se daljšemu obratovanju motorja nad 6300 vrt./min.

1.600 km in več

Odtlej vozilo lahko vozite povsem normalno.

OPOMBA

- Število vrtljajev motorja naj bo izven rdečega območja merilnika vrtljajev motorja.
- Če se v obdobju utekanja pojavi kakršna koli okvara motorja, naj vozilo takoj pregleda Yamahin serviser.

Delovanje motocikla in pomembne točke pri vožnji

Zaganjanje motorja

Sistem prekinjevalnika tokokroga za vžig omogoča zagon, kadar je:

- menjalnik v prostem teku ali
- menjalnik v prestavi, stransko stojalo dvignjeno, ročica sklopke pa ni stisnjena.

Zagon motorja

1. Glavno stikalo obrnite v položaj »ON (VKLOP)« in nastavite stikalo za zaustavitev motorja v položaj za zagon.
2. Preverite, ali se indikator in opozorilne lučke motorja za nekaj sekund vklopijo, nato pa izklopijo (glejte stran 4-6).

NAMIG

- Motorja ne zaženite, če indikatorna lučka okvare ne ugasne.
- Opozorilna lučka tlaka olja in temperature hladilne tekočine se mora za kratek čas vklopiti ter svetiti, dokler se motor ne zažene.
- Opozorilna lučka ABS se mora vklopiti in svetiti, dokler vozilo ne doseže hitrosti 5 km/h.

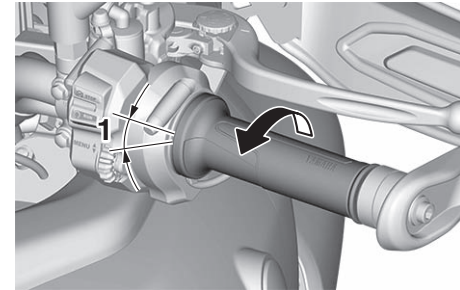
OPOMBA

Če opozorilna ali indikatorna lučka ne deluje kot je opisano zgoraj, naj vozilo pregleda Yamahin serviser.

3. Menjalnik prestavite v položaj prostega teka.
4. Obrnite stikalo, da zaženete motor.
5. Ko se motor zažene ali po 5 sekundah, sprostite stikalo.
Preden ponovno aktivirate stikalo, počakajte 10 sekund, da se napolnjenost akumulatorja ponastavi.

NAMIG

Če je zagon motorja neuspešen, poskusite ponovno z ročajem plina, odprtim za 1/4 obrata (20 stopinj).



1. 1/4 obrata (20 stopinj)

OPOMBA

Da zagotovite čim daljšo življenjsko dobo motorja, nikoli ne pospešujte naglo, kadar še ni dovolj ogret!

Delovanje motocikla in pomembne točke pri vožnji

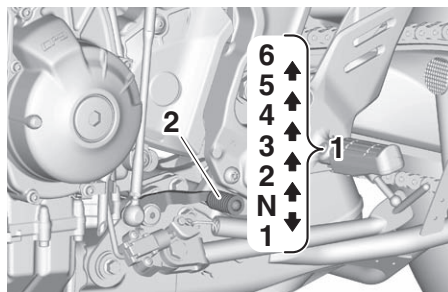
NAMIG

Ta model ima:

- Inertno merilno enoto (IMU). Ta enota zaustavi motor, če zdrsne vozilo. Izklopite glavno stikalo, šele nato poskusite zagnati motor.
V nasprotnem primeru se motor ne bo zagnal, čeprav se bo ob pritisku na gumb zaganjalnika začel zaganjati.
- sistemom za samodejni izklop motorja. Motor se zaustavi samodejno, če ga pustite teči 20 minut. Če se motor ustavi, preprosto pritisnite stikalo za zagon, da ga znova zaženete.

6

Prestavljanje



1. Položaji prestav
2. Prestavni pedal

Prestavljanje vam omogoča nadzor nad močjo motorja, ki je potrebna za speljevanje, pospeševanje, vzpenjanje itd. Položaji prestav so prikazani na ilustraciji.

NAMIG

Če želite prestaviti menjalnik v prosti tek (N), zaporedoma potisnite prestavni pedal navzdol in ga nato rahlo dvignite.

OPOMBA

- Pri prestavljanju čvrsto pritisnite prestavni pedal tako, da začutite, da je menjava prestave izvedena v celoti.
- Tudi če je menjalnik v prostem teku, se ne vozite z ugasnjenim motorjem, niti motornega kolesa ne vlecite na daljše razdalje. Pravilno mazanje menjalnika je zagotovljeno le, kadar motor deluje. Nezadostno mazanje lahko povzroči poškodbe menjalnika.
- Pri prestavljanju vedno uporabite sklopko, saj se tako izognete poškodbam motorja, menjalnika in prenosnika moči, ki niso zasnovani za prenašanje naporov pri prisilnem prestavljanju.

Speljevanje in pospeševanje

1. Stisnite ročico sklopke, da sprostite sklopko.
2. Menjalnik prestavite v prvo prestavo. Indikatorska lučka prostega teka mora ugasniti.
3. Postopoma odprite plin in hkrati počasi spuščajte ročico sklopke.

Delovanje motocikla in pomembne točke pri vožnji

4. Ko speljete, zaprite plin in hkrati hitro stisnite ročico sklopke.
5. Menjalnik prestavite v drugo prestavo (pazite, da menjalnika ne prestavite v prosti tek).
6. Delno odprite plin in postopoma spustite ročico sklopke.
7. Za prestavljanje v naslednjo prestavo sledite istemu postopku.

Upočasnjevanje

1. Sprostite plin in s sprednjo ter zadnjo zavoro upočasnite motocikel.
2. Ko začne vozilo upočasnjevati, prestavite v nižjo prestavo.
3. Ko se motor skoraj zaustavi oziroma začne delovati grobo, stisnite ročico sklopke, upočasnite motocikel z zavorami in po potrebi prestavite v nižje prestave.
4. Ko se motocikel zaustavi, lahko prestavite v nevtravno prestavo.
Vklupil se bo indikator nevtralne prestave, nato sprostite ročico sklopke.

OPOZORILO

- **Nepravilno zaviranje lahko povzroči izgubo nadzora ali oprijema s podlago. Pri zaviranju vedno enakomerno in postopoma uporabljajte obe zavori.**
- **Pri prestavljanju navzdol poskrbite, da se bo motorno kolo zadosti upočasnilo, motor pa imel ustrezno število vrtljajev. Če prestavite v nižjo prestavo, medtem ko se motocikel še prehitro premika, vrtljaji motorja pa so previsoki, lahko zadnje kolo izgubi oprijem s cestiščem in zdrsne, motor pa vzpostavi prekomerno visoko število vrtljajev. Zaradi tega lahko pride do izgube nadzora, nesreče in poškodb. Hkrati pa lahko pride do trajne okvare motorja ali pogonskega sistema.**

Nasveti za znižanje porabe goriva

Poraba goriva je v veliki meri odvisna od načina vožnje. Za čim nižjo porabo upoštevajte naslednje nasvete:

- pri pospeševanju hitro prestavljajte navzgor in se izogibajte delovanju motorja pod visokimi vrtljaji,
- pri prestavljanju navzdol ne povečujte vrtljajev motorja in se izogibajte visokih vrtljajev pri neobremenjenem motorju,
- namesto dolgotrajnega delovanja motorja v prostem teku, motor raje ugasnite (npr. v prometnih zastojih, pred semaforji ali pred železniškimi prehodi).

Delovanje motocikla in pomembne točke pri vožnji

Parkiranje

Ko parkirate, ugasnite motor in odstranite ključ iz kontaktne ključavnice.



OPOZORILO

- Ker se motor in izpušni sistem pri delovanju lahko zelo segrejeta, vozilo parkirajte na mesta, kjer se ju pešci in otroci ne bodo mogli dotikati in se opeči.
- Ne parkirajte na strminah in mehkih površinah, sicer se vozilo lahko prevrne, kar poveča možnost puščanja tekočin in požara.
- Ne parkirajte blizu travnatih površin ali drugih vnetljivih materialov.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Redno pregledovanje, prilagoditve in mazanje bodo omogočili, da bo vozilo ostalo dolgo časa v varnem in učinkovitem stanju. Varnost je odgovornost lastnika/voznika motocikla. Najpomembnejše točke pregledovanja, prilagoditev in mazanja vozila so razložene na naslednjih straneh.

Intervale, ki so navedeni v tabeli rednega vzdrževanja, upoštevajte kot splošni vodič ob normalnih pogojih vožnje. Odvisno od vremena, vozne podlage, geografske lokacije in individualne uporabe pa bo intervale za vzdrževanje morda treba ustrezno skrajšati.

OPOZORILO

Nepravilno vzdrževanje vozila ali napačno izvajanje vzdrževanja lahko poveča tveganje poškodb ali smrti med opravljanjem servisa ali med uporabo vozila. Če niste seznanjeni s servisiranjem vozila, naj servis opravi Yamahin serviser.

OPOZORILO

Med izvajanjem vzdrževanja ugasnite motor, razen če je navedeno drugače.

- Delujoč motor vsebuje gibljive dele, kamor se lahko zapletejo vaša oblačila, ter električne dele, ki lahko povzročijo električni udar ali požar.
- Delovanje motorja med servisiranjem lahko povzroči poškodbe oči, opekline, požar ali zastrupitev z ogljikovim monoksidom, kar lahko povzroči tudi smrt. Dodatne informacije o ogljikovem monoksidu najdete na strani 1-3.

OPOZORILO

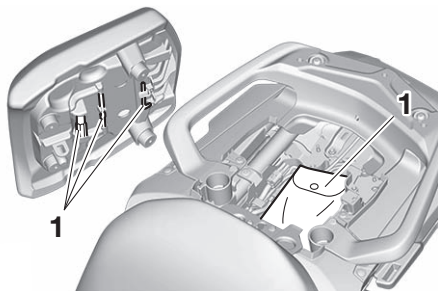
Zavorni koluti, čeljusti, bobni in ploščice se med uporabo lahko zelo segrejejo. Pred dotikanjem počakajte, da se deli zavornega sistema ustrezno ohladijo, sicer se lahko opečete.

Sistem za nadzor emisij ne deluje le za zagotavljanje čistejšega zraka, ampak je tudi bistven za pravilno delovanje motorja in najboljšo učinkovitost. V naslednji tabeli rednega vzdrževanja so servisne storitve, povezane z nadzorom emisij, označene posebej. Te namreč zahtevajo posebne podatke, znanje in opremo. Vzdrževanje, zamenjavo, ali popraviljanje naprav in sistema za nadzor emisij lahko izvaja katera koli ustanova ali posameznik, ki ima za to certifikat (če je veljaven).

Yamahini serviserji so usposobljeni in opremljeni za izvajanje takih servisov.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Komplet priročnega orodja



1. Komplet priročnega orodja

7

Komplet priročnega orodja je na mestu, ki je prikazano na sliki.

Informacije, ki so del vsebine tega priročnika, in orodje, ki sestavlja komplet priročnega orodja, predstavljajo pripomoček pri preventivnem vzdrževanju in manjših popravilih. Vendar pa za pravilno izvedbo nekaterih vzdrževalnih del potrebujete momentni ključ in druga orodja.

NAMIG

Če nimate potrebnega orodja za izvajanje vzdrževalnih opravil oz. v tem niste vešč, dela zaupajte Yamahinemu serviserju.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Tabele rednega vzdrževanja

NAMIG

- Opravila, ki so označena z zvezdico, naj izvaja Yamahin serviser, saj zahtevajo uporabo posebnih orodij, podatkov in tehničnih veščin.
- Od 50.000 km dalje ponavljajte vzdrževalne intervale, predvidene od 10.000 km dalje.
- **Letne preglede morate izvesti vsako leto, razen če namesto tega izvajate preglede, ki so opravljeni glede na stanje števca prevožene razdalje.**

Tabela rednega vzdrževanja sistema za nadzor emisij

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
1	* Napeljava goriva	• Preverite napeljavo goriva glede razpok in poškodb. • Po potrebi zamenjajte.		✓	✓	✓	✓	✓
2	* Vžigalne svečke	• Preverite stanje. • Prilagodite razmik in očistite.		✓		✓		
		• Zamenjajte.			✓		✓	
3	* Zračnost ventilov	• Preverite in prilagodite.	Vsakih 40.000 km					
4	* Vbrizgavanje goriva	• Preverite število vrtljajev v prostem teku.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
		• Preverite in prilagodite sinhronizacijo.		✓	✓	✓	✓	✓
5	* Izpušni sistem	• Preverite tesnjenje. • Po potrebi privijte. • Po potrebi zamenjajte tesnila.	✓	✓	✓	✓	✓	

Redno vzdrževanje in prilagajanje

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
6	* Sistem nadzora emisij, zasnovan na hlapljivosti	• Preverite nadzorni sistem glede poškodb. • Po potrebi zamenjajte.			√		√	

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Splošna tabela vzdrževanja in mazanja

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
1	* Diagnosticiranje sistema	• Z Yamahinim orodjem za diagnosticiranje izvedite dinamični pregled. • Preverite kode napak.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
2	* Element filtra zraka	• Zamenjajte.	Vsakih 40.000 km					
3	Sklopka	• Preverite delovanje. • Prilagodite.	✓	✓	✓	✓	✓	
4	* Sprednja zavora	• Preverite delovanje, nivo tekočine in morebitno puščanje tekočine. • Po potrebi zamenjajte zavorne ploščice.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
5	* Zadnja zavora	• Preverite delovanje, nivo tekočine in morebitno puščanje tekočine. • Po potrebi zamenjajte zavorne ploščice.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
6	* Zavorne cevi	• Preverite glede razpok ali poškodb. • Zamenjajte.		✓	✓	✓	✓	✓
7	* Zavorna tekočina	• Zamenjajte.	Vsaka 4 leta					
8	* Platišča	• Preverite tek in morebitne poškodbe. • Po potrebi zamenjajte.		✓	✓	✓	✓	
9	* Pnevmatike	• Preverite globino profila in morebitne poškodbe. • Po potrebi zamenjajte. • Preverite tlak zraka. • Po potrebi popravite.		✓	✓	✓	✓	✓
10	* Ležaji koles	• Preverite glede čvrstosti in poškodb.		✓	✓	✓	✓	

Redno vzdrževanje in prilagajanje

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
11	* Ležaji zglobov nihajnih vilic	• Preverite delovanje in morebitni prevelik prosti hod.		✓	✓	✓	✓	
		• Namažite z litijevo mastjo.	Vsakih 50.000 km					
12	Pogonska veriga	• Preverite ohlapnost, poravnanoost in stanje verige. • Prilagodite in temeljito namažite s posebnim mazivom za tesnilne obročke verige.	Vsakih 1.000 km in po vsakem pranju motocikla, vožnji v dežju ali vožnji v mokrih okoljih.					
13	* Ležaji krmila	• Preverite, če imajo ležajni spoji preveliko zračnost.	✓	✓		✓		
		• Zmerno natlačite z litijevo mastjo.			✓		✓	
14	* Pritrdila šasije	• Preverite, ali so vse matice in vijaki priviti s pravilnim momentom.		✓	✓	✓	✓	✓
15	Zglob ročice zavore	• Namažite s silikonsko mastjo.		✓	✓	✓	✓	✓
16	Zglob zavornega pedala	• Namažite z litijevo mastjo.		✓	✓	✓	✓	✓
17	Zglob ročice sklopke	• Namažite z litijevo mastjo.		✓	✓	✓	✓	✓
18	Zglob prestavnega pedala	• Namažite z litijevo mastjo.		✓	✓	✓	✓	✓
19	Stransko stojalo	• Preverite delovanje. • Namažite z molibden disulfidno mastjo.		✓	✓	✓	✓	✓

Redno vzdrževanje in prilagajanje

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
20	Sredinsko stojalo	- Preverite delovanje. - Namažite z litijevo mastjo.		✓	✓	✓	✓	✓
21	* Stikalo stranskega stojala	Preverite delovanje in po potrebi zamenjajte.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
22	* Sprednje vilice	- Preverite delovanje in tesnjenje olja. - Po potrebi zamenjajte.		✓	✓	✓	✓	
23	* Blažilnik	- Preverite delovanje in tesnjenje olja. - Po potrebi zamenjajte.		✓	✓	✓	✓	
24	* Zglobi roke zadnjega blažilnika in vezne roke	Preverite delovanje.		✓	✓	✓	✓	
25	Motorno olje	- Zamenjajte (pred odtočenjem ogrejte motor). - Preverite nivo olja in vozilo glede tesnjenja olja.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
26	Vložek filtra za motorno olje	Zamenjajte.	✓		✓		✓	
27	* Hladilni sistem	- Preverite nivo hladilne tekočine in vozilo glede tesnjenja hladilne tekočine. - Zamenjajte.		✓	✓	✓	✓	✓
			Vsaka 3 leta					
28	* Stikala sprednje in zadnje zavore	Preverite delovanje.	✓	✓	✓	✓	✓	✓
29	* Gibljivi deli in pletenice	Namažite.		✓	✓	✓	✓	✓

Redno vzdrževanje in prilagajanje

ŠT.	ELEMENT	PREVERJANJE ALI VZDRŽEVALNI POSEG	STANJE ŠTEVCA PREVOŽENE RAZDALJE					LETNI PREGLED
			1.000 km	10.000 km	20.000 km	30.000 km	40.000 km	
30	* Ročaj plina	- Preverite delovanje. - Namažite vodila cevi na ohišju ročaja plina.		√	√	√	√	√
31	* Luči, smerniki in stikala	- Preverite delovanje. - Naravnajte snop žarometa.	√	√	√	√	√	√

NAMIG

- Filter zraka
 - Filter zraka ima pri tem modelu vstavljen naoljen papirnati vložek za enkratno uporabo, ki ga zaradi preprečevanja poškodb ne smete čistiti s stisnjenim zrakom.
 - Če vozite po neobičajno mokrih ali prašnatih predelih, morate filter zraka menjati pogosteje.
- Servis hidravlične zavore
 - Nivo zavorne tekočine redno preverjajte in po potrebi dodajte manjkajočo tekočino.
 - Vsaki dve leti zamenjajte notranje dele glavnih zavornih valjev in čeljusti ter zavorno tekočino.
 - Vsaka štiri leta ali v primeru razpokanosti oziroma poškodb zamenjajte zavorno napeljavo.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

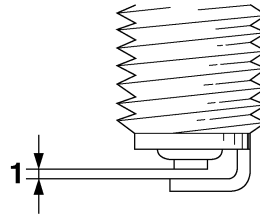
Preverjanje vžigalnih svečk

Vžigalne svečke so zelo pomemben sestavni del motorja in jih je treba redno pregledovati, še najbolj pri Yamahinemu serviserju. Ker vročina in obloge lahko povzročijo počasno erozijo elektrod vžigalnih svečk, jih je treba odstraniti in pregledati skladno s tabelo rednega vzdrževanja in mazanja. Poleg tega je stanje vžigalnih svečk odličen pokazatelj stanja delovanja motorja.

Porcelanska izolacija okoli osrednje elektrode vžigalne svečke mora biti srednje do rahlo rumeno-rjave barve (idealna barva v pogojih normalne vožnje), vse nameščene vžigalne svečke pa morajo biti enake barve. Če je katera koli izmed vžigalnih svečk občutno drugačne barve, je to pokazatelj, da motor ne deluje pravilno. Vendar pa tovrstnih diagnoz raje ne postavljajte sami. Takšna opravila prepustite Yamahinemu serviserju. Če vžigalna svečka kaže znake erozije elektrod in ima izdatne sajaste ali drugačne obloge, jo zamenjajte.

Predpisana vžigalna svečka:
NGK/LMAR9A-9

Preden vžigalno svečko namestite, z merilnimi lističi izmerite razmik med elektrodama in ga po potrebi naravnajte na predpisano mero.



1. Razmik med elektrodama

Razmik med elektrodama:
0,8–0,9 mm

Očistite nalezno površino tesnilnega obroča vžigalne svečke in z navoja obrišite morebitne nečistoče.

Moment prititja:
Vžigalna svečka:
13 Nm

NAMIG

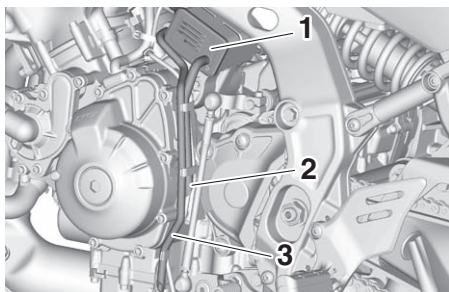
Če pri privijanju vžigalnih svečk nimate na voljo momentnega ključa, je dobra ocena pravilnega momenta 1/4–1/2 obrata preko prititja s prsti. Vendar pa čim prej poskrbite, da bodo vžigalne svečke privite s predpisanim momentom.

OPOMBA

Za odstranjevanje ali nameščanje kapice vžigalne svečke ne uporabljajte nobenega orodja, sicer lahko poškodujete spojko vžigalne tuljave. Kapico vžigalne svečke boste verjetno težko odstranili, saj ima na koncu gumijasto tesnilo, ki se zelo tesno prilega nalezni površini. Kapico vžigalne svečke odstranite tako, da jo med snemanjem upogibate naprej in nazaj; namestite jo tako, da jo med potiskanjem na svečko upogibate naprej in nazaj.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Zbiralna posoda



1. Zbiralna posoda
2. Oddušna cev zbiralne posode
3. Prelivna cev rezervoarja goriva

7

Ta model je opremljen z zbiralno posodo, ki preprečuje uhajanje bencinskih hlapov v okolje. Pred vožnjo z motociklom, preverite naslednje:

- Preverite priključke obeh cevi.
- Preverite morebitno razpokanost ali poškodbe zbiralne posode in napeljav. Če opazite poškodbe, zamenjajte dele z novimi.
- Preverite, če oddušna cev zbiralne posode ni zamašena ali stisnjena, po potrebi jo očistite.

Motorno olje

Nivo motornega olja morate redno preverjati. Motorno olje in vložek filtra olja morate menjati skladno s tabelo rednega vzdrževanja.

Priporočena vrsta motornega olja:

Glejte stran 9-1.

Količina olja:

Količina olja pri menjavi:

2,80 l

Skupaj z menjavo filtra:

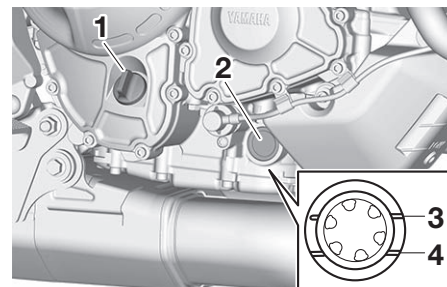
3,20 l

OPOMBA

- Zaradi preprečevanja drsenja sklopke (motorno olje namreč maže tudi dele sklopke), motornemu olju ne dodajajte nobenih kemičnih dodatkov. Ne uporabljajte olj z dizelsko specifikacijo »CD« ali olj višje kakovosti, kot je določeno. Nikoli ne uporabljajte olj z oznako »ENERGY CONSERVING II (VARČEVANJE Z ENERGIJO II)« ali višjo.
- Pazite, da v blok motorja ne bo zašel noben tujek.

Preverjanje nivoja motornega olja

1. Ko segrejte motor, počakajte nekaj minut, da se olje umiri in lahko odčitate točen nivo.
2. Ko je vozilo na ravni podlagi, ga pridržite v pokončnem položaju, da dobite natančno vrednost.
3. Oglejte si okence za preverjanje, ki je na spodnji desni strani bloka motorja.



1. Pokrovček odprtine za točenje motornega olja
2. Okence za preverjanje nivoja motornega olja
3. Oznaka maksimalne količine
4. Oznaka minimalne količine

NAMIG

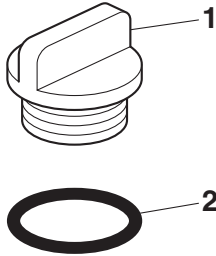
Nivo olja mora biti med oznakama minimalne in maksimalne količine.

4. Če je nivo motornega olja pri oznaki minimalne količine ali pod njo, od-

Redno vzdrževanje in prilagajanje

stranite pokrovček odprtine motornega olja in ga dolijte.

5. Preglejte tesnilni obroček pokrovčka odprtine za točenje motornega olja. Če opazite poškodbe, zamenjajte dele z novimi.

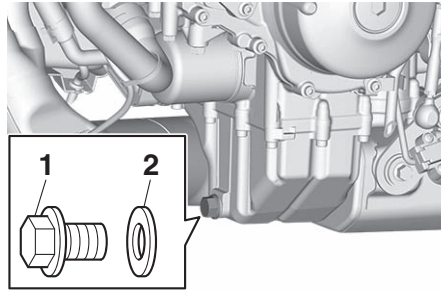


1. Pokrovček odprtine za točenje motornega olja
2. Tesnilni obroček

6. Namestite pokrovček odprtine za točenje motornega olja.

Menjava motornega olja (z menjavo filtra)

1. Zaženite motor in ga pustite teči v prostem teku nekaj minut, da se ogreje olje, nato ustavite motor.
2. Pod motor postavite posodo za lovljenje odpadnega olja.
3. Odstranite pokrovček odprtine za točenje motornega olja, vijak za izpust motornega olja in tesnilo.

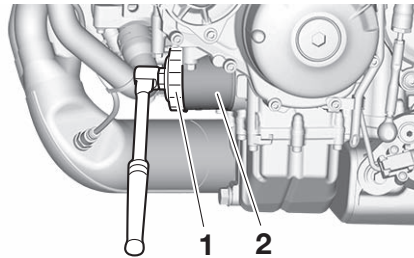


1. Vijak za izpust motornega olja
2. Tesnilo

NAMIG

Če vložka filtra olja ne boste menjali, preskočite korake 4–6.

4. S ključem za filter olja odstranite vložek filtra olja.

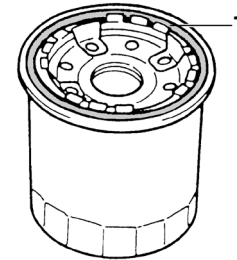


1. Ključ za filter olja
2. Vložek filtra olja

NAMIG

Ključ za filter olja je na voljo pri Yamahinemu trgovcu.

5. Na tesnilni obroček novega vložka oljnega filtra nanesite tanek sloj čistega motornega olja.



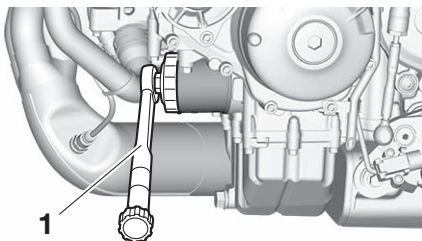
1. Tesnilni obroček

NAMIG

Preverite, ali je tesnilni obroček pravilno nameščen.

6. Namestite nov vložek filtra za olje in ga privijte do predpisanega momenta.

Redno vzdrževanje in prilagajanje



1. Momentni ključ

7

Moment privitja:

Vložek filtra olja:
17 Nm

7. Namestite vijak za izpust motornega olja z novim tesnilom in ga privijte s predpisanim momentom.

Moment privitja:

Vijak za izpust motornega olja:
43 Nm

8. V blok motorja vlijte predpisano količino priporočenega olja.

NAMIG

Priporočamo, da uporabite lijak.

9. Ko pregledate tesnilni obroček pokrovčka odprtine za točenje motornega olja, namestite pokrovček odprtine.

NAMIG

Preden zaženete motor, obrišite morebitno prelito polje.

10. Zaženite motor in ga pustite teči v prostem teku ter preverite, ali kje pušča olje.

NAMIG

Če opazite iztekanje olja, ki ga ne morete odpraviti, naj vozilo pregleda serviser.

11. Ugasnite motor, počakajte nekaj minut, da se nivo olja umiri, nato pa znova preverite nivo motornega olja. **OPOMBA: Vozila ne upravljajte, dokler se ne prepričate, da je nivo olja dovolj visok.**

Zakaj uporabiti Yamalube

Olje YAMALUBE je originalni del YAMAHE, ki so ga izdelali strastni inženirji. Po njihovem prepričanju je motorno olje pomemben tekočinski sestavni del motorja. Sestavljamo ekipe, v katere so vključeni strokovnjaki s področja strojništva, kemije, elektronike in testiranja na progi, ki nato razvijejo motor skupaj z oljem, ki ga bo uporabljal. Olja Yamalube izkoriščajo vse prednosti značilnosti osnovnega olja in zmešajo popolno razmerje dodatkov, ki zagotavljajo, da končno olje presega standarde učinkovitosti. Mineralna, plosintetična in sintetična olja Yamalube imajo zato svoje razlikovalne značilnosti in vrednost. Yamalube je zaradi Yamahinih izkušenj, pridobljenih z večletnimi raziskavami in razvojem olja od sedemdesetih let 20. stoletja, najboljša izbira za Yamahin motor.



Redno vzdrževanje in prilagajanje

Hladilna tekočina

Nivo hladilne tekočine morate redno preverjati. Poleg tega morate hladilno tekočino menjati ob predpisanih intervalih, navedenih v tabeli rednega vzdrževanja.

Priporočena hladilna tekočina:

Hladilna tekočina YAMALUBE

Količina hladilne tekočine:

Rezervoar hladilne tekočine (oznaka maksimalne količine):

0,28 l

Hladilnik (vključno z napeljavo):

1,72 l

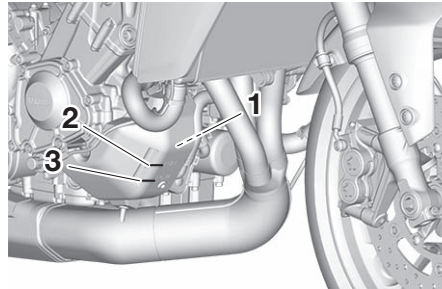
NAMIG

Če originalna hladilna tekočina Yamaha ni na voljo, uporabite sredstvo proti zamrznitvi iz etilen glikola, ki vsebuje anti-korozijsko sredstvo za aluminijaste motorje, in jo zmešajte z destilirano vodo v razmerju 1 : 1.

Preverjanje nivoja hladilne tekočine

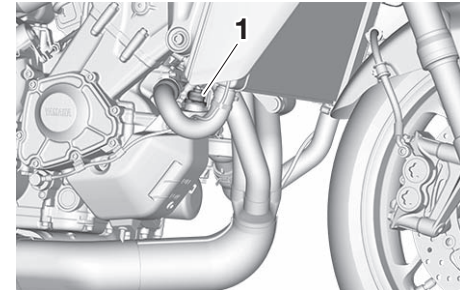
Nivo hladilne tekočine se spreminja s temperaturo motorja, zato preverite nivo pri hladnem motorju.

1. Parkirajte vozilo na ravno površino.
2. Ko je vozilo v pokončnem položaju, preverite nivo hladilne tekočine v rezervoarju.



1. Rezervoar hladilne tekočine
2. Oznaka maksimalne količine
3. Oznaka minimalne količine

3. Če je nivo hladilne tekočine pri oznaki minimalne tekočine ali pod njo, odstranite pokrovček rezervoarja hladilne tekočine. **OPOZORILO! Odstranite le pokrovček rezervoarja hladilne tekočine. Nikoli ne odvijajte pokrovčka hladilnika, ko je motor vroč.**



1. Pokrovček rezervoarja hladilne tekočine

4. Dolijte hladilno tekočino do oznake maksimalne količine. **OPOMBA:** če nimate na voljo hladilne tekočine, lahko dotočite destilirano vodo ali mehko vodo iz pipe. Nikoli ne uporabljajte trde ali slane vode, saj škoduje motorju. Če boste namesto destilirane vode uporabili navadno vodo, jo čim prej nadomestite s hladilno tekočino, sicer bo hladilni sistem izpostavljen zmrzali in koroziji. Če ste hladilni tekočini dolili navadno vodo, naj Yamahin serviser čim prej preveri vsebnost antifrizu v hladilni tekočini in tako zagotovi učinkovitost njenega delovanja.
5. Privijte pokrovček rezervoarja hladilne tekočine.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Menjava hladilne tekočine

Hladilno tekočino morate menjati ob predpisanih intervalih, navedenih v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja. Hladilno tekočino naj zamenja Yamahin serviser.

OPOZORILO! Nikoli ne odvijajte pokrovčka hladilnika, ko je motor vroč.

Element filtra zraka

Vložek filtra zraka zamenjajte ob predpisanih intervalih, navedenih v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

Vložek filtra zraka naj zamenja Yamahin serviser.

Preverjanje števila vrtljajev motorja v prostem teku

Preverite število vrtljajev motorja v prostem teku in po potrebi dajte na prilagoditev Yamahinemu serviserju.

Število vrtljajev motorja v prostem teku:

1200–1400 vrt./min.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Zračnost ventilov

Ventili so pomemben sestavni del motorja. Zračnost ventilov se z uporabo spreminja, zato morate ventile pregledati in jih nastaviti v intervalih, ki so določeni v tabeli rednega vzdrževanja. Nenastavljeni ventili lahko povzročijo nepravilno razmerje med mešanico zraka in goriva ter sčasoma poškodbe motorja.

Če želite to preprečiti, naj Yamahin serviser redno pregleda in nastavi zračnost ventilov.

NAMIG

Ta servis je treba izvesti pri hladnem motorju.

Pnevmatike

Pnevmatike predstavljajo edini stik med vozilom in cestiščem. Varnost v vseh pogojih je odvisna od relativno majhnega območja stika pnevmatike s cestiščem. Zato morate pnevmatike vedno vzdrževati v dobrem stanju in jih pravočasno zamenjati z novimi predpisanimi pnevmatikami.

Tlak zraka v pnevmatikah

Tlak zraka v pnevmatikah morate stalno preverjati in ga pred vsako vožnjo ustrezno prilagoditi.

OPOZORILO

Upravljanje tega vozila z nepravilnim tlakom v pnevmatikah lahko povzroči resne poškodbe ali smrt zaradi izgube nadzora.

- **Tlak v pnevmatikah preverjajte in prilagajajte pri hladnih pnevmatikah (tj. takrat, ko je temperatura pnevmatik enaka temperaturi okolja).**
- **Tlak zraka v pnevmatikah prilagajajte glede na hitrost vožnje in skupno težo voznika, sopotnika, tovora in nameščene dodatne opreme, ki je odobrena za ta model.**

Tlak zraka v pnevmatikah:

1 oseba:

Spredaj:
250 kPa (2,50 kgf/cm²)

Zadaj:
290 kPa (2,90 kgf/cm²)

2 osebi:

Spredaj:
250 kPa (2,50 kgf/cm²)

Zadaj:
290 kPa (2,90 kgf/cm²)

Največja obremenitev:

Vozilo:

193 kg

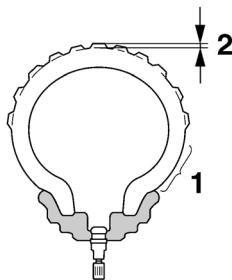
Največja obremenitev vozila je kombinirana teža voznika, sopotnika, tovora in morebitnih dodatkov.

OPOZORILO

Nikoli ne preobremenite vozila. Upravljanje s preobremenjenim vozilom lahko povzroči nesrečo.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Pregled pnevmatik



1. Bok pnevmatike
2. Globina profila pnevmatike

7

Pnevmatike preglejte pred vsako vožnjo. Če je na osrednjem delu pnevmatike profil izrabljen do dovoljene meje, če so v površino pnevmatike zasajeni kovinski oz. stekleni delci, ali če je bok pnevmatike razpokan, naj jih Yamahin serviser takoj zamenja.

Minimalna globina profila (spredaj in zadaj):

1,6 mm

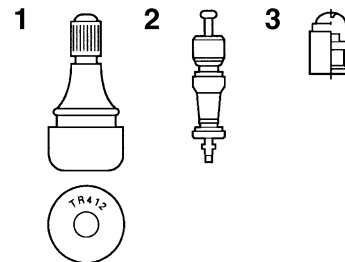
NAMIG

Omejitev glede globine profila se med državami lahko razlikuje. Vedno upoštevajte lokalne predpise.

⚠ OPOZORILO

- Izdatno obrabljene pnevmatike naj zamenja Yamahin serviser. Vožnja vozila z izdatno obrabljenimi pnevmatikami ni samo nezakonita, ampak tudi zmanjša stabilnost in lahko povzroči izgubo nadzora.
- Menjavo vseh delov koles in zavornega sistema, vključno s pnevmatikami, naj opravi Yamahin serviser, ki ima potrebno strokovno znanje in izkušnje.
- Po menjavi pnevmatik njihovo površino »utekajte« z vožnjo pri različnih hitrostih in tako omogočite, da se razvijejo njihove najboljše karakteristike.

Informacije o pnevmatikah



1. Zračni ventil pnevmatike
2. Jedro zračnega ventila pnevmatike
3. Pokrovček zračnega ventila s tesnilom

Ta model ima nameščene pnevmatike brez zračnic in z ventili na platiščih. Pnevmatike se starajo, tudi če jih ne uporabljate oz. če jih uporabljate zgolj občasno.

Zaradi staranja lahko pnevmatike razpokajo tako po tekalni površini kot po bočnici, pogosto se zaradi nepravilne lege tudi deformirajo. Če imate stare pnevmatike, naj jih pred nameščanjem na vozilo pregleda strokovnjak.

⚠ OPOZORILO

- Sprednja in zadnja pnevmatika naj bosta vedno enake zasnove in tipa, sicer lahko spremenite sta-

Redno vzdrževanje in prilagajanje

bilnost vozila, zaradi česar lahko pride do nesreče.

- Vedno se prepričajte, da so kapi-ce ventilov dobro nameščene in tako preprečite uhajanje zraka iz pnevmatike.
- Uporabljajte zgolj spodaj navedene ventile in jedra ventilov, da med vožnjo ne pride do puščanja.

Po opravljenih obsežnih testiranjih so za ta model s strani podjetja Yamaha odobrene le naslednje pnevmatike.

Sprednja pnevmatika:

Velikost:

120/70ZR17M/C (58W)

Proizvajalec/model:

BRIDGESTONE/BATTLAX
SPORT TOURING T32F

Zadnja pnevmatika:

Velikost:

180/55ZR17M/C (73W)

Proizvajalec/model:

BRIDGESTONE/BATTLAX
SPORT TOURING T32R

SPREDAJ in ZADAJ:

Zračni ventil pnevmatike:

TR412

Jedro ventila:

#9100 (originalno)

OPOZORILO

Ta motocikel je opremljen s pnevmatikami za izjemno visoke hitrosti. Za najbolj učinkovito uporabo pnevmatik upoštevajte naslednje točke.

- Nameščajte le predpisane vrste novih pnevmatik. Pri vožnji z visoko hitrostjo druge vrste pnevmatik lahko počijo.
- Popolnoma nove pnevmatike imajo lahko, dokler se ne »utečejo«, relativno slab oprijem na določenih delih vozišča. Zato priporočamo, da z novo nameščenimi pnevmatikami približno 100 km vozite bolj zadržano in šele nato pospešite do visokih hitrosti.
- Pred vožnjo z visoko hitrostjo morate pnevmatike ustrezno ogreti.
- Tlak v pnevmatikah vedno prilagajajte skladno z voznimi pogoji.

Lita platišča

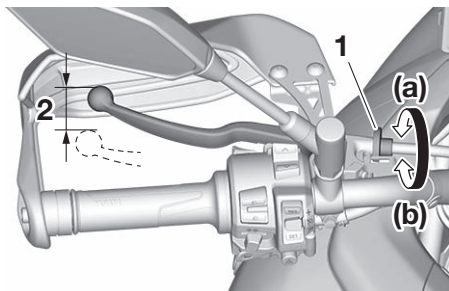
Za najboljšo učinkovitost, dolgotrajno uporabo in varno vožnjo vozila upoštevajte naslednje navedbe v zvezi s predpisanimi platišči.

- Pred vsako vožnjo preverite, ali so platišča počena, ukrivljena ali kako drugače poškodovana. V primeru, da odkrijete kakršno koli poškodbo, naj platišče zamenja Yamahin serviser. Sami ne poskušajte opravljati niti najmanjših popravil platišč. Poškodovano ali počeno platišče morate takoj zamenjati.
- Po vsaki menjavi pnevmatik ali platišč morate platišče centrirati. Necentrirano platišče lahko povzroči neučinkovito delovanje, slabo vodljivost in stabilnost ter krajšo življenjsko dobo pnevmatike.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Prilagajanje prostega hoda ročice sklopke

Prosti hod ročice zadnje zavore izmerite, kot je prikazano.



7

1. Vijak za prilagajanje prostega hoda ročice sklopke
2. Prostí hod ročice sklopke

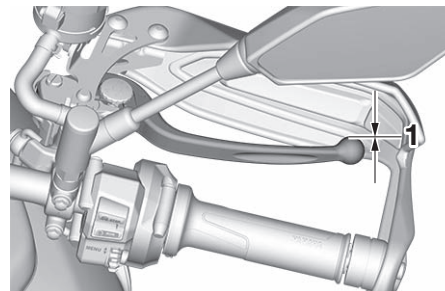
Prosti hod ročice sklopke:
5,0–10,0 mm

Redno preverjajte prosti hod ročice sklopke in ga po potrebi prilagodite. Če želite povečati prosti hod ročice sklopke, zavrtite vijak za prilagajanje prostega hoda ročice sklopke v smeri (a). Če želite zmanjšati prosti hod ročice sklopke, obrnite vijak za prilagajanje v smeri (b).

NAMIG

Če s prilagajanjem vijaka ne morete doseči ustreznega prostega hoda ročice sklopke oziroma če slednja ne deluje pravilno, naj notranji mehanizem sklopke pregleda Yamahin serviser.

Preverjanje prostega hoda ročice zavore



1. Brez prostega hoda ročice zavore

Na koncu stiska ročice zavore naj ne bo prostega hoda. Če ugotovite prosti hod, naj zavorni sistem pregleda Yamahin serviser.

⚠ OPOZORILO

Mehak ali ohlapen občutek je lahko znak prisotnosti zraka v hidravličnem sistemu. Če je v hidravličnem sistemu ujet zrak, naj Yamahin serviser pred nadaljevanjem uporabe vozila odzrači hidravlični sistem. Prisotnost zraka v hidravličnem sistemu bo zmanjšala učinkovitost zaviranja, zaradi česar lahko izgubite nadzor in povzročite prometno nesrečo.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Stikala zavorne luči

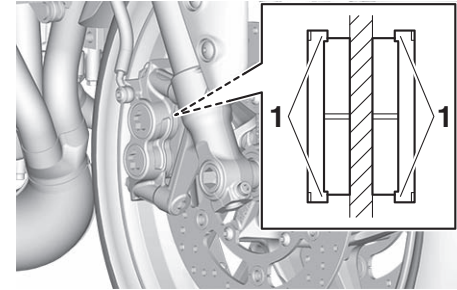
Zavorna luč se mora vklopiti tik pred učinkovanjem zaviranja. Zavorno luč aktivirajo stikala, ki so povezana z ročico zavore in zavornim pedalom.

Stikala zavorne luči so sestavni deli sistema proti blokiranju zavor, zato jih lahko servisira le Yamahin serviser.

Preverjanje sprednjih in zadnjih zavornih ploščic

Obrabljenost sprednjih in zadnjih zavornih ploščic morate preverjati skladno z intervali, ki so določeni v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

Sprednje zavorne ploščice

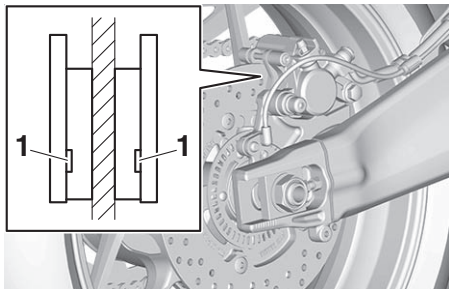


1. Indikator obrabljenosti zavorne ploščice

Vsaka od zavornih ploščic sprednje zavorne ima indikatorje obrabljenosti obloge, ki vam omogočajo preverjanje njenega stanja brez razstavljanja zavor. Če želite preveriti obrabljenost zavorne ploščice, stisnite zavoro in preverite položaj indikatorjev obrabe. Če je zavorna obloga obrabljena do točke, ko se indikator obrabljenosti skoraj dotakne zavornega koluta, pri Yamahinem serviserju zamenjajte celoten komplet zavornih ploščic.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Zadnje zavorne ploščice



1. Indikatorski utor obrabljenosti zavorne ploščice

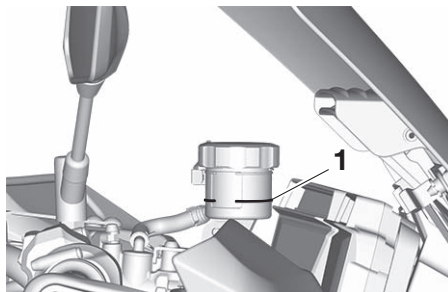
7 Vsaka od zavornih ploščic zadnje zavorne ima indikatorske uture obrabljenosti obloge, ki vam omogočajo preverjanje njenega stanja brez razstavljanja zavorne. Obrabljenost zavorne ploščice preverite tako, da preverite indikatorske uture obrabljenosti. Če je zavorna ploščica obrabljena do točke, ko indikatorskega utora skoraj ni več videti, naj Yamahin serviser zamenja celotni komplet zavornih ploščic.

Preverjanje nivoja zavorne tekočine

Pred vožnjo preverite, da je nivo zavorne tekočine nad oznako minimalnega nivoja.

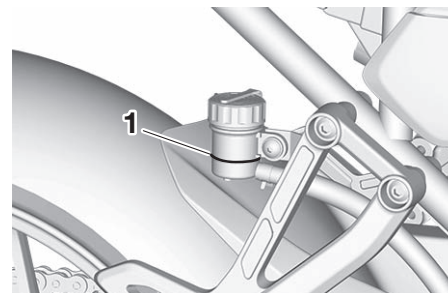
Nivo zavorne tekočine preverite preko odprtine na zgornjem delu rezervoarja. Po potrebi dotočite zavorno tekočino.

Sprednja zavora



1. Oznaka minimalne količine

Zadnja zavora



1. Oznaka minimalne količine

Predpisana zavorna tekočina:
DOT 4

⚠ OPOZORILO

Neustrezno vzdrževanje lahko zmanjša učinkovitost zaviranja. Upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Premalo zavorne tekočine lahko omogoči vstop zraka v zavorni sistem, kar zmanjša učinkovitost zaviranja.
- Pokrovčke rezervoarja pred odvijanjem očistite. Uporabljajte le novo zavorno tekočino z oznako DOT 4.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

- Uporabljajte le priporočeno zavorno tekočino, sicer se gumijasta tesnila lahko začnejo razkrajati, kar povzroči puščanje.
- Dolijte le zavorno tekočino enake vrste. Dolivanje druge zavorne tekočine kot DOT 4 lahko povzroči škodljivo kemično reakcijo.
- Pazite, da med dolivanjem v rezervoar z zavorno tekočino ne zaide voda ali prah. Voda znatno zniža vrelišče tekočine, kar lahko povzroči parno zaporo, prah pa lahko zamaši ventile hidravlične enote sistema ABS.

OPOMBA

Zavorna tekočina lahko poškoduje površino lakiranih ali plastičnih delov. Morebitno razlito zavorno tekočino takoj obrišite.

Zaradi obrabe zavornih ploščic je normalno, da se nivo zavorne tekočine postopoma znižuje. Pomanjkanje zavorne tekočine lahko pomeni izrabljenost zavornih ploščic in/ali puščanje zavornega sistema, zato redno preverjajte obrabljenost zavornih ploščic in tesnjenje zavornega sistema. Če se nivo zavorne tekočine zniža nenadoma, naj pred nadaljevanjem vožnje vzrok ugotovi Yamahin serviser.

Menjava zavorne tekočine

Yamahin serviser naj zavorno tekočino zamenja vsaki 2 leti. Prav tako v priporočenih intervalih oz. v primeru poškodb ali puščanja zamenjajte tesnila na glavnem zavornem valju in zavornih čeljustih ter zavorno napeljavo.

- Tesnila zavor: vsaki 2 leti
- Zavorna napeljava: vsaka 4 leta

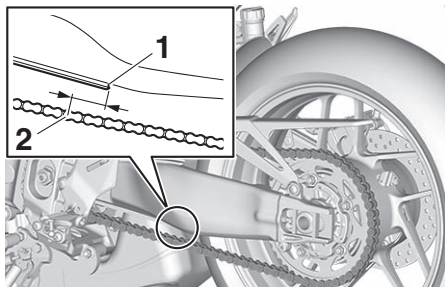
Redno vzdrževanje in prilagajanje

Ohlapnost pogonske verige

Pred vsako vožnjo preverite ohlapnost pogonske verige in jo po potrebi prilagodite.

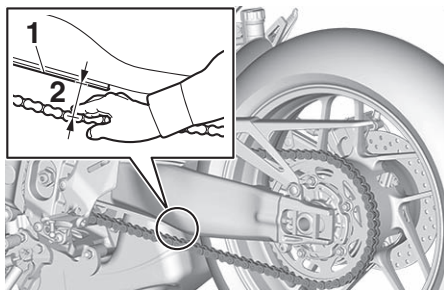
Preverjanje ohlapnosti pogonske verige

1. Motocikel postavite na sredinsko stojalo.
2. Menjalnik prestavite v položaj prostega teka.
3. Poiščite središčno točko verige (položaj B) tako, da izmerite (pribl. 53 mm) naprej od roba varovala pogonske verige, kot je prikazano.



1. Rob varovala pogonske verige
2. Položaj B

4. Pritisnite sredino pogonske verige navzdol in izmerite razdaljo A od varovala pogonske verige do sredine člena verige, ki je pritisnjen navzdol na položaju B.



1. Varovalo pogonske verige
2. Razdalja A

Razdalja A:

45,0–50,0 mm

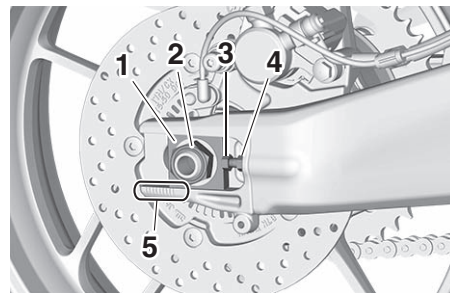
5. Če ohlapnost pogonske verige ni ustrezna, jo prilagodite. **OPOMBA:** zaradi neustrezne ohlapnosti pogonske verige lahko veriga zdrsne ali se pretrga, poleg tega pa tudi preveč obremenjuje motor in ostale ključne dele motocikla. Če je razdalja A pogonske verige večja od 55,0 mm, slednja lahko poškoduje okvir, nihajno roko in

druge dele. To preprečite tako, da ohlapnost pogonske verige ohranite v predpisanih mejah.

Prilagajanje ohlapnosti pogonske verige

Pred prilagajanjem ohlapnosti pogonske verige se posvetujte z Yamahinim servisnjem.

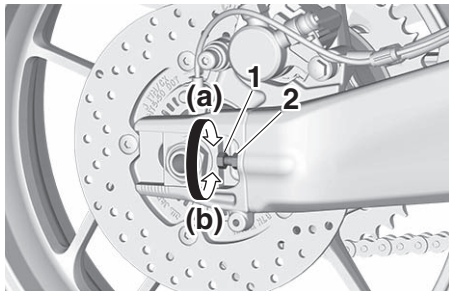
1. Motocikel postavite na sredinsko stojalo, nato spustite stransko stojalo.
2. Odvijte matico osi in varovalni matici na obeh krakih nihajnih vilic.



1. Napenjalec pogonske verige
2. Matica osi
3. Vijak za prilagajanje napetosti pogonske verige
4. Varovalna matica
5. Oznake poravnave

Redno vzdrževanje in prilagajanje

3. Motocikel postavite na sredinsko stojalo.
4. Če želite povečati napetost pogonske verige, obrnite vijak za prilagajanje ohlapnosti pogonske verige na obeh krakih nihajnih vilic v smeri (a). Če želite zmanjšati napetost pogonske verige, obrnite vijak za prilagajanje ohlapnosti pogonske verige na obeh krakih nihajnih vilic v smeri (b) in nato potisnite zadnje kolo naprej.



1. Vijak za prilagajanje napetosti pogonske verige
2. Varovalna matica

NAMIG

S pomočjo oznak za poravnavo na obeh krakih nihajnih vilic preverite, ali sta oba napenjalca pogonske verige v enakem položaju, sicer kolo ni pravilno poravnano.

5. Motocikel postavite na sredinsko stojalo, nato spustite stransko stojalo.
6. Privijte matico osi in nato še varovalne matice s predpisanim momentom.

Momenti privijanja:

Matica osi:

105 Nm

Varovalna matica:

16 Nm

7. Preverite, ali sta oba napenjalca pogonske verige v istem položaju, ali je ohlapnost pogonske verige ustrezna ter ali se pogonska veriga premika neovirano.

Čiščenje in mazanje pogonske verige

Pogonsko verigo morate očistiti in namazati ob predpisanih intervalih, navedenih v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja, sicer se lahko hitro obrabi, še posebej, če vozite v okolju, kjer je veliko prahu in vlage. Preberite spodnja navodila za servisiranje pogonske verige.

OPOMBA

Pogonsko verigo namažite po vsakem pranju motocikla, vožnji v dežju ali vožnji v mokrih okoljih.

1. Pogonsko verigo očistite s čistilom za pogonsko verigo in majhno, mehko ščetko. **OPOMBA:** pogonske verige ne čistite s parnimi čistilniki, visokotlačnimi čistilniki ali neprimernimi topili, saj lahko poškodujete tesnilne obročke.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

2. Obrišite pogonsko verigo.
3. Pogonsko verigo temeljito namažite s posebnim mazivom za tesnilne obročke verige. **OPOMBA:** za čiščenje pogonske verige ne uporabljajte motornega olja ali katerih koli drugih maziv, saj vsebujejo snovi, ki lahko poškodujejo tesnilne obročke.

Preverjanje in mazanje pletenic

Delovanje vseh pletenic za upravljanje in njihovo stanje preverite pred vsako vožnjo, po potrebi pa namažite tudi njihove konce. Če je pletenica poškodovana oziroma se ne pomika gladko, naj jo zamenja Yamahin serviser. **OPOZORILO!** Poškodbe zunanjega ogrodja pletenic se lahko končajo z notranjim rjavenjem in povzročijo ovirano gibanje pletenice. Poškodovane pletenice čim prej zamenjajte z novimi in tako preprečite nevarne vozne pogoje.

Priporočeno mazivo:

Mazivo za pletenice Yamaha ali drugo primerno mazivo za pletenice

Preverjanje in mazanje ročaja plina

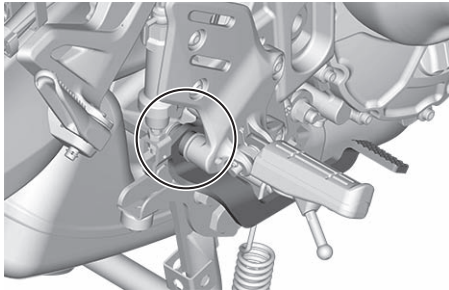
Delovanje ročaja plina preverite pred vsako vožnjo. Poleg tega naj Yamahin serviser ohišje ročaja plina maže tudi v skladu z intervali, določenimi v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

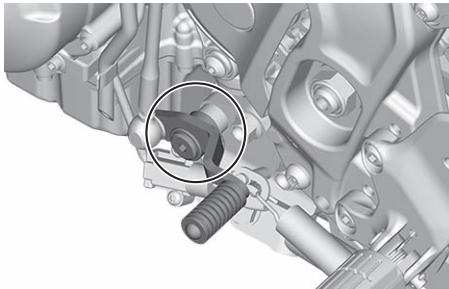
Preverjanje in mazanje zavornega in prestavnega pedala

Delovanje zavornega in prestavnega pedala preverite pred vsako vožnjo, po potrebi pa namažite njuna zgloba.

Zavorni pedal



Prestavni pedal

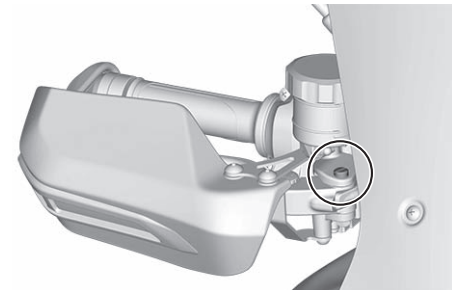


Priporočeno mazivo:
Litijeva mast

Preverjanje in mazanje zglobov ročice zavore in ročice sklopke

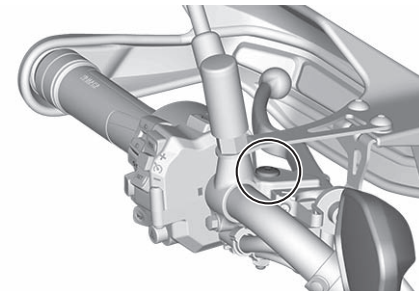
Delovanje ročice zavore in ročice sklopke preverite pred vsako vožnjo, po potrebi pa namažite njuna zgloba.

Ročica zavore



7

Ročica sklopke

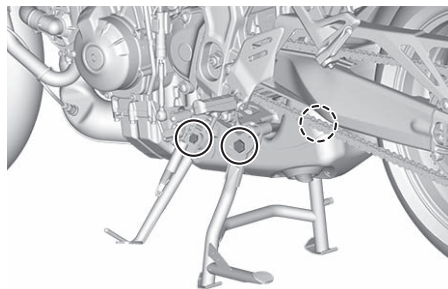


Redno vzdrževanje in prilagajanje

Priporočena maziva:

Ročica zavore:
Silikonska mast
Ročica sklopke:
Litijeva mast

Preverjanje in mazanje sredinskega in stranskega stojala



Priporočena maziva:

Sredinsko stojalo:
Litijeva mast
Stransko stojalo:
Molibden-disulfidna mast

7

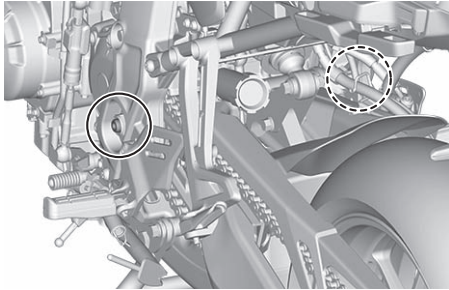
Delovanje sredinskega in stranskega stojala preverite pred vsako vožnjo, po potrebi pa namažite njuna zgloba in naležne kovinske površine.

OPOZORILO

Če se sredinsko ali stransko stojalo ne premika tekoče, naj ga pregleda ali popravi Yamahin serviser. V nasprotnem primeru se lahko sredinsko ali stransko stojalo med vožnjo dotakne tal in zmoti voznika ter povzroči izgubo nadzora.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Mazanje zglobov nihajnih vilic



Mazanje zglobov nihajne roke opravite pri Yamahinem serviserju v skladu z intervali, določenimi v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

Priporočeno mazivo:

Litijeva mast

Preverjanje sprednjih vilic

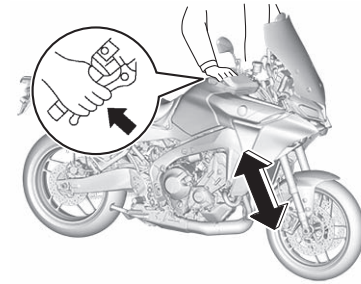
Stanje in delovanje sprednjih vilic morate preverjati na opisani način, skladno z intervali, predpisanimi v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

Preverjanje stanja

Preverite, ali so notranje cevi opraskane, poškodovane oz. ali iz njih izteka olje.

Preverjanje delovanja

1. Vozilo postavite na ravno površino in ga držite v pokončnem položaju. **OPOZORILO! Vozilo dobro podprite, da ne bo padlo in vas poškodovalo.**
2. Medtem ko sprednjo zavoro držite stisnjeno, nekajkrat močno pritisnite krmilo navzdol in se prepričajte, da se sprednje vilice gladko stiskajo in raztezajo.



OPOMBA

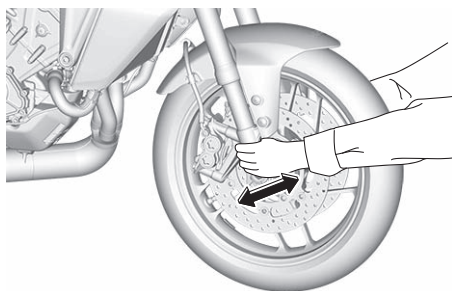
Če opazite kakršno koli poškodbo ali če se vilice ne krčijo in raztezajo gladko, naj jih pregleda ali popravi Yamahin serviser.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

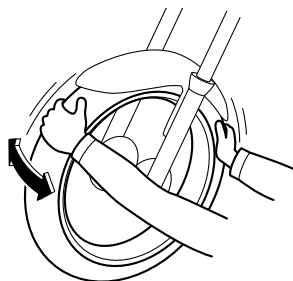
Preverjanje krmila

Obrabljeni ali slabo priviti ležaji krmila lahko povzročijo nevarnost. Zato je treba delovanje krmilnega sistema preverjati na naslednji način in skladno z intervali, predpisanimi v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja.

1. Vozilo postavite na sredinsko stojalo. **OPOZORILO! Vozilo dobro podprite, da ne bo padlo in vas poškodovalo.**
2. Primite spodnja dela krakov sprednjih vilic in ju poskusite pomakniti naprej in nazaj. Če pri tem občutite zračnost, naj krmilni sistem pregleda in popravi Yamahin serviser.

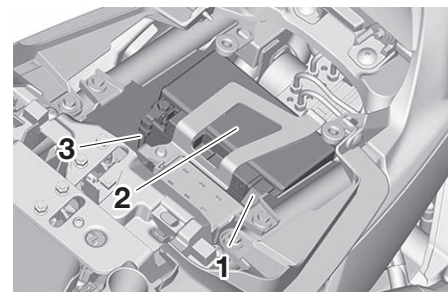


Preverjanje ležajev koles



Obrabljenost ležajev sprednjega in zadnjega kolesa morate preverjati skladno z intervali, ki so določeni v tabeli rednega vzdrževanja in mazanja. Če opazite zračnost v pestu kolesa ali se kolo ne vrti dovolj gladko, naj stanje ležajev pregleda Yamahin serviser.

Akumulator



1. Pozitivni kabel akumulatorja (rdeč)
2. Akumulator
3. Negativni kabel akumulatorja (črn)

Akumulator je pod voznikovim sedežem (glejte stran 4-27).

Ta model ima nameščen akumulator vrste VRLA (Valve Regulated Lead Acid (ventilsko uravnavana svinčeva kislina)). Zato ni treba skrbeti za zadostno količino elektrolita, niti ni treba dodajati destilirane vode. Vseeno pa je treba preveriti spojke akumulatorja in jih po potrebi pričvrstiti.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

OPOZORILO

- **Elektrolit je strupena in nevarna snov, saj vsebuje žvepleno kislino, ki lahko povzroči hude opekline.**
Izogibajte se stiku kisline s kožo, očmi in oblačili, pri opravih poleg akumulatorja pa si vedno nadenite zaščitna očala. V primeru stika poskrbite za naslednjo PRVO POMOČ:
 - **ZUNANJI STIK:** sperite z večjo količino vode.
 - **NOTRANJI STIK:** spijte večjo količino vode ali mleka in takoj pokličite zdravnika.
 - **OČI:** izpirajte 15 minut z vodo in poiščite nujno medicinsko pomoč.
- Akumulatorji proizvajajo eksploziven plin vodik. Pazite, da v bližini akumulatorja ne bo isker, odprtega plamena, cigaret itd., pri menjavi v zaprtem prostoru pa zagotovite ustrezno prezračevanje.
- **TEGA IN VSE OSTALE AKUMULATORJE HRANITE IZVEN DOSEGA OTROK.**

Polnjenje akumulatorja

Če se je akumulator izpraznil, ga čim prej dostavite Yamahinem serviserju, da ga napolni. Upoštevajte, da se bo akumulator izpraznil hitreje, če boste na vozilu imeli nameščeno električno dodatno opremo.

OPOMBA

Za polnjenje akumulatorjev vrste VRLA (Valve Regulated Lead Acid) potrebujete polnilnik posebne vrste (s konstantno napetostjo). Uporaba običajnega akumulatorskega polnilnika bo poškodovala akumulator.

Shranjevanje akumulatorja

1. Če vozila ne boste uporabljali dlje kot mesec dni, odstranite akumulator, ga napolnite in postavite na hladno in suho mesto.

OPOMBA: ko odstranjujete akumulator, naj bo napajanje vozila izklopljeno, nato pa najprej odklopite negativni in kasneje še pozitivni pol akumulatorja.

2. Če nameravate akumulator hraniti dlje kot dva meseca, preverite njegovo stanje vsaj enkrat mesečno in ga po potrebi napolnite.

3. Akumulator pred namestitvijo do konca napolnite. **OPOMBA:** ko nameščate akumulator, pazite, da je ključ v položaju »OFF (IZKLOP)«, nato pa najprej priključite pozitivni in nato še negativni pol akumulatorja.

4. Po namestitvi preverite, da so akumulatorski kabli pravilno priključeni na priključke akumulatorja.

OPOMBA

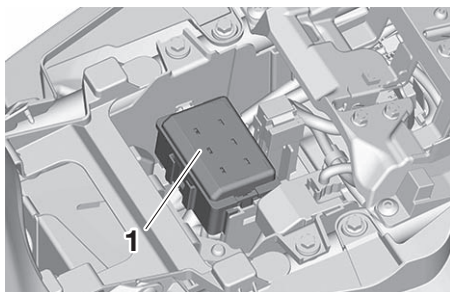
Poskrbite, da bo akumulator vedno napolnjen.

Shranjevanje izpraznjenega akumulatorja lahko na njem povzroči trajne poškodbe.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

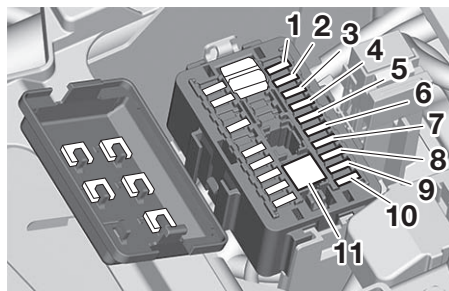
Menjava varovalk

Predal z varovalkami je pod voznikovim sedežem (glejte stran 4-27).

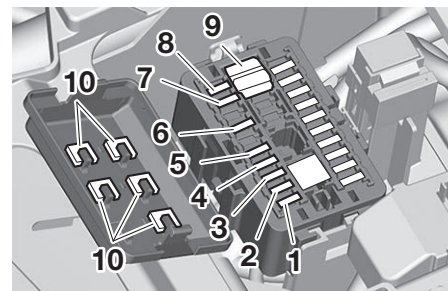


7

1. Predal z varovalkami



1. Varovalka zavorne luči
2. Varovalka terminala 2
3. Varovalka vžiga 2
4. Varovalka smernikov
5. Varovalka vžiga
6. Varovalka žarometa
7. Varovalka ABS ECU
8. Varovalka sistema za vbrizgavanje goriva
9. Varovalka elektronskega ventila za plin
10. Rezervna varovalka 2
11. Glavna varovalka



1. Varovalka motorčka za ABS
2. Varovalka elektromagneta ABS
3. Varovalka motorčka za ventilator hladilnika
4. Varovalka dodatne opreme 2
5. Varovalka terminala 1
6. Rezervna varovalka
7. Varovalka grelca
8. Varovalka tempomata
9. Odstranjevalec varovalk
10. Rezervna varovalka

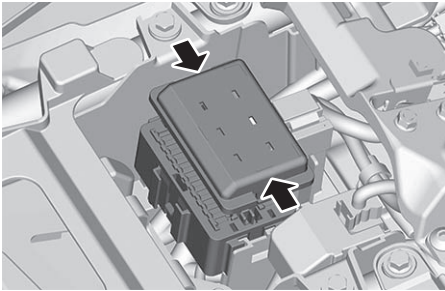
Če varovalka pregori, jo zamenjajte na naslednji način.

NAMIG

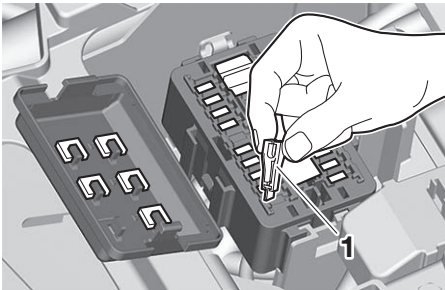
- Na zadnji strani pokrova predala z varovalkami se nahaja rezervna varovalka.
- Z odstranjevalcem varovalk odstranite varovalko.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

1. Obrnite kontaktno ključavnico v izklopljen položaj, da izklopite električni tokokrog, ki je v okvari.
2. Pokrov predala z varovalkami odstranite tako, da pritisnete navznoter na označenih točkah pokrova in povlecite navzgor.



3. Z odstranjevalcem varovalk odstranite pregorelo varovalko.



1. Odstranjevalec varovalk

4. Vstavite novo varovalko z ustrezno ampersko vrednostjo. **OPOZORILO!** Zaradi preprečevanja poškodb električnega sistema ali morebitnega vžiga ne nameščajte varovalk z višjo ampersko vrednostjo, kot je priporočena.

Predpisane varovalke:

Glavna varovalka:
50,0 A
Varovalka dodatne opreme 2:
2,0 A
Varovalka terminala 1:
2,0 A
Varovalka terminala 2:
2,0 A
Varovalka grelca:
7,5 A
Varovalka žarometov:
7,5 A
Varovalka zavorne luči:
2,0 A
Varovalka smernikov:
7,5 A
Varovalka vžiga:
10,0 A
Varovalka vžiga 2:
7,5 A
Varovalka motorčka za ventilator hladilnika:
15,0 A
Varovalka motorčka za ABS:
30,0 A
Varovalka ABS ECU:
7,5 A
Varovalka sistema za vbrizgavanje goriva:
7,5 A
Varovalka elektromagneta ABS:
15,0 A
Varovalka tempomata:
2,0 A

Redno vzdrževanje in prilagajanje

Rezervna varovalka:

7,5 A

Rezervna varovalka 2:

15,0 A

Varovalka elektronskega ventila za plin:

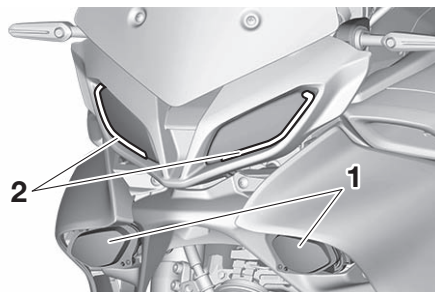
7,5 A

5. Vstavite odstranjevalec varovalk in nato namestite pokrov predala z varovalkami.
6. Vključite kontaktno ključavnico v vklopljen položaj in aktivirajte električni tokokrog, za katerega želite preveriti delovanje.
7. Če varovalka ponovno takoj pregori, naj Yamahin serviser preveri električni sistem.

OPOMBA

Če je pokrov predala z varovalkami odstranjen, ne smete voziti.

Luči na vozilu



1. Žaromet
2. Pomožni luči

Razen žarnice luči za osvetlitev registrske tablice, so pri tem modelu vse luči vrste LED.

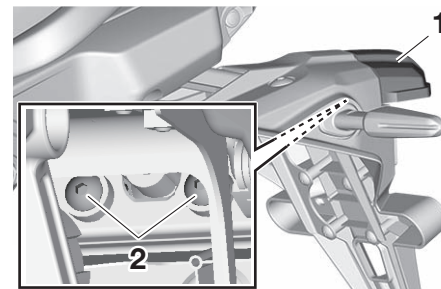
Če se LED luč ne vklopi, preverite varovalke, sicer naj vozilo pregleda Yamahin serviser. Če se luč za osvetlitev registrske tablice ne vklopi, preverite ali je žarnica v redu in jo po potrebi zamenjajte (glejte stran 7-32).

OPOMBA

Na leče žarometov ne lepite nikakršnih zatemnjenih folij ali samolepilnih nalepk.

Menjava žarnice luči za osvetlitev registrske tablice

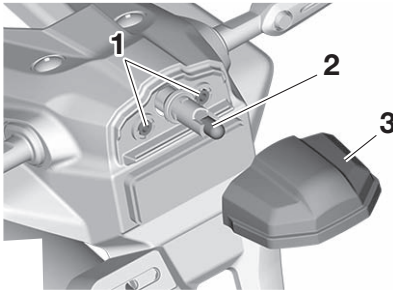
1. Odstranite vijaka, ki drži luč za osvetlitev registrske tablice.



1. Luč za osvetlitev registrske tablice
2. Sornik

2. Luč za osvetlitev registrske tablice izvlecite iz zadnjega odbijača (znova namestite objemki, če sta padli).

Redno vzdrževanje in prilagajanje



1. Objemki
2. Žarnica luči za osvetlitev registrske tablice
3. Luč za osvetlitev registrske tablice

3. Odstranite okov žarnice luči za osvetlitev registrske tablice (skupaj z žarnico), tako da ga obrnete v nasprotni smeri urinih kazalcev in nato izvlečete.
4. Pregorelo žarnico odstranite tako, da jo izvlečete.
5. V grlo vstavite novo žarnico.
6. Grlo (skupaj z žarnico) vstavite tako, da jo potisnete navznoter in sklop obrnete proti desni dokler gre.
7. Luč za osvetlitev registrske tablice namestite na zadnji odbijač.
8. Privijte vijaka in ju zategnite z navedenim navorom.

Moment privitja:

Vijak luči za osvetlitev registrske tablice:
4,0 Nm

Odpravljanje motenj delovanja

Čeprav so motocikli Yamaha pred odpremo iz tovarne temeljito pregledani, obstaja možnost, da se med njihovo uporabo pojavijo motnje. Vsakršna težava v zvezi z gorivom, kompresijo ali sistemom za vžig lahko povzroči težave pri zagonu in zmanjša moč vozila.

Naslednje tabele za odpravljanje motenj delovanja nudijo hitre in enostavne postopke za samostojno preverjanje delovanja omenjenih vitalnih sistemov.

Vsekakor pa v primeru, da motocikel rabi popravilo, slednjega odpeljite k Yamahinemu serviserju, ki razpolaga s strokovnim kadrom in je opremljen s potrebnim orodjem ter znanjem za takojšnje servisiranje motocikla.

Uporabljajte le originalne Yamahine nadomestne dele. Neoriginalni deli so sicer lahko zelo podobni originalnim, vendar so le ponaredki, imajo krajšo življenjsko dobo in lahko povzročijo višje stroške za popravilo.

Redno vzdrževanje in prilagajanje

OPOZORILO

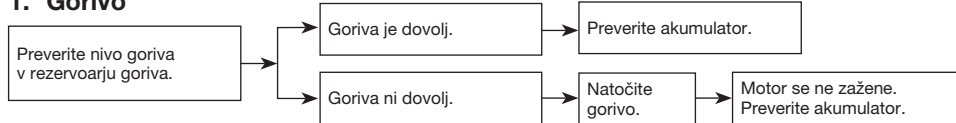
Ko preverjate sistem goriva, ne kadite in pazite, da v območju ni odprtega plamena in isker, vključno s signalnimi lučkami vodnih grelcev ali peči.

Bencin ali bencinski hlapi se lahko vžgejo ali eksplodirajo, kar lahko povzroči hude poškodbe ali materialno škodo.

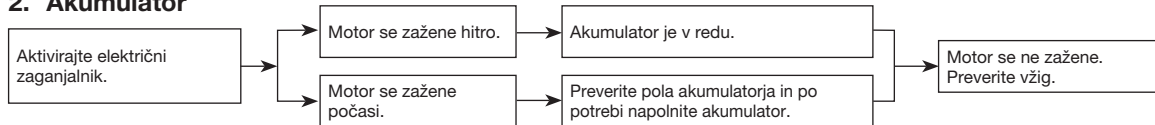
Redno vzdrževanje in prilagajanje

Tabela odpravljanja motenj

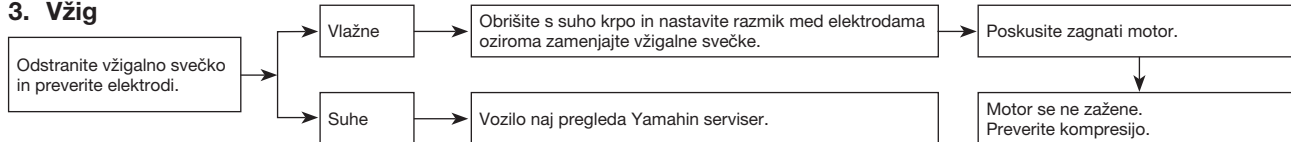
1. Gorivo



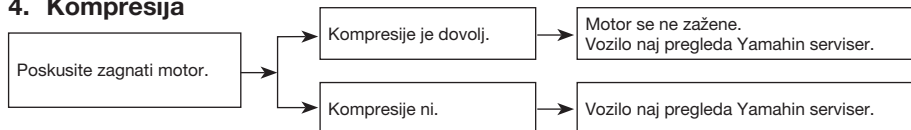
2. Akumulator



3. Vžig



4. Kompresija



Redno vzdrževanje in prilagajanje

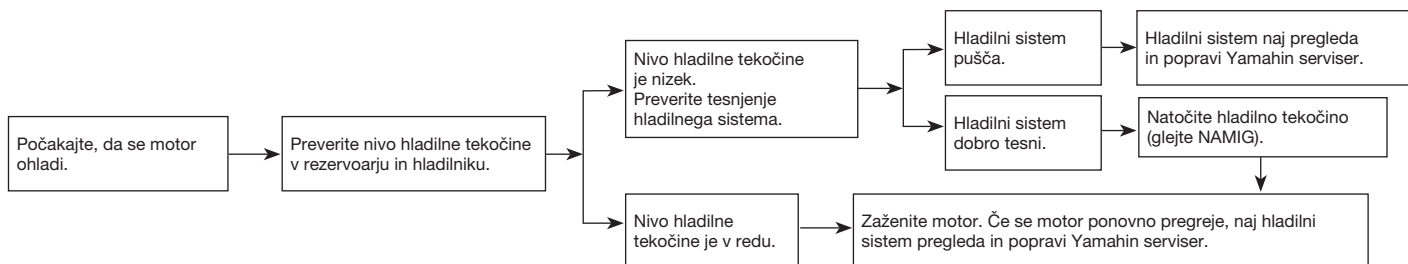
delovanja

Pregrevanje motorja

OPOZORILO

- Pokrovčka hladilnika ne odpirajte, če sta motor in hladilnik vroča. Vrela tekočina in para lahko brizgneta pod visokim tlakom in povzročita hude poškodbe. Zato počakajte, da se motor ohladi.
- Med odpiranjem pokrovčka hladilnika čezenj položite debelo krpo, kot je npr. brisača in ga počasi obrnite proti levi, ter počasi sprostite odvečni tlak. Ko žvižgajočega zvoka ni več slišati, potisnite pokrovček navzdol in ga hkrati obrnite levo, nato pa ga odstranite.

7



NAMIG

Če nimate hladilne tekočine, lahko začasno uporabite vodo iz pipe, vendar jo morate ob prvi priložnosti zamenjati s priporočeno hladilno tekočino.

Nega in shranjevanje motocikla

Opozorilo glede matirane barve

OPOMBA

Nekateri modeli imajo nameščene dele z matirano površino. Za nasvet o uporabi čistilnih sredstev za te površine se lahko posvetujete z Yamahinim serviserjem. Uporaba ščetke, grobih kemičnih ali čistilnih sredstev pri čiščenju teh delov lahko na njihovi površini povzroči praske in jih poškoduje. Na matirane površine tudi ne nanašajte sredstva za poliranje.

Nega

S pogostim in temeljitim čiščenjem vozila ne boste zgolj izboljšali videza, temveč tudi splošne učinkovitosti delovanja in podaljšali življenjsko dobo številnih komponent vozila. Pri pranju, čiščenju in poliranju boste prav tako imeli priložnost, da pogosteje pregledate stanje svojega vozila. Ne pozabite oprati vozila po zaključeni vožnji v dežju ali v okolici morja, saj sol korozivno vpliva na kovine.

Posebna nega pozimi

OPOMBA

Ko so ceste v hladnem vremenu morda posute s soljo kot sredstvom za odtajanje, je pomembno, da vozilo temeljito očistite, da odstranite sol za posipavanje cest in preprečite korozijo. Napere koles, vijaki/ maticе in drugi nebarvani kovinski deli so lahko še posebej izpostavljeni koroziji zaradi soli za posipavanje cest. ko operete in posušite vozilo, na vse občutljive dele nanesite sredstvo proti koroziji.

NAMIG

- Območja cestišč z močnimi snežnimi padavinami so lahko posoljena, saj sol preprečuje zmrzovanje. Vendar pa lahko obstane na cestiščih še pozno v spomladi, zato ne pozabite sprati spodnjih delov šasije, po tem, ko ste se vozili v takšnih območjih.
- Originalni Yamahini izdelki za nego iz vzdrževanje se prodajajo pod blagovno znamko YAMALUBE v številnih trgih po svetu.
- Več o dodatnih namigih pri čiščenju izveste pri svojem Yamahinem prodajalcu.

OPOMBA

Nepravilno čiščenje lahko povzroči kozmetično in mehansko škodo. Ne uporabljajte:

- visokotlačnih čistilnikov ali visokotlačnih parnih čistilnikov. Prekomerni vodni tlak lahko povzroči iztekanje vode iz ležajev koles, zavor, tesnil menjalnika in električnih naprav ter slabšo učinkovitost omenjenih komponent. Izogibajte se uporabi visokotlačnih detergentov, na primer v samopostrežni avtopralnici.

Nega in shranjevanje motocikla

8

- Pri čiščenju platišč se izogibajte uporabi močnih kemikalij in čistilnih sredstev na osnovi kislin, še posebej pri platiščih z naperami.
- Pri čiščenju delov z matiranim končnim slojem ne uporabljajte močnih kemikalij, abrazivnih sredstev in voska. S krtačami lahko opraskate in poškodujete matirani zaključni sloj, zato uporabite samo mehke gobe ali brisače.
- ne uporabljajte brisač, gob ali krtač, na katere ste nanесли abrazivna čistilna sredstva ali močne kemikalije, kot so topila, bencin, odstranjevalniki rje, zavorna tekočina, sredstva proti zmrzovanju itd.

Pred pranjem

1. Vozilo parkirajte na mesto, ki ni izpostavljeno neposredni sončni svetlobi, in počakajte, da se ohladi. Tako boste preprečili nastanek vodnih madežev.
2. Prepričajte se, da so vsi pokrovčki, pokrovi, električne spojke in priključki trdno zaprti.
3. Odprtino izpušnega lonca pokrijte s plastično vrečko in močnim gumijastim trakom.

4. Trdovratne madeže, kot so žuželke ali ptičji iztrebki, za nekaj minut predhodno navlažite z mokro brisačo.
5. Cestno umazanijo in oljne madeže odstranite s kakovostnim sredstvom za razmaščevanje in plastično krtačko oziroma gobo. **OPOMBA:** sredstva za razmaščevanje ne uporabljajte na mestih, ki zahtevajo mazanje, denimo na tesnilih, tesnilnih obročih in oseh pnevmatik. Upoštevajte navodila izdelkov.

Pranje

1. Sperite morebitno sredstvo za razmaščevanje in vozilo poskropite z vrtno cevjo. Poskrbite, da vodni tlak v cevi ni previsok. Izogibajte se neposrednemu škropljenju vode na izpušni lonec, panel z instrumenti, odprtino za dovod zraka ali na druge notranje predele, kot so predali za shranjevanje pod sedežem.
2. Vozilo operite z mehko, čisto brisačo ali gobo, ki ste jo navlažili s kakovostnim detergentom za avtomobile, zmešanim s hladno vodo. Predele, do katerih težko dostopate, očistite s staro zobno ščetko ali plastično ščetko. **OPOMBA:** če je bilo vozilo izpostavljeno soli, ga očis-

tite s hladno vodo. Topla voda namreč poveča korozivne lastnosti soli.

3. Za vozila z vetrobrani: vetrobran očistite z mehko brisačo ali gobo, ki ste jo pomočili v vodo, zmešano z detergentom z nevtralno vrednostjo pH. Po potrebi uporabite visokokakovostno sredstvo za čiščenje vetrobrana ali polirnim sredstvom za motocikle. **OPOMBA:** vetrobrana nikoli ne poskušajte očistiti z močnimi kemičnimi sredstvi. Nekatere čistilne spojine za plastiko lahko opraskajo vetrobran, zato pred uporabo vedno preskusite vse čistilne izdelke.
4. Sperite z zadostno količino čiste vode. Poskrbite, da odstranite vse ostanke detergenta, saj ta lahko negativno vpliva na plastične dele.

Po pranju

1. Vozilo posušite s krpo iz semiša ali vpojno brisačo, po možnosti z brisačo iz frotirnih mikrovlagen.
2. Za modele s pogonsko verigo: pogonsko verigo posušite in jo nato namažite, da preprečite rjavenje.

Nega in shranjevanje motocikla

3. Za lesk kromiranih in aluminijastih delov ter delov iz nerjavečega jekla uporabite posebno sredstvo za poliranje kroma. S sredstvom za poliranje lahko pogosto odstranite celo razbarvanost delov izpušnega sistema, ki so iz nerjavečega jekla.

4. Na vse kovinske dele, vključno s kromiranimi in nikljanimi površinami, nanesite razpršilo za preprečevanje korozije.

OPOZORILO! Na sedeže, ročaje, gumijaste nožne opore ali tekalne površine pnevmatik ne nanašajte silikona ali oljnih razpršil. V nasprotnem primeru bodo ti deli drseli, zaradi česar lahko izgubite nadzor nad vozilom.

Te dele temeljito očistite pred pričetkom vožnje.

5. Gumijaste, vinilne in nepobarvane plastične dele očistite s primernim negovalnim sredstvom.

6. Popravite morebitne manjše poškodbe na barvi, ki so jih povzročili udarci kamenčkov itd.

7. Vse barvane površine povoskajte z neabrazivnim voskom ali uporabite namensko razpršilo za motocikle.

8. Ko končate čiščenje, zaženite motor in ga nekaj minut pustite teči v prostem teku, da se posuši preostala vlaga.

9. Če so se zameglili žarometi, zaženite motor in vklopite žaromete, da pospešite postopek odstranjevanja preostale vlage.

10. Pred shranjevanjem ali pokrivanjem pustite, da se vozilo temeljito osuši.

OPOMBA

- Ne nanašajte voska na gumijaste ali nepobarvane plastične dele.
- Ne uporabljajte abrazivnih sredstev za poliranje, saj ti lahko odstranijo sloj barve.
- Razpršila in voske nanašajte v majhnih količinah. Nato obrišite preostale količine.

OPOZORILO

Zaradi nesnage na zavorah ali pnevmatikah lahko izgubite nadzor nad vozilom.

- Prepričajte se, da na delih zavor ali pnevmatik ni maziva ali voska.
- Po potrebi sperite pnevmatike s toplo vodo in blagim detergentom.
- Po potrebi očistite zavorne diske in ploščice s čistilom za zavore ali z acetonom.
- Pred vožnjo z visokimi hitrostmi najprej preizkusite delovanje zavor in obnašanje motornega kolesa pri zavijanju.

Nega in shranjevanje motocikla

Shranjevanje

Vozilo vedno shranite na hladnem in suhem mestu. Po potrebi ga zaščitite pred prahom s poroznim pokrivalom. Preden pokrijete vozilo, počakajte, da se motor in izpušni sistem ohladi. Če vašega vozila pogosto ne uporabljate po več tednov, priporočamo, da po vsakem polnjenju goriva uporabite kakovosten stabilizator goriva.

OPOMBA

- **Shranjevanje vozila v slabo zračenem prostoru ali prekrivanje z nepredušno ponjavo, ko je vozilo še vlažno, bo zadrževalo vodo in vlago in pospeševalo rjavenje kovinskih delov.**
- **Motornega kolesa ne shranjujte v vlažnih kletih, hlevih (zaradi prisotnosti amoniaka) in prostorih, kjer so shranjene močne kemikalije, da preprečite pojav korozije.**

Dolgotrajno shranjevanje

Pred dolgotrajnim shranjevanjem vozila (60 dni ali več):

1. Izvedite vsa zahtevana popravila in vzdrževalna dela.
2. Upoštevajte navodila razdelka »Nega« tega poglavja.
3. Napolnite rezervoar za gorivo, dodajte stabilizator goriva v skladu z navodili izdelka. Motor naj deluje 5 minut, da se gorivo z dodatkom porazdeli po celotnem sistemu goriva.
4. Za vozila z zasunom za gorivo: ročico zasuna za gorivo premaknite na položaj izklopa.
5. Za vozila z uplinjačem: če želite preprečiti nalaganjem ostankov goriva, izpraznite gorivo iz plovne komore uplinjača v čist vsebnik. Privijte izpušni vijak in gorivo vlijte nazaj v rezervoar za gorivo.
6. Uporabite kakovostno motorno olje za konzervacijo glede na navodila izdelka, da zaščitite notranje komponente motorja pred korozijo. Če motorno olje za konzervacijo ni na voljo, izvedite te korake za posamezne valje:
 - a. Odstranite kapico vžigalne svečke in vžigalno svečko.
 - b. V odprtino vžigalne svečke vlijte čajno žličko motornega olja.
 - c. Namestite kapico nazaj na vžigalno svečko, nato pa vžigalno svečko postavite na glavo valja, tako da bodo elektrode ozemljene (to bo omejilo iskrenje med naslednjim korakom).
 - d. Z zaganjalnikom nekajkrat zaženite motor (tako se bo stena valja obdala s slojem olja).
OPOZORILO! Za preprečevanje poškodb pri iskrenju, med zaganjanjem motorja poskrbite za ozemljitev elektrod vžigalnih svečk.
 - e. Odstranite kapico z vžigalne svečke, nato pa ponovno namestite vžigalno svečko in kapico.
7. Namažite kontrolne kable, zglobove, ročice in pedala ter stransko in osrednje stojalo (če je to vgrajeno).
8. Preverite in popravite tlak v pnevmatikah, nato pa vozilo dvignite, tako da bodo vsa kolesa dvignjena s tal. Če vozila ne dvignete, enkrat mesečno malce obrnite kolesa, da preprečite deformiranje pnevmatik.
9. Prek odprtine izpušnega lonca namestite plastično vrečko, da preprečite vstop vlage.

Nega in shranjevanje motocikla

10. Odstranite akumulator in ga v celoti napolnite ali pa priključite polnilnik za vzdrževanje, da bo vaš akumulator napolnjen optimalno.

OPOMBA: preverite, ali sta akumulator in polnilnik združljiva. Akumulatorja VRLA ne polnite z običajnim polnilnikom.

NAMIG

- Če boste odstranili akumulator, ga napolnite enkrat mesečno in ga shranite v prostoru s temperaturo med 0–30 °C.
 - Več informacij o polnjenju in shranjevanju akumulatorja je navedenih na strani 7-28.
-

Specifikacije

Dimenzije:

Skupna dolžina:
2.175 mm
Skupna širina:
885 mm
Skupna višina:
1.430/1.470 mm
Višina sedeža:
810/825 mm
Medosna razdalja:
1.500 mm
Oddaljenost od tal:
135 mm
Minimalni obračalni krog:
3,1 m

Teža:

Teža z opremo in tekočinami:
213 kg

Motor:

Cikel izgorevanja:
4-taktni
Hladilni sistem:
vodno hlajeni
Sistem pogona ventilov:
DOHC
Razporeditev valjev:
linijsko
Število valjev:
3-valjni
Prostornina:
890 cm³
Vrtina × hod:
78,0 × 62,1 mm
Sistem zaganjanja:
električni zaganjalnik

Motorno olje:

Priporočena blagovna znamka:



Stopnje viskoznosti SAE:
10 W-40
Priporočena stopnja motornega olja:
vrsta API service SG ali višja,
JASO standard MA
Količina motornega olja:
Količina olja pri menjavi:
2,80 l
Skupaj z menjavo filtra:
3,20 l

Količina hladilne tekočine:

Rezervoar hladilne tekočine (do oznake
maksimalne količine):
0,28 l
Hladilnik (vključno z napeljavo):
1,72 l

Gorivo:

Priporočeno gorivo:
neosvinčeni bencin (lahko tudi E10)
Oktansko število (RON):
95
Prostornina rezervoarja za gorivo:
19 l
Količina rezerve goriva:
3,0 l

Vbrizgavanje goriva:

Ohišje plina:
ID oznaka:
B7N1

Prenosnik moči:

Prestavno razmerje:
1. prestava:
2,571 (36/14)
2. prestava:
1,947 (37/19)
3. prestava:
1,619 (34/21)
4. prestava:
1,381 (29/21)
5. prestava:
1,190 (25/21)
6. prestava:
1,037 (28/27)

Sprednja pnevmatika:

Vrsta:
brez zračnice
Velikost:
120/70ZR17M/C (58W)
Proizvajalec/model:
BRIDGESTONE/BATTLAX SPORT
TOURING T32F

Zadnja pnevmatika:

Vrsta:
brez zračnice
Velikost:
180/55ZR17M/C (73W)
Proizvajalec/model:
BRIDGESTONE/BATTLAX SPORT
TOURING T32R

Nameščanje prtljage:

Največja obremenitev:

193 kg

(skupna teža voznika, sopotnika, tovora in dodatne opreme)

Sprednja zavora:

Vrsta:

hidravlična, dvokolutna zavora

Zadnja zavora:

Vrsta:

hidravlična enojna kolutna zavora

Sprednje vzmetenje:

Vrsta:

teleskopske vilice

Zadnje vzmetenje:

Vrsta:

nihajne vilice (vezno vzmetenje)

Električni sistem:

Napetost sistema:

12 V

Akumulator:

Model:

YTZ10S

Napetost, kapaciteta:

12 V, 8,6 Ah (10 h)

Moč žarnice:

Žaromet:

LED

Zavorna/zadnja luč:

LED

Sprednja smernika:

LED

Zadnja smernika:

LED

Pomožna luč:

LED

Luč za osvetlitev registrske tablice:

5,0 W

Informacije za potrošnike

Identifikacijske številke

Identifikacijsko številko vozila, serijsko številko motorja in oznako modela zapišite v spodnja polja. Te identifikacijske številke boste potrebovali pri registraciji vozila pri uradnih organih ter pri naročanju rezervnih delov pri Yamahinem serviserju.

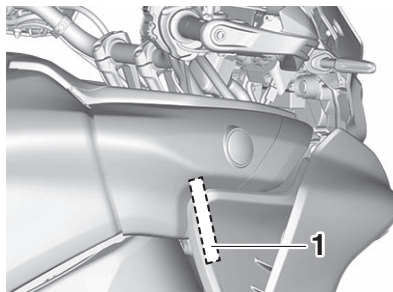
IDENTIFIKACIJSKA ŠTEVILKA VOZILA:

SERIJSKA ŠTEVILKA MOTORJA:

10

OZNAKA MODELA:

Identifikacijska številka vozila



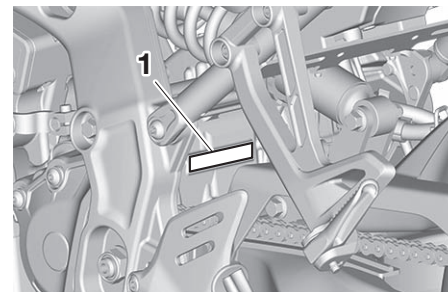
1. Identifikacijska številka vozila

Identifikacijska številka vozila je odtisnjena na cevi glave krmila. Številko prepisujete v označeno polje.

NAMIG

Identifikacijska številka vozila se uporablja za identifikacijo vozila in jo boste morda potrebovali za registracijo motokla.

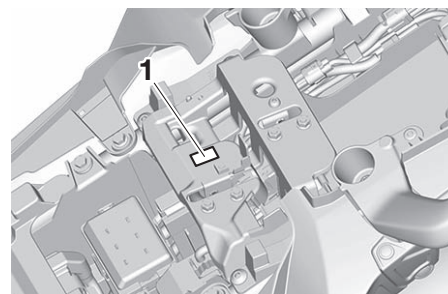
Serijska številka motorja



1. Serijska številka motorja

Serijska številka motorja je odtisnjena na bloku motorja.

Oznaka modela

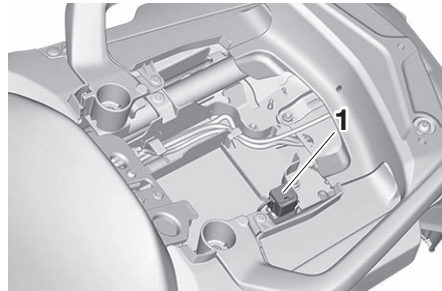


1. Oznaka modela

Oznaka modela je nameščena na okvirju pod voznikovim sedežem (glejte stran 4-27).

Prepišite jo v predvideno polje. Potrebovali jo boste za naročanje rezervnih delov pri Yamahinemu serviserju.

Priklop za diagnosticiranje



1. Priklop za diagnosticiranje

Priklop za diagnosticiranje je nameščen, kot je prikazano.

Beleženje podatkov o delovanju vozila

Pri tem modelu se v ECU-ju shranjujejo določeni podatki o vozilu, ki pomagajo pri diagnostiki okvar, raziskavah, statistični analizi ter razvoju.

Čeprav so senzorji in zabeleženi podatki pri različnih modelih različni, so ključne točke stanja podatkov naslednje:

- Podatki o stanju vozila in učinkovitosti delovanja motorja
- Podatki o vbrizgavanju goriva in emisijah motorja

Ti podatki se bodo naložili le ob priklopu specialnega Yamahinega diagnostičnega orodja, denimo pri določenih vzdrževalnih ali servisnih postopkih.

Preneseni podatki o vozilu bodo obravnavani skladno s tem pravilnikom o zasebnosti.

Pravilnik o zasebnosti

<https://www.yamaha-motor.eu/eu/privacy/privacy-policy.aspx>

Informacije za potrošnike

Yamaha ne bo razkrila teh podatkov tretjim osebam, razen v naslednjih primerih. Yamaha lahko podatke o vozilu prav tako posreduje pogodbenem izvajalcu za izvajanje storitev, povezanih z upravljanjem podatkov o vozilu. Tudi v tem primeru bo Yamaha od pogodbenega izvajalca zahtevala ustrezno obravnavanje posredovanih podatkov in bo poskrbela za ustrezno upravljanje podatkov:

- če se s tem strinja lastnik vozila,
- je to z zakonom določeno,
- to zahteva sodni proces,
- če se podatki ne nanašajo na individualno vozilo ali na lastnika vozila.

A	Akumulator.....7-28	L	Ležaji koles, preverjanje.....7-28	Posebne funkcije.....3-1
B	BC.....3-6		Lokacije delov.....2-1	Pedal za shranjevanje.....4-31
	Beleženje podatkov, vozilo.....10-2		Luči na vozilu.....7-32	Pregrevanje motorja.....7-36
	Blažilnik, prilagajanje.....4-34	M		Prelivna cev rezervoarja goriva.....4-26
D	DC vtičnica za dodatke.....4-36		Motorno olje.....7-10	Prestavljanje.....6-3
	DC vtičnici za dodatke.....4-36	N		Prestavni pedal.....4-21
	D-NAČIN.....3-3		Nega.....8-1	Priklop za diagnosticiranje.....10-2
F	Gorivo.....4-24		Nivo zavorne tekočine, preverjanje.....7-20	Pritrdila pasov za prtljago.....4-35
H	Hladilna tekočina.....7-13	O		Prosti hod ročice sklopke, preverjanje.....7-18
I	Identifikacijska številka vozila.....10-1		Odpravljanje motenj delovanja.....7-33	Prosti hod ročice zavore, preverjanje.....7-18
	Identifikacijske številke.....10-1		Ohlapnost pogonske verige.....7-22	
	Imobilizacijski sistem.....4-1		Opozorilna lučka ABS.....4-7	R
	Indikatorska lučka dolgih luči.....4-6		Opozorilna lučka nivoja goriva.....4-6	Ročaj plina, preverjanje in mazanje.....7-24
	Indikatorska lučka imobilizacijskega sistema.....4-8		Opozorilna lučka pomožnega sistema.....4-9	Ročica sklopke.....4-21
	Indikatorska lučka okvare (MIL).....4-7		Opozorilna lučka tlaka olja in temperature hladilne tekočine...4-8	Ročica zavore in ročica sklopke, preverjanje in mazanje.....7-25
	Indikatorska lučka prostega teka.....4-6		Opozorilo glede matirane barve.....8-1	Ročica zavore.....4-22
	Indikatorska lučka sistema za nadzor stabilnosti.....4-8	P	Oznaka modela.....10-1	S
	Indikatorske in opozorilne lučke.....4-6		Parkiranje.....6-5	Sedeža.....4-27
	Indikatorske lučke tempomata.....4-6		Platišča.....7-17	Serijska številka motorja.....10-1
	Indikatorski lučki smernikov.....4-6		Pletenice, preverjanje in mazanje....7-24	Shranjevanje.....8-4
K	Katalizator.....4-27		Pnevmatike.....7-15	Sistem prekinjevalnika tokokroga za vžig.....4-37
	Komplet priročnega orodja.....7-2		Pogonska veriga, čiščenje in mazanje.....7-23	Sistem za hitro prestavljanje (če je vgrajen).....3-6
	Kontaktna ključavnica/ključavnica krmila.....4-2		Pokrovček rezervoarja goriva.....4-24	Sistem za nadzor zaviranja (BC).....4-22
	Krmilo, preverjanje.....7-28		Položaj krmila, prilagajanje.....4-32	Specifikacije.....9-1
			Položaj stopalke za voznika, prilagajanje.....4-31	Sprednje in zadnje zavorne ploščice, preverjanje.....7-19
			Poraba goriva, nasveti za nižjo porabo.....6-4	Sprednje vilice, preverjanje.....7-27
				Sprednje vilice, prilagajanje.....4-32

Kazalo

Sredinsko in stransko stojalo, preverjanje in mazanje.....	7-26
Stikala krmila.....	4-3
Stikala tempomata	4-4
Stikala zavorne luči	7-19
Stikalo hupe	4-4
Stikalo smernikov.....	4-4
Stikalo stop/tek/start.....	4-4
Stikalo varnostnih utripalk.....	4-4
Stikalo zasenčenih luči/prehitevanja	4-3
Stransko stojalo	4-37
Število vrtljajev motorja v prostem teku, preverjanje	7-14

T

Tabela odpravljanja motenj delovanja	7-35
TCS–NAČIN	3-4
Tempomat.....	3-1

U

Utekanje motorja.....	6-1
-----------------------	-----

V

Varnostne informacije	1-1
Varovalke, menjava	7-30
Vetrobran	4-31
Višina voznikovega sedeža, nastavljanje.....	4-28
Vložek filtra zraka	7-14
Vzdrževanje in mazanje, redno	7-5
Vzdrževanje, sistem nadzora emisij.....	7-3
Vžigalne svečke, preverjanje.....	7-9

Z

Zaganjanje motorja	6-2
Zaslon, menijski zaslon	4-17
Zasloni.....	4-9
Zavorna tekočina, menjava.....	7-21
Zavorni in prestavni pedal, preverjanje in mazanje.....	7-25
Zavorni pedal	4-22
Zbiralna posoda	7-10
Zgloba nihajnih vilic, mazanje	7-27
Zračnost ventilov.....	7-15
Žarnica luči za osvetlitev registrske tablice, menjava.....	7-32

Prevod originalnih navodil



TISKANO V SLOVENIJI
2022.11-0.4x1 CR (E)